

DMX100BT

ÉCRAN AVEC RÉCEPTEUR

MODE D'EMPLOI

MONITOR MIT EMPFÄNGER

BEDIENUNGSANLEITUNG

MONITOR MET ONTVANGER

GEBRUIKSAANWIJZING

MONITOR CON RICEVITORE

ISTRUZIONI PER L'USO

MONITOR COM RECETOR

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVCKENWOOD Corporation

- Des informations actualisées (le dernier mode d'emploi, etc.) sont disponibles sur le site
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.
- Aktualisierte Informationen (die aktuellste Bedienungsanleitung usw.) finden Sie unter
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.
- Bijgewerkte informatie (de meest recente Handleiding, enz.) is beschikbaar op
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.
- Informazioni aggiornate (il manuale di istruzioni più recente, ecc.) sono disponibili su
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.
- Estão disponíveis informações atualizadas (o Manual de Instruções mais recente, etc.) em
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.



Table des matières

Avant l'utilisation	2
Comment lire ce manuel	2
Précautions	2
Mise en route.....	3
Paramètres de l'horloge.....	3
Réglage du panneau tactile.....	3
Les bases	4
Fonctions des boutons en façade.....	4
Opérations courantes	4
Descriptions de l'écran MENU PRINCIPAL.....	5
Descriptions de l'écran de commande de source	5
USB	6
Préparation.....	6
Options de lecture	6
iPod/iPhone	8
Préparation.....	8
Options de lecture.....	8
Radio	10
Utilisation de base de la radio	10
Présélectionner des stations.....	10
Fonctionnalités FM RDS.....	10
Configuration du syntoniseur.....	10
Composants Externes	11
Utilisant des lecteurs audio/vidéo externes.....	11
Caméra de recul.....	11
Smartphone Bluetooth.....	12
Enregistrer votre smartphone dans l'appareil	12
Recevoir un appel.....	12
Passer un appel.....	13
Utilisation d'un appareil audio Bluetooth en lecture.....	14
Contrôle de l'audio.....	15
Contrôle de l'audio en général.....	15
Contrôle d'égaliseur.....	15
Paramètres du caisson de graves.....	15
Télécommande.....	16
Comment installer la batterie.....	16
Fonctions des boutons de la télécommande.....	16
Installation.....	17
Avant l'installation	17
Installation de l'appareil.....	18
À propos de cet appareil.....	22
Plus d'informations.....	22
Dépannage	22
Copyrights.....	23
Spécifications	24

Comment lire ce manuel

- Les écrans illustrés dans le présent guide sont des exemples destinés à fournir des explications plus claires des opérations. Pour cette raison, il peut arriver qu'ils soient différents de ceux rencontrés dans la réalité.
- Dans les procédures opérationnelles, le crochet indique la touche ou le bouton à activer.
< >: Indique le nom des boutons du panneau.
[]: indique le nom des touches tactiles.

Avant l'utilisation

Précautions

▲ AVERTISSEMENT

■ Pour éviter toute blessure ou incendie, prenez les précautions suivantes :

- Pour éviter un court-circuit, ne mettez ni ne laissez jamais d'objets métalliques (comme des pièces de monnaie ou des outils en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne regardez pas ni ne fixez votre regard sur l'affichage de l'appareil trop longtemps pendant la conduite.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur KENWOOD.

■ Précautions d'utilisation de l'appareil

- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur KENWOOD qu'ils fonctionneront avec votre modèle et dans votre région.
- Les fonctions Radio Data System ou Radio Broadcast Data System sont inopérantes dans les zones où le service n'est pris en charge par aucune station de radiodiffusion.

■ Protection du moniteur

- Ne touchez pas le moniteur avec un stylo à bille ou tout autre outil pointu. Cela pourrait l'endommager.

■ Nettoyage de l'appareil

Si la façade de l'appareil est tachée, essuyez-la avec un chiffon doux et sec, tel qu'un chiffon siliciné. Si la façade est très sale, essuyez-la avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre, puis essuyez-la à nouveau avec un chiffon doux et sec propre.

▲ ATTENTION

- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'endommager les pièces mécaniques. Si vous nettoyez la façade avec un chiffon trop rugueux ou un liquide volatil, comme un solvant ou de l'alcool, vous risquez d'en rayer la surface ou d'effacer les caractères sérigraphiés.

■ Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ou l'équipement qui lui est branché ne fonctionne pas normalement, réinitialisez-le.



Bouton de réinitialisation

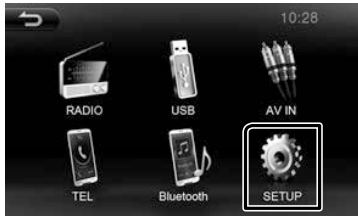
Mise en route

1 Tournez la clé de contact de votre véhicule sur la position ACC.

L'appareil se met en marche.

2 Appuyez sur le bouton <MENU>.

3 Touchez [SETUP].



4 Toucher [General].



5 Effleurez la touche correspondante, puis définissez la valeur.



Beep

Active ou désactive la touche ton.

« ON » (par défaut), « OFF »

Clock Mode

Sélectionne le format du temps.

« 12 Hour » (Défaut : Uniquement dans les zones de vente d'Amérique latine)

« 24 Hour » (Défaut : Uniquement dans les zones de ventes d'Europe)

Clock Adjust

Ajuster l'heure. Voir « Paramètres de l'horloge » (P.3).

Language

Sélectionne la langue utilisée sur l'écran de commande et sur les éléments de configuration. La langue sélectionnée par défaut est « English ».

1) Touchez [Language].

2) Sélectionnez la langue désirée.

3) Touchez [↵].

Device Name

Affiche le nom du périphérique.

6 Touchez [↵].

Paramètres de l'horloge

Synchronisation de l'heure avec FM RDS

Activer [RDS Clock Sync]. Voir « Configuration du syntoniseur » (P.10).

Ajuster l'horloge manuellement

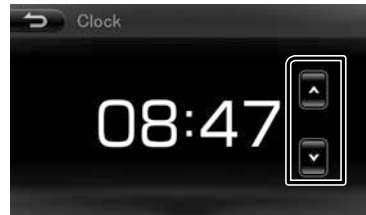
1 Toucher [Clock Adjust] sur l'écran général.

L'écran de l'heure s'affiche.

2 Sélectionner l'heure ou la minute.



3 Régler l'heure.



4 Touchez [↵].

Réglage du panneau tactile

1 Toucher [Touch] sur l'écran CONFIGURATION.

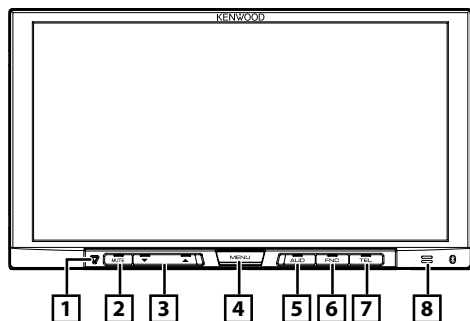
2 Suivre les instructions affichées à l'écran et toucher le centre de chaque +.



- Pour annuler le réglage du panneau tactile, touchez [Cancel].

Les bases

Fonctions des boutons en façade



1 ▽ (Réinit)

- Si l'appareil ou l'appareil qui y est connecté ne fonctionne pas correctement, appuyer sur ce bouton pour que l'appareil retrouve les réglages d'usine.

2 MUTE

- Coupe le son.

3 ▲, ▼ (Volume)

- Règle le volume. Le volume augmentera jusqu'à 15 tant que vous maintiendrez [▲] enfoncé.

4 MENU

- Affiche l'écran du MENU PRINCIPAL. (P.5)

5 AUD

- Affiche l'écran de l'Égalisateur. (P.15)
- Appuyez pendant 1 seconde pour éteindre l'appareil.
- Quand l'appareil est éteint, permet de le mettre en marche.

6 FNC

- Affiche l'écran de fonction de la source en cours.

7 TEL

- Affiche l'écran Mains-Libres. (P.13).

8 ≡ (Capteur Éloigné)

- Reçoit le signal de la télécommande.

Opérations courantes

■ Allumer le courant

1 Appuyez sur le bouton <AUD>.



■ Éteindre le courant

1 Appuyer et tenir le bouton <AUD>.



■ Régler le volume.

1 Appuyez sur le bouton <▼> ou <▲>.



📌 REMARQUE

- Le volume augmentera jusqu'à 15 tant que vous maintiendrez [▲] enfoncé.

■ Coupe le son.

- Sur le panneau du moniteur :

1 Appuyez sur le bouton <MUTE>.



- Sur l'écran de contrôle de la source :

1 Touchez [🔊].



- Pour rétablir le son, touchez le bouton une nouvelle fois, ou ajustez le volume.

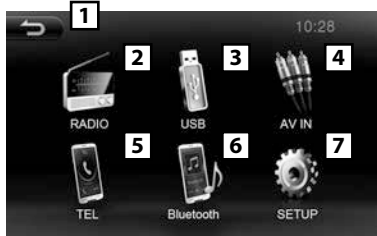
Les bases



Descriptions de l'écran MENU PRINCIPAL

1 Appuyez sur le bouton <MENU>.



L'écran du MENU PRINCIPAL s'affiche.



- 1 Revient à l'écran précédent.
- 2 Passe à l'émission de radio. **(P.10)**
- 3 **[USB]**  Joue les fichiers d'un périphérique USB. **(P.6)**
- [iPod]**  Joue depuis un iPod/iPhone. **(P.8)**
 - Lorsqu'un iPod/iPhone est connecté.
- 4 Passe à élément externe connecté à la borne d'entrée AV-IN. **(P.11)**
- 5 Affiche l'écran Mains libres. **(P.13)**
- 6 Joue un lecteur audio Bluetooth. **(P.14)**
- 7 Affiche l'écran de CONFIGURATION. **(P.3)**

Descriptions de l'écran de commande de source

Vous pouvez effectuer des opérations de lecture de la source sur l'écran de contrôle de la source.



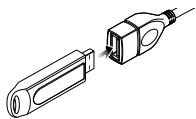
- 1 Affiche l'écran du MENU PRINCIPAL.
- 2 **[EQ]** Affiche l'écran de l'Égalisateur. **(P.15)**
- [BASS]** Règle le niveau d'amplification des graves entre les choix « Arrêt » (gris)/ « Marche » (blanc).
- [DIM]** Sélectionnez le mode à appliquer pour l'atténuation de l'éclairage.
Arrêt : L'affichage et les boutons ne baissent pas.
Marche : L'affichage et les boutons baissent.
- 3 Coupe le son.
Touchez le bouton une nouvelle fois, ou ajustez le volume.
- 4 Affiche l'écran de CONFIGURATION. **(P.3)**
- 5 Affichage de l'horloge
Touchez pour afficher l'écran Horloge.

USB

Préparation

■ Connecter un périphérique USB

- 1 Retirer le capuchon de la borne USB.
- 2 Branchez le périphérique USB avec le câble USB.



L'appareil lit le périphérique et la lecture commence.

■ Pour débrancher le périphérique USB :

- 1 Appuyez sur le bouton <MENU>.
- 2 Sélectionner une source autre que [USB].
- 3 Débranchez le périphérique USB.

■ Périphérique USB utilisable

Cet appareil peut lire les fichiers MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ MP3/WMA/ AAC/ JPEG stockés dans un périphérique de stockage de masse. (P.22)

- Système de fichier : FAT16/ FAT32
- Cet appareil peut reconnaître un total de 9 999 fichiers et 999 dossiers (avec un maximum de 9 999 fichiers par dossier).
- Nombre maximum de caractères :
 - Nom de dossier : 50 caractères
 - Nom de fichier : 50 caractères
 - Marqueur : 30 caractères

📎 REMARQUE

- Quand la périphérique USB est connectée à cet appareil, elle peut être chargée avec le câble USB.
- Installer la périphérique USB de façon à ce que cela ne vous empêche pas de conduire prudemment.
- Vous ne pouvez pas connecter de périphérique USB au moyen d'un hub USB et d'un lecteur multi-cartes.
- Faites des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers peuvent être effacés en fonction des conditions de fonctionnement du périphérique USB.
- Nous ne proposons pas d'indemnités pour les pertes dues à l'effacement de données.
- Aucun périphérique USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un périphérique USB disponible dans le commerce.
- Fermer le port USB quand il n'est pas utilisé.

Options de lecture

■ L'écran de commande de la source vous permet de gérer la musique que vous écoutez.



1 La pochette du fichier en cours de lecture s'affiche.

- 2 ▶, etc. : État de lecture
##:##:## : Temps de lecture/ Temps total de lecture
Barre du temps de lecture : Toucher pour changer la position de lecture.
↺ : Indicateur du mode lecture répéter
⌘ : Indicateur du mode de lecture aléatoire

3 [▶] [⏮] : Recherche le contenu précédent/ suivant.
Touchez et maintenez enfoncé pour effectuer une avance ou un retour rapide.

[FNC] : Affiche l'écran de Fonction. (P.7)

4 Recherche le fichier. (P.7)

5 Affiche les informations concernant le fichier en cours.
Seuls les noms de fichier et de dossier sont affichés s'il n'y a pas d'information de balise.

6 Information sur l'objet dont la lecture est en cours (n° de dossier/ n° de fichier).

■ Pour la lecture de vidéo

1 Lorsque les touches de fonctionnement ne sont pas affichées à l'écran, toucher l'écran.



1

2

2





3

4


USB

- 1 Les boutons de commande disparaissent lorsque [1] est touché ou quand aucune action n'est effectuée pendant environ 5 secondes.
- 2 Pour changer les boutons de commande.
- 3 **[Zoom]** : Sélectionner le taux de zoom.
« Off » (arrêt), « x2 », « x3 », « 1/2 », « 1/3 », « 1/4 »
[▲] [▼] [◀] [▶] : Faire défiler l'écran.
- 4 Sélectionner le mode d'écran. Rapport 16:9, rapport 4:3

■ Sélection d'une piste dans la liste

- 1 Touchez [].
- 2 Sélectionner si vous désirez rechercher par fichiers audio [], fichiers vidéo [] ou fichiers image [].




- 3 Toucher [] pour aller au niveau hiérarchique supérieur.
- 4 Touchez le dossier de votre choix.



Le contenu d'un dossier est affiché lorsque vous touchez celui-ci.

5 Touchez l'élément de votre choix dans la liste des contenus.

La lecture commence.

- Toucher [] pour aller au niveau hiérarchique supérieur.

REMARQUE

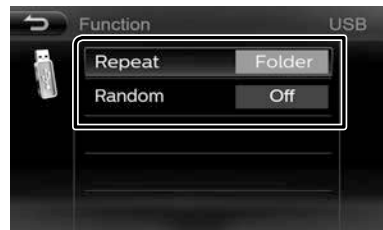
- Touchez [] pour faire apparaître l'écran de contrôle source en haut de page.

■ Menu de fonction

1 Toucher [FNC].

L'écran de fonction s'affiche.

2 Réglez chaque option comme suit.




Repeat *1

Sélectionne le mode de lecture répéter.

All (par défaut): Répète tous les fichiers du périphérique USB.

( **All** l'indicateur s'allume.)

One: Répète le fichier actuel.

( **One** l'indicateur s'allume.)

Folder: Répète tous les fichiers du dossier actuel.

( **Folder** l'indicateur s'allume.)

Random (Fichier audio uniquement) *1

Sélectionne le mode de lecture aléatoire.

On: Lit tous les fichiers de manière aléatoire.

( **All** l'indicateur s'allume.)

Off (par défaut): Lecture normale.

Video Setting (Fichier vidéo/image uniquement)

Vous pouvez régler la qualité d'image dans l'écran vidéo.

[Brightness]: Ajuste la luminosité. (de 00 à 08)

[Contrast]: Ajuste le contraste. (de 00 à 08)

[Color]: Ajuste la couleur. (de 00 à 08)

[Reset]: Pour effacer le réglage.

*1 Vous ne pouvez pas activer le mode répéter et le mode aléatoire en même temps.

3 Touchez [].

iPod/iPhone

Préparation

■ Connexion d'un iPod/iPhone

- Pour les modèles de paratonnerre : Utiliser le câble Audio USB pour iPod/iPhone—KCA-iP103 (accessoire optionnel).
- Pour en savoir plus sur la connexion iPod/iPhone, voir page 21.

1 Retirer le capuchon de la borne USB.

2 Branchez l'iPod/iPhone.

L'appareil lit le périphérique et la lecture commence.

■ Pour débrancher l'iPod/iPhone

1 Appuyez sur le bouton <MENU>.

2 Touchez une source autre que [iPod].

3 Débranchez l'iPod/l'iPhone.

■ iPod/iPhone connectables

Les modèles suivants peuvent être reliés à cet appareil.

Convient pour

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6e génération)
- iPod touch (5e génération)

🔗 REMARQUE

- Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, la musique qui a été lue par l'iPod est jouée en premier.
Dans ce cas, « Reading » (lecture) s'affiche sans afficher de nom de dossier, etc. Charger l'élément de navigation affichera un titre correct, etc.
- Fermer le port USB quand il n'est pas utilisé.

Options de lecture

■ L'écran de commande de la source vous permet de gérer la musique que vous écoutez.



1 Illustration (Affiché si la piste contient un visuel)

2 ▶, etc. : État de lecture

##:##:## : Temps de lecture/ Temps total de lecture

Barre du temps de lecture : Pour confirmer la position actuelle de lecture

↺: Indicateur du mode lecture répéter

⌘: Indicateur du mode de lecture aléatoire

3 [▶] [⏸] : Lit ou effectue une pause.

[◀◀] [▶▶] : Recherche le contenu précédent/ suivant.

Touchez et maintenez enfoncé pour effectuer une avance ou un retour rapide.

[FNC] : Affiche l'écran de Fonction. (P.9)


4 Recherche le contenu. (P.9)

5 Affiche les informations concernant le fichier en cours.

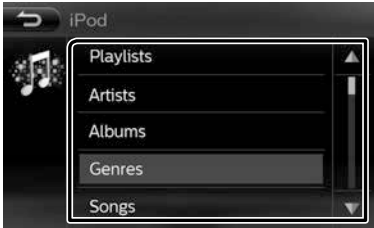
6 Informations sur l'objet dont la lecture est en cours.

iPod/iPhone

■ Sélectionner un contenu dans la liste

1 Touchez [].

2 Touchez la catégorie de votre choix.




La liste est classée dans l'ordre de la catégorie sélectionnée.


3 Touchez l'élément de votre choix.



La lecture commence.

- Touchez [] pour aller au niveau hiérarchique supérieur.

REMARQUE

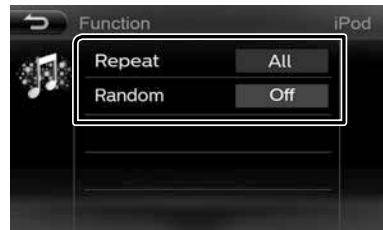
- Touchez [] pour faire apparaître l'écran de contrôle source en haut de page.

■ Menu de fonction

1 Toucher [FNC].

L'écran de fonction s'affiche.

2 Réglez chaque option comme suit.



Repeat *1

Sélectionne le mode de lecture répéter.

Off : Arrêt de la répétition

One: Les fonctions sont les mêmes que Répéter Un.

( One l'indicateur s'allume.)

All (par défaut): Les fonctions sont les mêmes que Tout Répéter.

( All l'indicateur s'allume.)

Random *1

Sélectionne le mode de lecture aléatoire.

Songs : Les fonctions sont les mêmes que Mélanger les Chansons.

( Songs l'indicateur s'allume.)

Albums : Les fonctions sont les mêmes que Mélanger les Albums.

( Albums l'indicateur s'allume.)

Off (par défaut): Arrêt de la lecture aléatoire.

*1 Vous ne pouvez pas activer le mode répéter et le mode aléatoire en même temps.

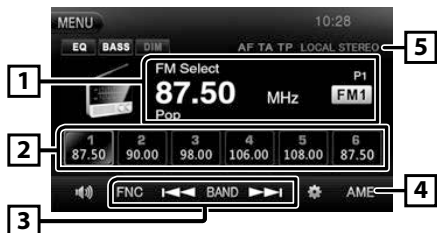
3 Touchez [].

Radio

Utilisation de base de la radio

- 1 Appuyez sur le bouton <MENU>.
- 2 Toucher [Radio] (Radio).

■ Écran de commande de source



- 1 Affiche les informations concernant la station en cours :
Nom PS, Fréquence, Genre PTY, Nombre prédéfini
- 2 Rappelle la station mémorisée.
En le touchant pendant 2 secondes, il mémorise la station en cours de réception.
- 3 **[BAND]** : Change la bande.
« FM1 », « FM2 », « FM3 », « AM1 », « AM2 »
[◀▶] : Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception. « Auto Seek » (Recherche automatique) apparaît.
Toucher et maintenir manuellement jusqu'à la prochaine fréquence. « Manual Seek » (Recherche Manuelle) apparaît.
[FNC] : Affiche l'écran de Fonction.
- 4 Prédéfini automatiquement les stations
- 5 Indicateur d'articles

Présélectionner des stations

■ Mémoire automatique

Vous pouvez mémoriser automatiquement les stations offrant une bonne réception.

- 1 Toucher **[BAND]** pour sélectionner la bande.
- 2 Effleurez **[AME]**.

La mémorisation automatique se lance. « Auto Store » (Mémoriser Automatiquement) apparaît.

■ Mémoire manuelle

Vous pouvez mémoriser la station ou le service que vous êtes en train de recevoir.

- 1 Rechercher une station que vous voulez présélectionner.
- 2 Toucher et maintenir **[#]** (#:1-6) dans lequel vous voulez mémoriser la station.

■ Rappel de la station prédéfinie

- 1 Toucher **[#]** (#:1-6).

Fonctionnalités FM RDS

(Seulement dans les secteurs de vente d'Europe)

■ Recherche par type de programme

- 1 Toucher **[FNC]**.
L'écran de fonction s'affiche.
- 2 Toucher **[PTY List]**.
- 3 Sélectionnez dans la liste le type de programme de votre choix.



La recherche PTY commence.

■ Informations routières

- 1 Toucher **[FNC]**.
L'écran de fonction s'affiche.
- 2 Toucher **[TA]**.
Le mode d'infos-traffic est activé.
- 3 Touchez **[↵]**.

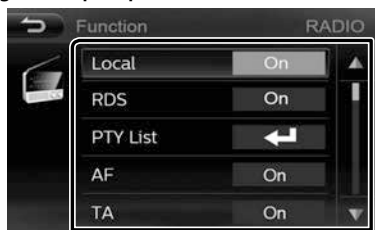
Lorsqu'un bulletin d'infos-traffic est reçu

L'écran d'informations routières apparaît automatiquement.

Configuration du syntoniseur

■ Menu de fonction

- 1 Toucher **[FNC]**.
L'écran de fonction s'affiche.
- 2 Réglez chaque option comme suit.



Radio

Area *3

N.America (par défaut) : Pour l'Amérique du Nord/ Centre/Sud, intervalles AM/FM : 10 kHz/200 kHz.

S.America : Pour certains pays d'Amérique du Sud, intervalles AM/FM : 10 kHz/50 kHz.

Europe : Pour l'Europe, intervalles AM/FM : 9 kHz/50 kHz.

Local

ON : Recherche uniquement les stations ayant une intensité suffisante de signal. (L'indicateur LOCAL s'allume.)

OFF (par défaut) : Désactive la fonction.

RDS *2

Active ou désactive la fonction RDS.

« ON » (par défaut), « OFF »

PTY List *1 *2

Sélectionner le Type de Programme disponible.

AF *1 *2

Lorsque la réception de la station est médiocre, sélectionne automatiquement une station diffusant le même programme sur le même réseau Radio Data System.

« ON » (par défaut), « OFF »

TA *1 *2

Passes automatiquement aux informations de circulation routière à l'instant où un bulletin d'infos-traffic débute.

« ON », « OFF » (par défaut)

RDS Clock Sync *1

Synchroniser les données de temps de la station Radio Data System et l'horloge de cet appareil. (L'indicateur CT s'allume.)

« ON » (par défaut), « OFF »

*1 Sélectionnable uniquement lorsque « RDS » (Système de données radio) est réglé sur « ON ».

*2 Uniquement dans les secteurs de vente d'Europe

*3 Seulement dans les secteurs de vente d'Amérique Latine

3 Touchez [].

Composants Externes

Utilisant des lecteurs audio/vidéo externes

■ Démarrer la lecture

1 Connecter un composant externe à la borne d'entrée AV-IN. (P.20)

2 Appuyez sur le bouton <MENU>.

3 Toucher [AV-IN].

4 Allumer le composant connecté et commencer à lire la source.

■ Pour la lecture de vidéo

1 Lorsque les touches de fonctionnement ne sont pas affichées à l'écran, toucher l'écran.



Les boutons de commande disparaissent lorsque [1] est touché ou quand aucune action n'est effectuée pendant environ 5 secondes.

Caméra de recul

Pour utiliser la caméra de recul, le câble de connexion INVERSE est requis. Pour connecter une caméra de recul. (P.20)

■ Affiche l'image de la caméra de recul

L'écran de vue arrière est affiché lorsque vous changez de vitesse pour la position de marche arrière (R).



• Pour enlever le message de mise en garde, toucher l'écran.

Smartphone Bluetooth

À propos du Smartphone Bluetooth et du lecteur audio Bluetooth

Cet appareil est conforme aux caractéristiques techniques suivantes de la norme Bluetooth :

Version

Bluetooth Version 3.0

Profil

Smartphone/téléphone cellulaire :

HFP (V1.6) (Profil mains libres)

PBAP (V1.1.1) (Profil d'Accès au Répertoire Téléphonique)

Lecteur audio :

A2DP (V1.3) (Profil Avancé de Distribution Audio)

AVRCP (V1.5) (Profil de télécommande audio/vidéo)

Codec son

SBC

À propos des téléphones portables compatibles avec le Profil d'Accès au Répertoire Téléphonique (PBAP)

Si votre téléphone portable est compatible avec PBAP, vous pouvez afficher les éléments suivants sur l'écran tactile lorsque le téléphone portable est connecté.

- Répertoire téléphonique (jusqu'à 1 000 entrées)
- Appels composés, appels reçus et appels en absence (jusqu'à 50 entrées au total)

Enregistrer votre smartphone dans l'appareil

Vous pouvez utiliser votre smartphone Bluetooth lié à cet appareil.

- Vous pouvez coupler le périphérique et l'appareil utilisant SSP (Secure Simple Pairing) qui nécessitent seulement une confirmation.
- Une fois qu'un périphérique et l'appareil sont couplés, l'appareil est enregistré sur le périphérique. Quand vous utiliserez de nouveau le périphérique avec l'appareil, vous pourrez les connecter en les sélectionnant dans la liste des périphériques enregistrés sur votre périphérique.
- Un seul périphérique peut être connecté à la fois.
- Lorsque vous enregistrez un nouveau périphérique Bluetooth, veillez à déconnecter d'abord le périphérique Bluetooth actuellement connecté, puis enregistrez le nouveau.



1 Activer la fonction Bluetooth sur votre smartphone/téléphone portable.

2 Recherchez l'appareil (« DMX100BT ») à partir de votre smartphone/téléphone portable.

3 Confirmer la demande sur le périphérique

La connexion et le couplage ont été établis.

« Connect OK » (Connexion OK) apparaît.

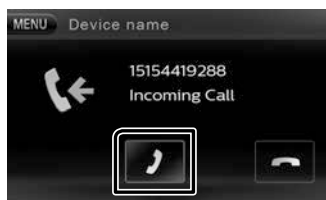
-  apparaît quand le Bluetooth du smartphone est connecté.
-  apparaît quand le lecteur audio Bluetooth est connecté.


Déconnecter le périphérique

- Désactiver la fonction Bluetooth sur votre smartphone/téléphone portable.
- Mettre sur arrêt l'interrupteur d'allumage.

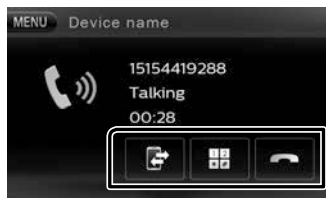
Recevoir un appel

1 Toucher .





-  : Rejeter un appel entrant.

Actions possibles pendant un appel



 Raccrocher

 Vous pouvez envoyer des tonalités en touchant les touches voulues à l'écran.

 Bascule l'émission de la voix entre le téléphone portable (lumière éteinte) et le haut-parleur (lumière allumée).

- **Régler le volume de réception**
Appuyez sur le bouton <▼> ou <▲>.



Smartphone Bluetooth

Passer un appel

- 1 Appuyez sur le bouton <MENU>.
- 2 Toucher [TEL] (Téléphone).
- 3 Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour chaque méthode de fonctionnement.



Appel par entrée d'un numéro de téléphone

- 1) Touchez [].
- 2) Utilisez les touches numériques pour entrer un numéro de téléphone.
- 3) Toucher [].
Passer un appel

Appel depuis l'historique des appels

- 1) Touchez [].
- 2) Sélectionnez dans la liste le numéro de téléphone.



- 3) Toucher le numéro de téléphone.



Passer un appel

Appel depuis le répertoire téléphonique

- 1) Touchez [].
- 2) Sélectionnez le nom dans la liste.



- 3) Sélectionnez le numéro dans la liste.



Passer un appel

Effectuer un appel via numérotation vocale

Vous pouvez effectuer un appel en utilisant la fonction de reconnaissance vocale du téléphone portable.

- 1) Touchez [].
- 2) Toucher [Start Voice control] (activer la commande vocale).
- 3) Prononcez le nom enregistré dans votre téléphone portable.



- Toucher [Cancel] (Annuler) pour annuler la numérotation vocale.

Smartphone Bluetooth

Utilisation d'un appareil audio Bluetooth en lecture

- 1 Appuyez sur le bouton <MENU>.
- 2 Touchez [Bluetooth].

■ Écran de commande de source



- 1 La pochette du fichier en cours de lecture s'affiche.
- 2 ▶, etc. : État de lecture
##:##:## : Temps de lecture/ Temps total de lecture
Barre du temps de lecture : Pour confirmer la position actuelle de lecture
↺ : Indicateur du mode lecture répéter
⊗ : Indicateur du mode de lecture aléatoire
- 3 ▶ | [] : Lit ou effectue une pause.
[◀] [▶] : Recherche le contenu précédent/ suivant.
[FNC] : Affiche l'écran de Fonction.
- 4 Recherche le fichier.
- 5 Affiche les informations concernant le fichier en cours.
Seuls les noms de fichier et de dossier sont affichés s'il n'y a pas d'information de balise.
- 6 Information sur l'objet dont la lecture est en cours (n° de fichier).

REMARQUE

- Les opérations et les indications de l'affichage peuvent différer en fonction de leur disponibilité sur le périphérique connecté.

■ Sélection d'une piste dans la liste

- 1 Touchez [☰].
- 2 Touchez [↵] pour aller au niveau hiérarchique supérieur.
- 3 Touchez le dossier de votre choix.



Le contenu d'un dossier est affiché lorsque vous touchez celui-ci.

4 Touchez l'élément de votre choix dans la liste des contenus.

La lecture commence.

- Touchez [↵] pour aller au niveau hiérarchique supérieur.
- REMARQUE
- Touchez [↵] pour faire apparaître l'écran de contrôle source en haut de page.

■ Menu de fonction

1 Toucher [FNC].

L'écran de fonction s'affiche.

2 Réglez chaque option comme suit.



Repeat

Sélectionne le mode de lecture répéter.

All (par défaut): Répète tous les fichiers du périphérique.

(↺ **All** l'indicateur s'allume.)

One: Répète le fichier actuel.

(↺ **One** l'indicateur s'allume.)

Off (par défaut): Lecture normale.

Random

Sélectionne le mode de lecture aléatoire.

On: Lit tous les fichiers de manière aléatoire.

(⊗ **All** l'indicateur s'allume.)

Off (par défaut): Lecture normale.

Contrôle de l'audio

Contrôle de l'audio en général

- 1 Appuyez sur le bouton <MENU>.
- 2 Touchez [SETUP].
- 3 Touchez [Audio].
- 4 Touchez [Speaker].
- 5 Réglez chaque option comme suit.



- [◀] [▶] Réglez le volume de la balance à droite/ gauche. (de L12 à R12)
- [▲] [▼] Réglez le volume de la balance avant/ arrière. (de F12 à R12)
- [RESET] Pour effacer le réglage.

Amplification des basses

- 1 Affiche l'écran de contrôle de n'importe quelle source.
- 2 Touchez [BASS].

Règle le niveau d'amplification des graves entre les choix « OFF » (arrêt) (gris) « ON » (marche) (blanc).



Contrôle d'égaliseur

- 1 Appuyez sur le bouton <MENU>.
- 2 Touchez [SETUP].
- 3 Touchez [EQ].
- 4 Réglez chaque option comme suit.




- 1 Pour rappeler la courbe prédéfinie de l'égaliseur.
- 2 Vous pouvez sélectionner la barre de fréquence et ajuster son niveau en utilisant [+], [-]. (de -9 à +9)
 - Les ajustements sont mémorisés et « User » (Utilisateur) est activé.
- 3 La courbe EQ actuelle est revenue en position linéaire.

Paramètres du caisson de graves

- 1 Appuyez sur le bouton <MENU>.
- 2 Touchez [SETUP].
- 3 Touchez [Audio].
- 4 Touchez [Subwoofer].
- 5 Réglez chaque option comme suit.



-  Active et désactive le caisson de graves.
- Level** Règle le niveau du caisson de graves. (de -6 à +6)
- LPF** Ajustement du filtre passe-bas.
- Slope** Configure la pente de recouvrement.
- [RESET] Pour effacer le réglage.

Télécommande

Cet appareil peut être utilisé avec une télécommande. Pour la zone de ventes d'Amérique Latine, la télécommande est fournie avec l'unité.

Pour la zone de ventes d'Europe, la télécommande KNA-RCDV331 (accessoire en option) peut être utilisée. Mettre en mode de fonctionnement « DVD » avant utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas ingérer la batterie, Danger de brûlure chimique. La télécommande fournie avec cet appareil contient une pile bouton. L'ingestion de la pile bouton peut provoquer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et conduire à la mort. Garder les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

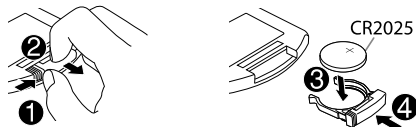
Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

Si vous pensez que les piles ont été avalées ou introduites dans une partie du corps, faites immédiatement appel à un médecin.

⚠ ATTENTION

- Placez la télécommande dans un endroit où elle ne risque pas de bouger durant le freinage ou au cours d'autres manœuvres. Si la télécommande tombait et se retrouvait coincée sous les pédales alors que le véhicule est en marche, cela pourrait entraîner un danger.
- Ne pas laisser la pile près d'une flamme ou en plein soleil. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion ou une surchauffe excessive.
- Ne pas recharger, court-circuiter, casser ni chauffer la pile, et ne pas la mettre au feu. Ces actions peuvent provoquer des fuites du liquide de la pile. Si du liquide entrain en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement à grande eau et consultez un médecin.

Comment installer la batterie

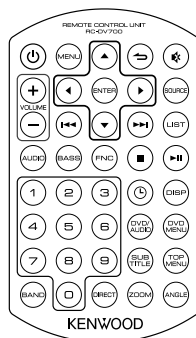


- Si l'efficacité de la télécommande diminue, remplacer les piles.

Fonctions des boutons de la télécommande

- Pointer la télécommande directement vers le capteur de la plaque.
- NE PAS exposer la télécommande à une lumière vive

(directement aux rayons du soleil ou à un éclairage artificiel).



■ Opérations courantes

	Allumer/éteindre le courant.
SOURCE	Sélectionner une source.
VOLUME +/-	Ajuste le niveau du volume.
AUDIO	Affiche l'écran de l'Égalisateur. (P.15)
BASSE	Active/désactive le Son de Basse.
	Met sur muet/restaure le son.
DISP	Affiche des informations à l'écran.
MENU	Affiche l'écran du menu principal. (P.5)
	Affiche la liste des éléments pour la source sélectionnée.
ENTER	Confirme la sélection.
	Quitte le menu.

■ USB/iPod/iPhone

	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionne un fichier. (Appuyer) Inverser la recherche/transmettre la recherche. (Maintenir)
▶II	La lecture commence/se met en pause.
LISTE	Affiche la liste des éléments pour la source sélectionnée.
FNC	Affiche le menu de fonction de la source.

■ Radio

BAND	Sélectionne la bande.
	<ul style="list-style-type: none"> Recherche automatiquement des stations de radio. (Appuyer) Recherche manuellement des stations de radio. (Maintenir)
FNC	Affiche le menu de fonction de la source.
1 - 6	Indique le numéro de présélection.

Installation

Avant l'installation

Avant d'installer cet appareil, veuillez prendre les mesures de précaution suivantes.

▲ AVERTISSEMENTS

- Si vous branchez le câble d'allumage (rouge) et le câble de la batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), il peut y avoir un court-circuit entraînant, à son tour, un incendie. Il faut toujours brancher ces câbles à la source d'alimentation fonctionnant via le boîtier de fusibles.
- Ne débranchez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) ni du câble de la batterie (jaune). L'alimentation électrique doit être connectée aux câbles via le fusible.

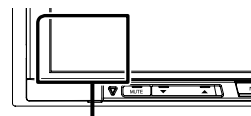
▲ ATTENTION

- Installez cet appareil dans la console du véhicule. Ne touchez pas les éléments métalliques de cet appareil pendant et juste après l'utilisation de l'appareil. Les éléments métalliques tels que le dissipateur thermique et le coffret sont très chauds.

✎ REMARQUE

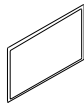




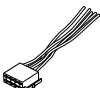


- Le montage et le câblage de ce produit requièrent expérience et savoir-faire. Pour des questions de sécurité, les travaux de montage et de câblage doivent être effectués par des professionnels.
- Veillez à brancher l'appareil à une alimentation électrique négative de 12 Vcc avec mise à la terre.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou susceptibles d'être éclaboussés par de l'eau.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis non appropriées risque d'endommager l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas sous tension (« There is an error in the speaker wiring. Please check the connections. ») (Il y a un problème avec le câblage du haut-parleur. Veuillez vérifier les branchements) s'affiche), le câble du haut-parleur est peut-être en court-circuit ou est en contact avec le châssis du véhicule et la fonction de protection a peut-être été enclenchée. C'est pourquoi il faut vérifier le câble de l'enceinte.
- Si l'allumage de votre véhicule ne possède pas de position ACC, branchez les câbles d'allumage à une source d'alimentation que la clé de contact peut allumer ou éteindre. Si vous branchez le câble d'allumage à une source d'alimentation à tension constante comme les câbles de la batterie, il se peut que la batterie se décharge.
- Si la console est dotée d'un couvercle, veillez à installer l'appareil de sorte que la façade ne heurte pas le couvercle quand elle s'ouvre ou se ferme.
- Si le fusible saute, vérifiez d'abord que les câbles ne se touchent pas afin d'éviter tout court-circuit, puis remplacez l'ancien fusible par un nouveau fusible de même puissance.

- Isolez les câbles non connectés avec un ruban vinyl, ou tout autre matériau similaire. Pour éviter tout court-circuit, ne retirez pas les capuchons placés aux extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Branchez correctement les câbles de l'enceinte aux bornes correspondantes. L'appareil peut subir des dommages et ne plus fonctionner si vous partagez les fils ⊖ ou les mettez à la masse avec une partie métallique du véhicule.
- Si seulement deux enceintes sont branchées au système, branchez les connecteurs soit aux bornes de sortie avant soit aux bornes de sortie arrière (ne pas mélanger les bornes de sortie avant et arrière). Par exemple, si vous connectez le connecteur ⊕ de l'enceinte gauche à une borne de sortie avant, ne connectez pas le connecteur ⊖ à une borne de sortie arrière.
- Une fois l'appareil installé, vérifiez que les feux de freinage, les clignotants et les essuie-glace, etc. du véhicule fonctionnent correctement.
- L'angle de montage de l'appareil doit être inférieur ou égal à 30°.
- N'exercez pas de pression excessive sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Cela risque de rayer la surface, de l'endommager ou d'entraîner une défaillance.
- Il se peut que la réception soit mauvaise si des objets métalliques se trouvent à proximité de l'antenne Bluetooth.



Antenne Bluetooth

■ Accessoires fournis pour l'installation

①  x1	②  x2
③  x1	④  (3 m) x1
⑤ ⁽¹⁾  x1	⑥ ⁽¹⁾  x1
⑦ ⁽¹⁾  (M5 × 6 mm) x6	⑧ ⁽¹⁾  (M5 × 7 mm) x6

⁽¹⁾ Seulement dans les secteurs de vente d'Amérique Latine

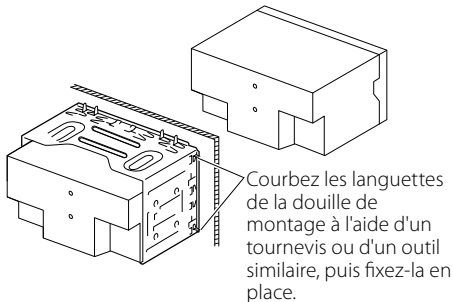
Installation

■ Procédure d'installation

- 1) Pour éviter les courts-circuits, retirez la clé de contact, puis débranchez la borne \ominus de la batterie.
- 2) Veillez à effectuer correctement les connexions des câbles d'entrée et de sortie pour chaque appareil.
- 3) Branchez le câble sur le faisceau de fils.
- 4) Prenez le connecteur B sur le faisceau de fils, puis branchez-le au connecteur de l'enceinte dans votre véhicule.
- 5) Prenez le connecteur A sur le faisceau de fils, puis branchez-le à la prise d'alimentation externe de votre véhicule.
- 6) Branchez le connecteur du faisceau de fils sur l'appareil.
- 7) Installez l'appareil dans votre véhicule.
- 8) Reconnectez la borne \ominus de la batterie.
- 9) Appuyez sur le bouton réinitialiser.

Installation de l'appareil

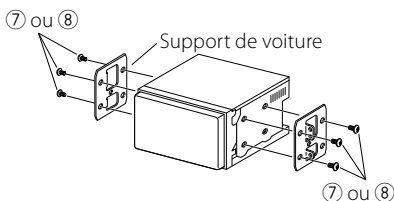
■ Voitures non-japonaises



✎ REMARQUE

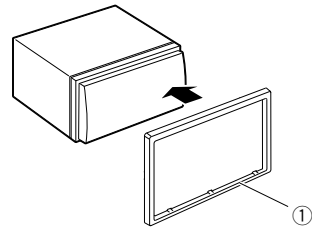
- Vérifiez que l'appareil est correctement en place. Si l'appareil n'est pas stable, cela peut occasionner un dysfonctionnement (le son peut par exemple sauter).

■ Voitures japonaises (dans les secteurs de vente d'Amérique Latine uniquement)



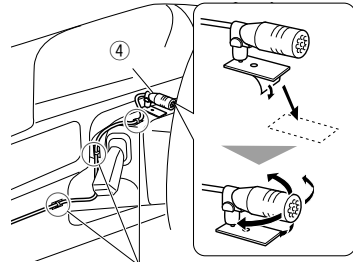
■ Plaque de garniture

- 1) Fixez l'accessoire ① sur l'appareil.



■ Microphone

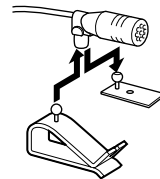
- 1) Vérifiez la position d'installation du microphone (accessoire ④).
- 2) Nettoyez la surface d'installation.
- 3) Retirez le séparateur du microphone (accessoire ④) et collez le microphone à l'emplacement indiqué ci-dessous.
- 4) Branchez le câble du microphone sur l'appareil en le fixant à divers endroits à l'aide de ruban adhésif ou de toute autre méthode appropriée.
- 5) Réglez l'orientation du microphone (accessoire ④) en direction du conducteur.



Fixez un câble avec du ruban spécialement prévu à cet effet.

✎ REMARQUE

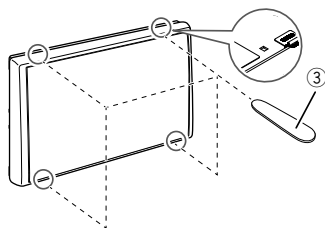
- Échanger les attaches si nécessaire.



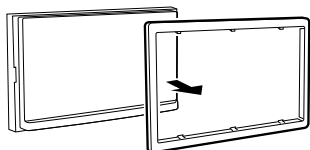
Installation

■ Retrait de la plaque de garniture

- 1) Utiliser la clé d'extraction (accessoire ③) pour sortir les quatre languettes (deux sur la partie haute, deux sur la partie basse) en effectuant un mouvement de levier.

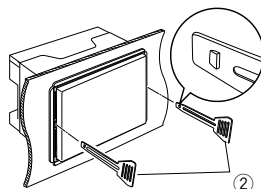


- 2) Tirer la plaque de garniture vers l'avant.

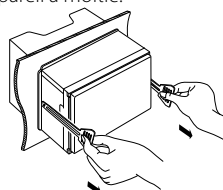


■ Retrait de l'appareil

- 1) Retirez la plaque de garniture en vous référant à l'étape 1 dans "Retrait de la plaque de garniture".
- 2) Insérez les deux clés d'extraction (accessoire ②) profondément dans les logements de chaque côté, comme illustré. (La saillie à la pointe de la clé d'extraction doit faire face à l'appareil.)

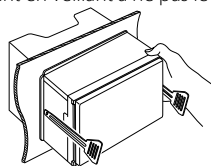


- 3) Extraire l'appareil à moitié.



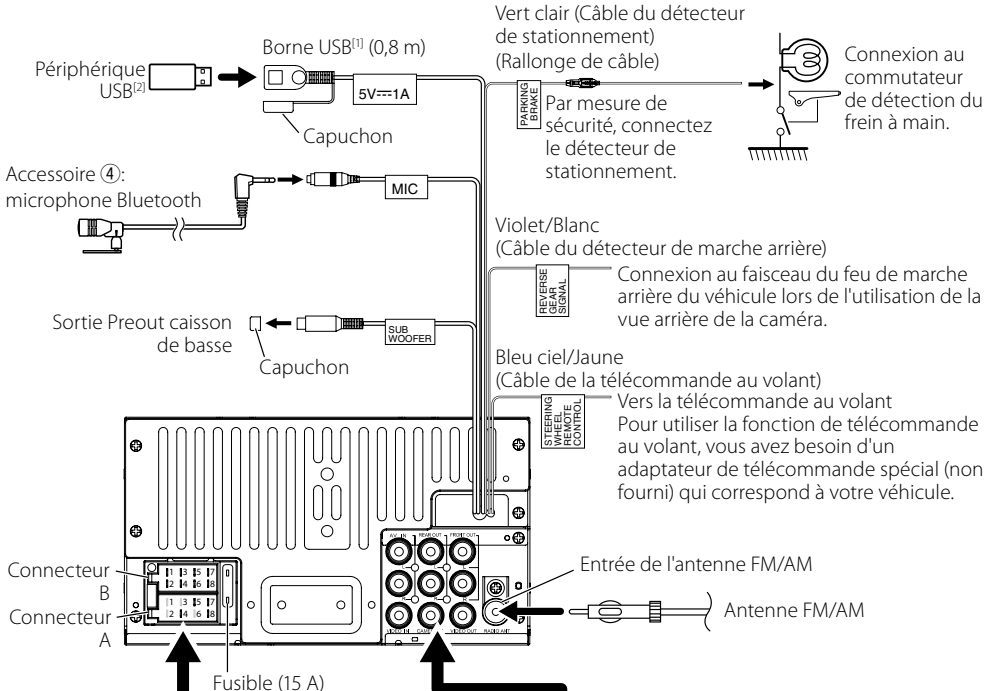
REMARQUE

- Veillez à ne pas vous blesser avec les broches d'arrêt sur la clé d'extraction.
- 4) Tenez l'appareil des deux mains et faites-le sortir complètement en veillant à ne pas le laisser tomber.



Installation

■ Connexion des câbles sur les contacts électriques



■ Guide de fonctionnement des connecteurs du faisceau de câbles

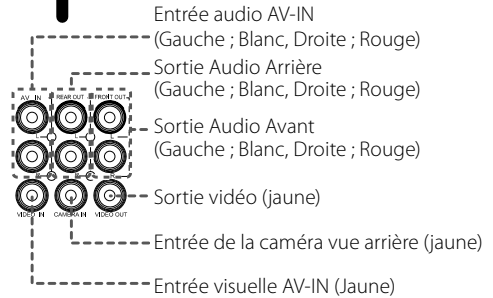
Broche	Couleur et fonction	
A-4	Jaune	Batterie
A-5	Bleu/Blanc	Réglage de puissance
A-7	Rouge	Allumage (ACC)
A-8	Noir	Branchement à la terre (masse)
B-1/B-2	Violet (+)/Violet/Noir (-)	Arrière droit
B-3/B-4	Gris (+)/Gris/Noir (-)	Avant droit
B-5/B-6	Blanc (+)/Blanc/Noir (-)	Avant gauche
B-7/ B-8	Vert (+) / Vert/Noir (-)	Arrière gauche

- Impédance d'enceinte : 4-8 Ω

⚠ ATTENTION

Avant de connecter les connecteurs ISO (disponibles dans le commerce) à l'unité, vérifier les conditions suivantes :

- Veiller à ce que l'affectation des broches du connecteur corresponde à l'unité KENWOOD.
- Prendre un avis supplémentaire pour le câble d'alimentation.

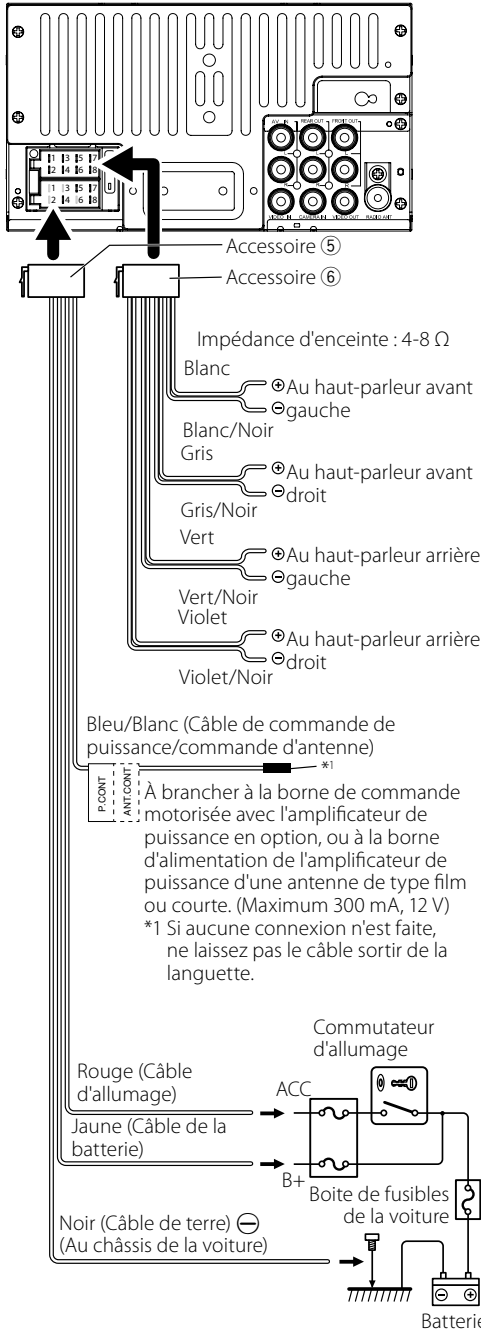


^[1]Tension d'alimentation maximum pour USB : DC 5 V 1 A

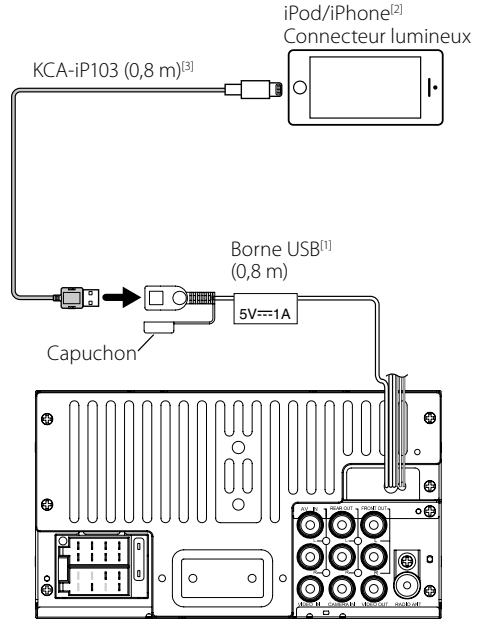
^[2]Vendue séparément

Installation

- Seulement dans les secteurs de vente d'Amérique Latine



■ Branchement d'un iPod/iPhone



^[1]Tension d'alimentation maximum pour iPod/iPhone : DC 5 V --- 1 A

^[2]Vendu séparément

^[3]Accessoire proposé en option

À propos de cet appareil

Plus d'informations

Fichiers audio lisibles

Format audio	Débit binaire	Fréquence d'échantillonnage
MP3 (.mp3)	16 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz
WMA (.wma)	16 – 320kbps	16 – 48 kHz
AAC-LC (.m4a)	16 – 320kbps	16 – 48 kHz

- Cette unité peut montrer ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Nombre maximum de caractères :
 - Marqueur : 30 caractères

REMARQUE

- Les formats WMA et AAC protégés par GDN ne peuvent pas être lus.
- Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes susmentionnées, la lecture peut se révéler impossible en fonction des types et conditions du support ou du périphérique.

Fichiers vidéo acceptés

Format vidéo	Codec vidéo	Codec Audio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC-LC (2ch)

Fichiers image acceptés

- JPEG (.jpg)
 - Résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680
 - Le fichier peut mettre du temps à s'afficher.
 - Les fichiers JPEG progressifs ou les fichiers JPEG de compression sans perte ne peuvent être lus.
- BMP (.bmp)
 - Résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680
 - Le fichier peut mettre du temps à s'afficher.

Dépannage

Ce qui semble être difficile n'est pas toujours sérieux. Vérifier les points suivants avant d'appeler le service après-vente.

- Pour des opérations avec les composants externes, se référer également aux instructions fournies avec les adaptateurs utilisés pour les connexions (ainsi que les instructions fournies avec les composants externes).

Général

Aucun son ne sort des haut-parleurs.

- Ajuster le volume au niveau optimal.
- Vérifier les cordons et les branchements.

L'appareil ne fonctionne pas du tout.

- Réinitialisation de l'appareil. **(P.2)**

La télécommande ne fonctionne pas.

- Remplacer la pile.

USB

« Reading » (Lecture) ne disparaît pas de l'écran.

- Désactiver l'appareil puis le remettre en marche.

Lors de la lecture de d'une piste, le son est parfois interrompu.

- Les pistes ne sont pas correctement copiées sur le périphérique USB. Copier les pistes de nouveau, et réessayer.

iPod/iPhone

Aucun son ne sort des haut-parleurs.

- Débrancher l'iPod/iPhone, puis reconnecter à nouveau.
- Sélectionner une autre source, puis resélectionner « iPod ».

L'iPod/iPhone ne s'allume pas ou ne fonctionne pas.

- Vérifier le câble de connexion et sa connexion.
- Mettre à jour la version du logiciel.
- Charger la batterie.
- Réinitialiser l'iPod/l'iPhone.

Le son est déformé.

- Désactiver l'égalisateur sur l'appareil ainsi que sur l'iPod/iPhone.

Beaucoup de bruit est généré.

- Éteindre (décocher) « VoiceOver » (Voix Off) sur l'iPod/iPhone. Pour plus de détails, voir <<http://www.apple.com>>.

À propos de cet appareil

■ Radio

Le préréglage automatique AME ne fonctionne pas.

- Mémoriser les stations manuellement. (P.10)

Bruit statique pendant l'écoute de la radio.

- Connecter l'antenne fermement.

■ AV-IN

Aucune image n'apparaît sur l'écran.

- Allumer le composant de la vidéo si il n'est pas en marche.
- Connecter le composant de la vidéo correctement.

■ Bluetooth

Le son du téléphone est de mauvaise qualité.

- Réduire la distance entre l'appareil et le téléphone portable Bluetooth.
- Déplacer la voiture à une place où vous pouvez avoir une meilleure réception du signal.

Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.

- Réduire la distance entre l'appareil et le lecteur audio Bluetooth.
- Éteindre, puis allumer l'appareil. (Avant que le son soit restauré) connecter de nouveau le lecteur.

Le lecteur audio connecté ne peut pas être contrôlé.

- Vérifier les supports connectés AVRCP (Profil de la télécommande Audio/Vidéo) du lecteur audio.

Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.

- Rechercher de nouveau depuis le périphérique Bluetooth.

L'appareil ne se couple pas avec le périphérique Bluetooth.

- Éteindre, puis allumer le périphérique Bluetooth.
- Déconnecter le périphérique Bluetooth actuellement connecté, puis enregistrer le nouveau périphérique. (P.12)

■ Télécommande

KNA-RCDV331 (accessoire en option) ne peut pas contrôler l'appareil.

- Mettre en mode de fonctionnement « DVD ».

Copyrights

- La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation est sous licence. Les autres marques déposées et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

À propos de cet appareil

Spécifications

Section moniteur

Taille de l'image

: 6,75 pouces de large (diagonale)
: 151,8 mm (L) × 79,7 mm (H)

Système d'affichage

: Panneau LCD TN transparent

Système de lecture

: Écran TFT à matrice active

Nombre de pixels

: 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Pixels efficaces

: 99,99 %

Disposition des pixels

: Disposition RGB en rayures

Rétroéclairage

: LED

Section interface USB


Norme USB

: USB 2.0

Système de fichiers

: FAT 16/ 32

Courant d'alimentation maximum

: CC 5 V  1 A

Convertisseur N/A

: 24 bits

Décodeur audio

: MP3/ WMA/ AAC

Décodeur vidéo

: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4

Section Bluetooth

Technologie

: Bluetooth Version 3.0

Fréquence

: 2,402 – 2,480 GHz

Puissance de sortie

: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE), Classe de puissance 2

Portée de communication maximale

: Ligne de vue approximative 10 m (32,8 ft)

Codec Audio

SBC

Profil (Support multi-profil)

- HFP (V1.6) (Profil mains libres)
- A2DP (V1,3) (Profil Avancé de Distribution Audio)
- AVRCP (V1.5) (Profil de télécommande audio/vidéo)
- PBAP (V1.1.1) (Profil d'Accès au Répertoire Téléphonique)

Section DSP

Égaliseur graphique

Bande : 7 Bande

Fréquence (BAND1 - 7)

: 62,5/160/400/1k/2,5k/6,3k/16k Hz

Gain

: ±9 dB

Section Syntoniseur FM

Bande de fréquences (step)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilité utilisable

: 12,2 dBf

: 1,1 μ V/75 Ω

(Pour les zones de vente d'Amérique Latine, S/N : 30 dB)

(Pour les zones de vente d'Europe, S/N : 26 dB)

Sensibilité au repos

: 19,2 dBf

: 2,5 μ V/75 Ω

(Pour les zones de vente d'Amérique Latine, S/N : 50 dB)

(Pour les zones de vente d'Europe, S/N : 46 dB)

Réponse en fréquence

: 30 Hz – 14 kHz

Rapport S/B (dB)

: 55 dB (MONO)

Sélectivité (\pm 400 kHz)

: Au-delà de 80 dB

Séparation stéréo

: 37 dB (1 kHz)

REMARQUE

- Bien que les pixels du panneau à cristaux liquides soient effectifs à 99,99 % ou plus, il se peut que 0,01 % des pixels ne s'éclaire pas ou s'éclaire mal.
- Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

À propos de cet appareil

■ Section Syntoniseur AM

Bande de fréquences (step)

MW : 531 – 1611 kHz (9 kHz) (Zones de vente d'Europe)

MW : 530 – 1700 kHz (10 kHz) (Zones de vente d'Amérique Latine)

Sensibilité utilisable

MW : 29µV

■ Section vidéo

Système de couleur de l'entrée vidéo externe

: NTSC/PAL

Niveau d'entrée vidéo externe (jacks RCA)

: 1,0 V_{p-p}/75 Ω

Niveau d'entrée maxi audio externe (jacks RCA)

: 1,8 V/ 10 kΩ

Niveau d'entrée vidéo (jacks RCA)

: 1,0 V_{p-p}/75 Ω

Niveau de sortie vidéo (jacks RCA)

: 1,0 V_{p-p}/75 Ω

■ Section audio

Puissance maximum (avant et arrière)

: 50 W × 4

Puissance à pleine bande passante (Avant & Arrière)

Largeur de bande à pleine puissance (à moins de 1 % DHT)

: 21 W × 4

Niveau de pré-amplification (V)

: 2 V/ 10 kΩ

Impédance du préamplificateur

: ≤ 600 Ω

Impédance d'enceinte

: 4 – 8 Ω

■ Général

Tension de fonctionnement

: 14,4 V (10,5 – 16 V permis)

Consommation de courant maximale

: 10 A

Dimensions d'installation (L × H × P)

: 183 × 112 × 159 mm

Plage de température de fonctionnement

: -10 °C – +60 °C

Poids

: 1,4 kg

■ Informations sur le traitement des appareils électriques et électroniques et des batteries usagés (applicable aux pays de l'UE ayant adopté un système de tri des déchets)

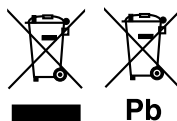
Les produits et les batteries comprenant le symbole (poubelle barrée) ne peuvent pas être jetés parmi les déchets ménagers.

Les vieux appareils électriques et électroniques, ainsi que les batteries doivent être recyclés dans un complexe adapté au traitement de ces déchets et de leurs sous-produits.

Prenez contact avec les services publics locaux afin de localiser un complexe de recyclage proche de chez vous.

Recycler de manière adaptée et jeter ses déchets au bon endroit aide à préserver les ressources tout en évitant les effets néfastes sur notre santé et l'environnement.

Remarque : Le signe « Pb » sous le symbole des piles indique que la batterie contient du plomb.



Inhalt

Vor Verwendung	26
Hinweise zu diesem Handbuch	26
Vorsichtsmaßnahmen.....	26
Erste Schritte.....	27
Uhreinstellungen.....	27
Touchpanel-Einstellung.....	27
Grundlagen.....	28
Tastenfunktionen auf dem Frontpanel.....	28
Allgemeine Funktionen.....	28
HAUPTMENÜ-Bildschirmbeschreibungen.....	29
Quellsteuerungsbildschirm-Beschreibungen.....	29
USB.....	30
Vorbereitung.....	30
Wiedergabefunktionen.....	30
iPod/iPhone.....	32
Vorbereitung.....	32
Wiedergabefunktionen.....	32
Radio.....	34
Radio-Grundfunktionen.....	34
Die Sender voreinstellen.....	34
FM-RDS-Funktionen.....	34
Tuner-Einstellungen.....	35
Externe Komponenten.....	35
Nutzung von externen Audio-/Videoplayern.....	35
Rückfahrkamera.....	35
Bluetooth-Smartphone.....	36
Smartphone am Gerät anmelden.....	36
Telefonanrufe annehmen.....	36
Telefonanrufe tätigen.....	37
Wiedergabe mit einem Bluetooth-Audiogerät.....	38
Audio-Steuerung.....	39
Allgemeine Audio-Steuerung.....	39
Equalizer-Steuerung.....	39
Subwoofer-Einstellungen.....	39
Fernbedienung.....	40
Einlegen der Batterie.....	40
Funktionen der Fernbedienungstasten.....	40
Installation.....	41
Vor der Installation.....	41
Installation des Geräts.....	42
Wissenswertes über dieses Gerät.....	46
Weitere Informationen.....	46
Problembehebung.....	46
Urheberrechte.....	47
Technische Daten.....	48

Vor Verwendung

Vorsichtsmaßnahmen

▲ WARNUNG

■ Folgende Vorsichtsmaßnahmen beachten, um Brand oder Verletzungen zu vermeiden:

- Kurzschlüsse verhindern. Niemals Metallgegenstände (z. B. Münzen oder Werkzeug) ins Gerät stecken oder darin belassen.
- Verfolgen Sie die Anzeige des Geräts während der Fahrt nicht für längere Zeit.
- Falls bei der Installation Probleme auftreten, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem KENWOOD-Händler auf.

■ Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung dieses Gerätes

- Falls Sie optionale Zusatzgeräte kaufen, kontaktieren Sie Ihren KENWOOD-Händler, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät kompatibel sind und in Ihrer Region verwendet werden können.
- Das Radio Data System bzw. Radio Broadcast Data System funktioniert nur in Regionen mit Sendern, die diese Dienste unterstützen.

■ Schutz des Monitors

- Um den Monitor vor Beschädigungen zu schützen, sollten Sie ihn nicht mit einem Kugelschreiber oder einem ähnlichen spitzen Gegenstand bedienen.

■ Gerät reinigen

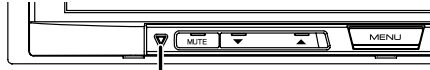
Ist das Frontpanel des Geräts verschmutzt, reinigen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch, z. B. mit einem Silikontuch. Ist das Frontpanel stark verschmutzt, entfernen Sie den Schmutz mit einem angefeuchteten Tuch (mit neutralem Reinigungsmittel) und wischen Sie es anschließend wieder mit einem weichen trockenen Tuch ab.

▲ ACHTUNG

- Kein Reinigungsmittel direkt auf das Gerät sprühen. Dies könnte die mechanischen Bauteile beschädigen. Das Frontpanel nicht mit einem harten Tuch oder Lösungsmitteln wie z. B. Verdüner oder Alkohol reinigen. Dies könnte die Oberfläche zerkratzen oder Aufdrucke ablösen.

■ Gerät zurücksetzen

Falls das Gerät bzw. das angeschlossene Gerät nicht richtig funktioniert, Gerät zurücksetzen.



Reset-Taste

Hinweise zu diesem Handbuch

- Die in dieser Anleitung gezeigten Bedienelemente sind Beispiele, die zur Verdeutlichung der Funktionen dienen sollen. Aus diesem Grund kann es zu Abweichungen vom vorliegenden Panel kommen.
- Bei der Beschreibung von Bedienvorgängen verweisen eckige Klammern auf Touchkeys bzw. Tasten, die Sie bedienen sollen.
 - < >: Bezeichnung der Tasten auf dem Panel.
 - []: Bezeichnung der Touchkeys.

Erste Schritte

1 Stellen Sie den Zündschlüssel Ihres Autos auf "ACC".

Das Gerät ist eingeschaltet.

2 Drücken Sie die <MENU>-Taste.

3 Drücken Sie [SETUP].



4 Berühren Sie [General].



5 Drücken Sie den entsprechenden Touchkey und stellen Sie den Wert ein.



Beep

Aktiviert oder deaktiviert den Tastenberührungston. „ON“ (Werkseinstellung), „OFF“

Clock Mode

Wählt das Zeitformat aus.

„12 Hour“ (Werkseinstellung: nur Verkaufsgebiet Lateinamerika)

„24 Hour“ (Werkseinstellung: nur Verkaufsgebiet Europa)

Clock Adjust

Passen Sie die Uhrzeit an. Siehe „Uhreinstellungen“ (S.27).

Language

Wählen Sie die für den Steuerungsbildschirm und die Einstellungselemente zu verwendende Sprache. Die Werkseinstellung ist „English“.

1) Berühren Sie [Language].

2) Wählen Sie die gewünschte Sprache.

3) Berühren Sie [↵].

Device Name

Zeigt den Gerätenamen an.

6 Berühren Sie [↵].

Uhreinstellungen

■ Synchronisiert die Uhrzeit mit FM RDS

Aktiviert [RDS Clock Sync]. Siehe „Tuner-Einstellungen“ (S.35).

■ Die Uhr manuell einstellen

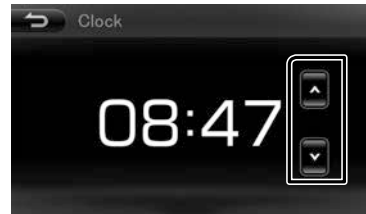
1 Berühren Sie [Clock Adjust] auf dem Bildschirm Allgemein.

Der Uhrbildschirm erscheint.

2 Wählen Sie die Stunde oder Minute.



3 Stellen Sie die Uhrzeit ein.



4 Berühren Sie [↵].

Touchpanel-Einstellung

1 Berühren Sie [Touch], um den SETUP-Bildschirm anzuzeigen.

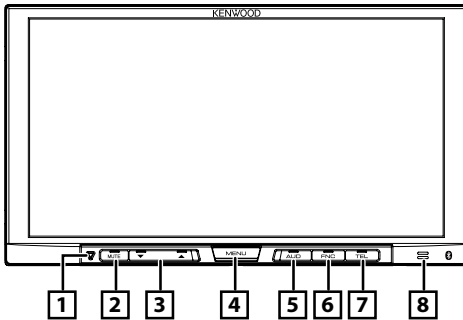
2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und berühren Sie die Mitte von jedem +-Symbol.



- Um die Touchpanel-Einstellung abzubrechen, drücken Sie auf [Cancel].

Grundlagen

Tastenfunktionen auf dem Frontpanel



1 ▽ (Rücksetzen)

- Wenn das Gerät oder das angeschlossene Gerät nicht richtig funktioniert, wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, sobald diese Taste gedrückt wird.

2 STUMM

- Schaltet den Ton stumm.

3 ▲, ▼ (Lautstärke)

- Lautstärkeregelung. Die Lautstärke wird bis 15 erhöht, wenn Sie [▲] weiter drücken.

4 MENU

- Zeigt den HAUPTMENÜ-Bildschirm an. (S.29)

5 AUD

- Zeigt den Equalizer-Bildschirm an. (S.39)
- Drücken Sie die Taste länger als 1 Sekunde, um die Stromversorgung auszuschalten.
- Ist die Stromversorgung ausgeschaltet, wird sie hierdurch eingeschaltet.

6 FNC

- Zeigt den Funktionsbildschirm der aktuellen Quelle an.

7 TEL

- Zeigt den Freisprechbildschirm an. (S.37).

8 ≡ (Fernsensor)

- Empfängt das Fernbedienungssignal.

Allgemeine Funktionen

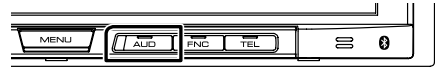
■ Das Gerät einschalten

- 1 Drücken Sie die <AUD>-Taste.



■ Das Gerät ausschalten

- 1 Halten Sie die Taste <AUD> gedrückt.



■ Die Lautstärke einstellen

- 1 Drücken Sie die Taste <▼> oder <▲>.



🔑 HINWEIS

- Die Lautstärke wird bis 15 erhöht, wenn Sie [▲] weiter drücken.

■ Schaltet den Ton stumm

- Auf dem Monitor-Panel:

- 1 Drücken Sie die <MUTE>-Taste.



- Auf dem Quellensteuerungsbildschirm:

- 1 Drücken Sie [🔊].



- Drücken Sie die Taste erneut oder stellen Sie die Lautstärke ein, um den Ton wiederherzustellen.

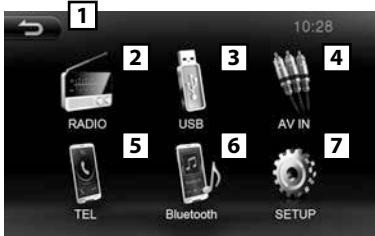
Grundlagen

HAUPTMENÜ- Bildschirmbeschreibungen

1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.



Der HAUPTMENÜ-Bildschirm wird angezeigt.



- 1 Kehrt zurück zum vorherigen Bildschirm.
- 2 Wechselt zur Radiosendung. **(S.34)**
- 3 **[USB]**  Gibt die Dateien auf einem USB-Gerät wieder. **(S.30)**
- 4 **[iPod]**  Spielt einen iPod/ein iPhone ab. **(S.32)**
 - Wenn ein iPod/iPhone angeschlossen ist.
- 4 Wechselt zu einer externen Komponente, die an den AV-IN-Eingangsanschluss angeschlossen ist. **(S.35)**
- 5 Zeigt den Freisprechbildschirm an. **(S.37)**
- 6 Spielt einen Bluetooth-Audioplayer ab. **(S.38)**
- 7 Zeigt den SETUP-Bildschirm an. **(S.27)**

Quellsteuerungsbildschirm- Beschreibungen

Sie können Quellwiedergabevorgänge auf dem Quellsteuerungsbildschirm durchführen.



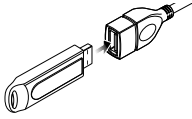
- 1 Zeigt den HAUPTMENÜ-Bildschirm an.
- 2 **[EQ]** Zeigt den Equalizer-Bildschirm an. **(S.39)**
[BASS] Einstellung der Bassanhebung aus „AUS“ (grau)/ „EIN“ (weiß).
[DIM] Dimmer-Modus auswählen.
AUS: Das Display wird nicht abgeblendet.
EIN: Das Display wird abgeblendet.
- 3 Schaltet den Ton stumm.
Drücken Sie die Taste erneut oder stellen Sie die Lautstärke ein.
- 4 Zeigt den SETUP-Bildschirm an. **(S.27)**
- 5 Uhranzeige
Zum Anzeigen des Uhrbildschirms berühren.

USB

Vorbereitung

■ Anschluss eines USB-Geräts

- 1 Nehmen Sie den Deckel des USB-Anschlusses ab.
- 2 USB-Gerät und USB-Kabel verbinden.



Das Gerät liest das Gerät und die Wiedergabe wird gestartet.

■ Zum Trennen der USB-Geräteverbindung:

- 1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.
- 2 Berühren Sie eine andere Quelle als [USB].
- 3 Trennen Sie das USB-Gerät ab.

■ Verwendbare USB-Geräte

Dieses Gerät kann MPEG1/MPEG2/MPEG4/MP3/WMA/AAC/JPEG-Dateien wiedergeben, die in einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind. **(S.46)**

- Dateisystem: FAT16/FAT32
- Dieses Gerät kann insgesamt 9.999 Dateien und 999 Ordner erkennen (maximal 9.999 Dateien je Ordner).
- Die maximale Anzahl an Zeichen:
 - Ordernamen: 50 Zeichen
 - Dateinamen: 50 Zeichen
 - Tag: 30 Zeichen

📎 HINWEIS

- Wird das USB-Gerät an dieses Gerät angeschlossen, kann es durch das USB-Kabel aufgeladen werden.
- Bringen Sie das USB-Gerät an einer Stelle an, die einer sicheren Fahrweise nicht hinderlich ist.
- Sie können kein USB-Gerät über einen USB-Hub und einen Mehrfach-Kartenleser anschließen.
- Erstellen Sie Sicherheitskopien der Audiodateien, die in diesem Gerät verwendet werden. Je nach Betriebsbedingungen des USB-Geräts kann es sein, dass diese Dateien gelöscht werden. Für Schäden durch gelöschte Speicherdaten wird keine Haftung übernommen.
- Im Lieferumfang dieses Geräts ist kein USB-Gerät enthalten. Sie müssen ein handelsübliches USB-Gerät kaufen.
- Setzen Sie den Deckel auf den USB-Anschluss auf, wenn er nicht verwendet wird.

Wiedergabefunktionen

■ Steuern Sie die Wiedergabe der Musik am Quellensteuerungsbildschirm.



- 1 Die Hülle der aktuell abgespielten Datei wird angezeigt.
- 2 ▶ usw. : Wiedergabestatus
##:##:## : Wiedergabezeit/Gesamtwiedergabezeit
Wiedergabezeitleiste : Berühren, um die Wiedergabezeit zu ändern.
↻ : Wiederholungswiedergabemodus-Anzeige
🎲 : Zufallswiedergabemodus-Anzeige
- 3 [▶] [||] : Wiedergabe oder Pause.
[◀] [▶] : Sucht den vorigen/nächsten Inhalt. Für schnellen Vorlauf oder schnellen Rücklauf anhaltend drücken.
[FNC] : Zeigt den Funktionsbildschirm an. **(S.31)**
- 4 Sucht die Datei. **(S.31)**
- 5 Zeigt die Information zur aktuellen Datei an. Es werden nur ein Dateiname und ein Ordnername angezeigt, wenn keine Tag-Informationen vorhanden sind.
- 6 Informationen des aktuellen Wiedergabeelements (Ordner-Nr./Datei-Nr.).

■ Für die Videowiedergabe





1 Wenn die Bedientasten nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie das Display.




USB

- 1 Die Bedientasten werden ausgeblendet, wenn 1 berührt wird oder wenn 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.
- 2 Zum Umschalten der Bedientasten.
- 3 **[Zoom]**: Wählen Sie das Zoomverhältnis. „Off“ (Aus), „x2“, „x3“, „x4“, „1/2“, „1/3“, „1/4“
[▲][▼][◀][▶]: Scrollt den Bildschirm.
- 4 Wählen Sie den Bildschirmmodus aus. Verhältnis 16:9, Verhältnis 4:3

■ Einen Titel aus einer Liste auswählen

- 1 Drücken Sie [].
- 2 Wählen Sie, ob Sie nach Audiodateien [], Videodateien [] oder Bilddateien [] suchen möchten.




- 3 Berühren Sie [], um in die obere Hierarchie zu gelangen.
- 4 Drücken Sie auf den gewünschten Ordner.



Berühren Sie einen Ordner, um den Ordnerinhalt anzuzeigen.

5 Gewünschtes Element der Liste drücken.

Startet Wiedergabe.

- Berühren Sie [], um in die obere Hierarchie zu gelangen.

HINWEIS

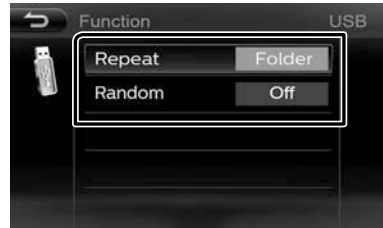
- Wenn Sie [] in der obersten Hierarchie berühren, erscheint der Quellensteuerungsbildschirm.

■ Funktionsmenü

1 Berühren Sie [FNC].

Der Funktionsbildschirm erscheint.

2 Jedes Element wie folgt einstellen.




Repeat *1

Wählt den Wiederholungswiedergabemodus.

All (Werkseinstellung): Wiederholt alle Dateien im USB-Gerät.

( **All**-Anzeige leuchtet auf.)

One: Wiederholt die aktuelle Datei.

( **One**-Anzeige leuchtet auf.)

Folder: Wiederholt alle Dateien im aktuellen Ordner.

( **Folder**-Anzeige leuchtet auf.)

Random (nur die Audiodatei) *1

Wählt den Zufallswiedergabemodus.

On: Gibt alle Dateien zufällig wieder.

( **All**-Anzeige leuchtet auf.)

Off (Werkseinstellung): Normale Wiedergabe.

Video Setting (nur Video-/Bilddatei)

Sie können die Bildqualität im Videobildschirm anpassen.

[Brightness]: Passt die Helligkeit an. (00 bis 08)

[Contrast]: Passt den Kontrast an. (00 bis 08)

[Color]: Passt die Farbe an. (00 bis 08)

[Reset]: Um die Anpassung zu löschen.

*1 Sie können den Wiederholungsmodus und den Zufallsmodus nicht gleichzeitig aktivieren.

3 Berühren Sie [].

iPod/iPhone

Vorbereitung

■ Anschluss des iPods/iPhones

- Für Lightning-Anschlussmodelle: Nutzen Sie das USB-Audiokabel für iPod/iPhone—KCA-iP103 (optionales Zubehör).
- Für Details zum Anschluss eines iPods/iPhones siehe Seite 45.

1 Nehmen Sie den Deckel des USB-Anschlusses ab.

2 Schließen Sie das iPod/iPhone an.

Das Gerät liest das Gerät und die Wiedergabe wird gestartet.

■ Zum Trennen des iPods/iPhones

1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.

2 Berühren Sie eine andere Quelle als [iPod].

3 Trennen Sie den iPod/das iPhone ab.

■ Anschließbare iPods/iPhones

Die nachfolgend aufgeführten Modelle können an dieses Gerät angeschlossen werden.

Konzipiert für

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6. Generation)
- iPod touch (5. Generation)

📎 HINWEIS

- Starten Sie die Wiedergabe nach Anschluss des iPods, wird zuerst die Musik wiedergegeben, die vom iPod abgespielt wurde.

In diesem Fall wird „Reading“ (Lesen) ohne die Angabe eines Ordnersnamens angezeigt usw. Wenn der Suchpunkt geändert wird, wird ein korrekter Titel angezeigt usw.

- Setzen Sie den Deckel auf den USB-Anschluss auf, wenn er nicht verwendet wird.

Wiedergabefunktionen

■ Steuern Sie die Wiedergabe der Musik am Quellensteuerungsbildschirm.



1 Illustration (wird angezeigt, wenn der Titel eine Illustration enthält)

2 ▶ usw. : Wiedergabestatus

##:##:## : Wiedergabezeit/Gesamtwiedergabezeit

Wiedergabezeitleiste : Zur Bestätigung der aktuellen Wiedergabeposition

🔄 : Wiederholungswiedergabemodus-Anzeige

🎲 : Zufallswiedergabemodus-Anzeige

3 [▶] [||] : Wiedergabe oder Pause.

[◀◀] [▶▶] : Sucht den vorigen/nächsten Inhalt.
Für schnellen Vorlauf oder schnellen Rücklauf anhaltend drücken.

[FNC] : Zeigt den Funktionsbildschirm an. **(S.33)**

4 Sucht den Inhalt. **(S.33)**

5 Zeigt die Information zur aktuellen Datei an.

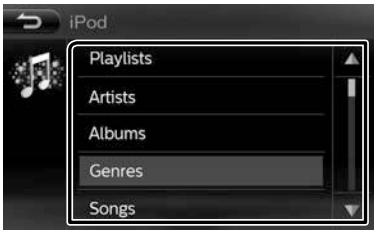
6 Informationen des aktuellen Wiedergabelements.

iPod/iPhone

■ Einen Inhalt in einer Liste auswählen

1 Drücken Sie [].

2 Berühren Sie die gewünschte Kategorie.




Die Liste ist nach gewählter Kategorie sortiert.


3 Drücken Sie auf die gewünschte Option.



Startet Wiedergabe.

- Berühren Sie [], um in die obere Hierarchie zu gelangen.

HINWEIS

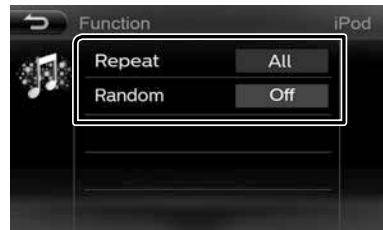
- Wenn Sie [] in der obersten Hierarchie berühren, erscheint der Quellensteuerungsbildschirm.

■ Funktionsmenü

1 Berühren Sie [FNC].

Der Funktionsbildschirm erscheint.

2 Jedes Element wie folgt einstellen.




Repeat *1

Wählt den Wiederholungswiedergabemodus.

Off: Wiederholen aus

One: Die Funktionen sind die gleichen wie bei Einmal Wiederholen.

( **One**-Anzeige leuchtet auf.)

All (Werkseinstellung): Die Funktionen sind die gleichen wie bei Alle Wiederholen.

( **All**-Anzeige leuchtet auf.)

Random *1

Wählt den Zufallswiedergabemodus.

Songs: Die Funktionen sind die gleichen wie bei der Zufallswiedergabe der Lieder.

( **Songs**-Anzeige leuchtet auf.)

Albums: Die Funktionen sind die gleichen wie bei der Zufallswiedergabe der Alben.

( **Albums**-Anzeige leuchtet auf.)

Off (Werkseinstellung): Zufällig aus

*1 Sie können den Wiederholungsmodus und den Zufallsmodus nicht gleichzeitig aktivieren.

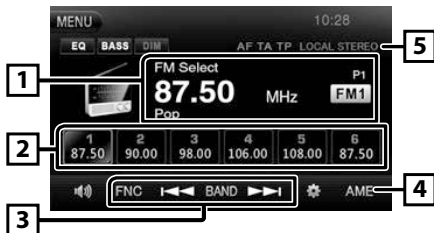
3 Berühren Sie [].

Radio

Radio-Grundfunktionen

- 1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.
- 2 Berühren Sie [Radio].

■ Quellensteuerungsbildschirm



- 1 Zeigt die Information zum aktuellen Sender an: PS-Name, Frequenz, PTY-Genre, Voreinstellungsnummer
- 2 Ruft den gespeicherten Sender auf. Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der gerade empfangene Sender gespeichert.
- 3 **[BAND]**: Schaltet das Band um. „FM1“ (UKW1), „FM2“ (UKW2), „FM3“ (UKW3), „AM1“ (MW1), „AM2“ (MW2)
[◀▶]: Stellt automatisch einen Sender mit gutem Empfang ein. „Auto Seek“ (Automatische Suche) erscheint. Berühren und halten Sie mit Ihrem Finger neben der nächsten Frequenz fest. „Manual Seek“ (Manuelle Suche) erscheint.
- 4 **[FNC]**: Zeigt den Funktionsbildschirm an.
- 5 Stellt die Sender automatisch vorab ein
- 6 Anzeigeelemente

Die Sender voreinstellen

■ Automatische Programmspeicherung

Sie können Sender mit gutem Empfang automatisch im Senderspeicher speichern.

- 1 Berühren Sie [BAND], um das Band auszuwählen.
- 2 Drücken Sie [AME].

Automatische Programmspeicherung startet. „Auto Store“ (automatisches Speichern) erscheint.

■ Manuelle Speicherung

Sie können den aktuell empfangenen Sender oder Service speichern.

- 1 Wählen Sie einen Sender, den Sie voreinstellen möchten.
- 2 Berühren und halten Sie [#] fest (#:1-6), wo Sie den Sender speichern möchten.

■ Abrufen des gespeicherten Senders.

- 1 Berühren Sie [#] (#:1-6).

FM-RDS-Funktionen

(Nur Verkaufsgebiet Europa)

■ Suchen nach Programmparte

- 1 Berühren Sie [FNC].
Der Funktionsbildschirm erscheint.
- 2 Berühren Sie [PTY List].
- 3 Wählen Sie eine Programmparte aus der Liste.



Die PTY-Suche beginnt.

■ Verkehrsnachrichten

- 1 Berühren Sie [FNC].
Der Funktionsbildschirm erscheint.
- 2 Berühren Sie [TA].
Verkehrsnachrichtenmodus ist eingestellt.
- 3 Berühren Sie [↩].

Wenn die Verkehrsmeldung startet

Der Verkehrsmeldungsbildschirm wird automatisch angezeigt.

Radio

Tuner-Einstellungen

■ Funktionsmenü

1 Berühren Sie [FNC].

Der Funktionsbildschirm erscheint.

2 Jedes Element wie folgt einstellen.



Area *3

N.America (Werkseinstellung): Für Nord-/Mittel-/Südamerika, MW/UKW-Intervalle: 10 kHz/200 kHz.

S.America: Für einige Länder in Südamerika, MW/UKW-Intervalle: 10 kHz/50 kHz.

Europe: Für Europa, MW/UKW-Intervalle: 9 kHz/50 kHz.

Local

ON: Stellt nur Sender mit ausreichender Signalstärke ein. (LOCAL-Anzeige leuchtet auf.)

OFF (Werkseinstellung): Deaktiviert die Funktion.

RDS *2

Schaltet die RDS-Funktion ein oder aus. „ON“ (Werkseinstellung), „OFF“

PTY List *1 *2

Wählt den verfügbaren Programmtyp.

AF *1 *2

Bei schlechtem Empfang eines bestimmten Radiosenders wird automatisch zu einem Sender umgeschaltet, der dasselbe Programm über dasselbe Radio-Data-System-Netzwerk sendet. „ON“ (Werkseinstellung), „OFF“

TA *1 *2

Wechselt automatisch zu den Verkehrsnachrichten, sobald die Verkehrsmeldung startet. „ON“, „OFF“ (Werkseinstellung)

RDS Clock Sync *1

Synchronisiert die Radiodatensystem-Sender-Zeitdaten und diese Geräteuhr. (CT-Anzeige leuchtet auf.) „ON“ (Werkseinstellung), „OFF“

*1 Kann nur ausgewählt werden, wenn „RDS“ auf „ON“ eingestellt ist.

*2 Nur Verkaufsgebiet Europa

*3 Nur Verkaufsgebiet Lateinamerika

3 Berühren Sie [↵].

Externe Komponenten

Nutzung von externen Audio-/Videoplayern

■ Wiedergabe starten

1 Schließen Sie eine externe Komponente an den AV-IN-Eingangsanschluss an. (S.44)

2 Drücken Sie die <MENU>-Taste.

3 Berühren Sie [AV-IN].

4 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und beginnen Sie damit, die Quelle wiederzugeben.

■ Für die Videowiedergabe

1 Wenn die Bedientasten nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden, berühren Sie das Display.



Die Bedientasten werden ausgeblendet, wenn 1 berührt wird oder wenn 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.

Rückfahrkamera

Um eine Rückfahrkamera nutzen zu können, ist die RÜCKWÄRTS-Kabelverbindung erforderlich. Für den Anschluss einer Rückfahrkamera. (S.44)

■ Anzeige des Bildes von der Rückfahrkamera

Der Rückansichtsbildschirm wird angezeigt, wenn Sie in den Rückwärtsgang (R) schalten.



- Berühren Sie den Bildschirm, um die Warnmeldung zu löschen.

Bluetooth-Smartphone

Über Bluetooth-Smartphone und Bluetooth-Audioplayer

Dieses Gerät entspricht den folgenden Bluetooth-Spezifikationen:

Version

Bluetooth Ver. 3.0

Profil

Smartphone/Handy:

HFP (V1.6) (Hands Free Profile)

PBAP (V1.1.1) (Phonebook Access Profile)

Audioplayer :

A2DP (V1.3) (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)

Soundcodec

SBC

Über mit Phonebook Access Profile (PBAP) kompatible Mobiltelefone

Wenn Ihr Mobiltelefon PBAP unterstützt, können Sie die folgenden Elemente auf dem Touchpanel-Bildschirm anzeigen, wenn das Mobiltelefon angeschlossen ist.

- Telefonbuch (bis zu 1.000 Einträge)
- Getätigte Anrufe, empfangene Anrufe und verpasste Anrufe (bis zu 50 Einträge insgesamt)

Smartphone am Gerät anmelden

Sie können Ihr Bluetooth-Smartphone verwenden, wenn es mit diesem Gerät verbunden ist.



- Sie können das Gerät und die Einheit, die SSP (Secure Simple Pairing) nutzt, koppeln, was nur eine Bestätigung voraussetzt.
- Sobald ein Gerät und die Einheit gekoppelt sind, ist die Einheit im Gerät registriert. Wenn Sie das Gerät das nächste Mal mit der Einheit verwenden, können Sie das Gerät und die Einheit verbinden, indem Sie sie aus der registrierten Geräteliste in Ihrem Gerät auswählen.
- Es kann jeweils nur ein Gerät angeschlossen werden.
- Wenn Sie ein neues Bluetooth-Gerät registrieren, trennen Sie das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät ab und registrieren Sie dann das neue Gerät.

1 Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Smartphone/Mobiltelefon ein.

2 Suchen Sie das Gerät („DMX100BT“) von Ihrem Smartphone/Mobiltelefon aus.

3 Bestätigen Sie die Anfrage am Gerät

Der Pairing-Vorgang und die Verbindung werden hergestellt. „Connect OK“ (Verbinden OK) erscheint.

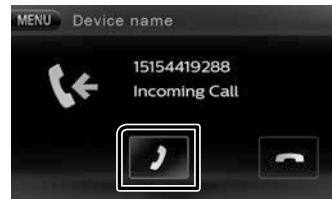
-  erscheint, wenn das Bluetooth-Smartphone angeschlossen ist.
-  erscheint, wenn der Bluetooth-Audioplayer angeschlossen ist.

Trennen des Geräts

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone/Mobiltelefon aus.
- Schalten Sie das Zündschloss aus.

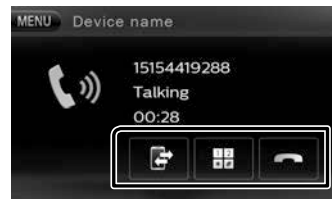
Telefonanrufe annehmen

1 Berühren Sie .





- : Lehnen Sie einen eingehenden Anruf ab.

Bedienvorgänge während eines Anrufs





Auflegen

 Durch Berührung der entsprechenden Touchkeys auf dem Bildschirm können Sie **Wahlöne festlegen**.

 Wechselt die ausgegebene Gesprächsstimme zwischen Mobiltelefon (Licht aus) und Lautsprecher (Licht ein).

Hörerlautstärke einstellen

Drücken Sie die Taste  oder .



Bluetooth-Smartphone

Telefonanrufe tätigen

- 1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.
- 2 Berühren Sie [TEL].
- 3 Siehe nachfolgende Tabelle für jeweilige Betriebsmethode.



Anruf durch Eingabe einer Telefonnummer

- 1) Drücken Sie [MENU].
- 2) Geben Sie eine Telefonnummer mittels Zifferntasten ein.
- 3) Berühren Sie [CALL].
Einen Anruf durchführen

Anruf tätigen mittels Anruflisten

- 1) Drücken Sie [MENU].
- 2) Wählen Sie die Telefonnummer von der Liste.



- 3) Berühren Sie die Telefonnummer.



Einen Anruf durchführen

Anruf tätigen mittels Telefonbuch

- 1) Drücken Sie [MENU].
- 2) Wählen Sie den Namen von der Liste.



- 3) Wählen Sie die Nummer von der Liste.



Einen Anruf durchführen

Sprachanrufe

Sie können mit der Spracherkennungsfunktion des Mobiltelefons Sprachanrufe tätigen.

- 1) Drücken Sie [MENU].
- 2) Drücken Sie [Start Voice control] (Sprachsteuerung starten).
- 3) Sprechen Sie den im Mobiltelefon registrierten Namen aus.



- Drücken Sie [Cancel] (Abbrechen), um die Sprachwahl abzubrechen.

Bluetooth-Smartphone

Wiedergabe mit einem Bluetooth-Audiogerät

- 1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.
- 2 Berühren Sie [Bluetooth].

■ Quellensteuerungsbildschirm



- 1 Die Hülle der aktuell abgespielten Datei wird angezeigt.
- 2 ▶ usw. : Wiedergabestatus
##:##:## : Wiedergabezeit/Gesamtwiedergabezeit
Wiedergabezeitleiste : Zur Bestätigung der aktuellen Wiedergabeposition
↻ : Wiederholungswiedergabemodus-Anzeige
⌘ : Zufallswiedergabemodus-Anzeige
- 3 ▶] [||] : Wiedergabe oder Pause.
[◀] [▶] : Sucht den vorigen/nächsten Inhalt.
[FNC] : Zeigt den Funktionsbildschirm an.
- 4 Sucht die Datei.
- 5 Zeigt die Information zur aktuellen Datei an.
Es werden nur ein Dateiname und ein Ordnername angezeigt, wenn keine Tag-Informationen vorhanden sind.
- 6 Informationen des aktuellen Wiedergabelements (Datei-Nr.).

📎 HINWEIS

- Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden sich möglicherweise je nach Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät.

■ Einen Titel aus einer Liste auswählen

- 1 Drücken Sie [☰].
- 2 Berühren Sie [↵], um in die obere Hierarchie zu gelangen.
- 3 Drücken Sie auf den gewünschten Ordner.



Berühren Sie einen Ordner, um den Ordnerinhalt anzuzeigen.

4 Gewünschtes Element der Liste drücken.

Startet Wiedergabe.

- Berühren Sie [↵], um in die obere Hierarchie zu gelangen.
- 📎 HINWEIS
- Wenn Sie [↵] in der obersten Hierarchie berühren, erscheint der Quellensteuerungsbildschirm.

■ Funktionsmenü

- 1 Berühren Sie [FNC].
Der Funktionsbildschirm erscheint.
- 2 Jedes Element wie folgt einstellen.



Repeat

Wählt den Wiederholungswiedergabemodus.

All (Werkseinstellung): Wiederholt alle Dateien im Gerät.

(↻ All-Anzeige leuchtet auf)

One: Wiederholt die aktuelle Datei.

(↻ One-Anzeige leuchtet auf)

Off (Werkseinstellung): Normale Wiedergabe.

Random

Wählt den Zufallswiedergabemodus.

On: Gibt alle Dateien zufällig wieder.

(⌘ All-Anzeige leuchtet auf)

Off (Werkseinstellung): Normale Wiedergabe.

Audio-Steuerung

Allgemeine Audio-Steuerung

- 1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.
- 2 Drücken Sie [SETUP].
- 3 Drücken Sie [Audio].
- 4 Berühren Sie [Speaker].
- 5 Jedes Element wie folgt einstellen.



- [◀] [▶] Stellen Sie die linke und rechte Lautstärke-Balance ein. (L12 bis R12)
- [▲] [▼] Stellt die vordere und hintere Lautstärke-Balance ein. (F12 bis R12)
- [RESET] Um die Anpassung zu löschen.

■ Bassanhebung

- 1 Zeigt irgendeinen Quellensteuerungsbildschirm an.
- 2 Berühren Sie [BASS].
Einstellung der Bassanhebung aus „OFF“ (AUS) (grau) „ON“ (EIN) (weiß).



Equalizer-Steuerung

- 1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.
- 2 Drücken Sie [SETUP].
- 3 Berühren Sie [EQ].
- 4 Jedes Element wie folgt einstellen.




- 1 Um die voreingestellte Equalizerkurve abzurufen.
- 2 Sie können die Frequenzleiste auswählen und den Pegel mit [+], [-] anpassen. (-9 bis +9)
 - Die Anpassungen werden gespeichert und „User“ (Benutzer) wird aktiviert.
- 3 Die aktuelle EQ-Kurve wird wieder flach.

Subwoofer-Einstellungen

- 1 Drücken Sie die <MENU>-Taste.
- 2 Drücken Sie [SETUP].
- 3 Drücken Sie [Audio].
- 4 Berühren Sie [Subwoofer].
- 5 Jedes Element wie folgt einstellen.



-  Aktiviert oder deaktiviert den Subwoofer.
- Level** Regelt den Subwoofer-Pegel. (-6 bis +6)
- LPF** Tiefpassfilter-Einstellung.
- Slope** Stellt eine Steigung im Übergangnetzwerk ein.
- [RESET] Um die Anpassung zu löschen.

Fernbedienung

Dieses Gerät kann mit der Fernbedienung gesteuert werden.

Im Verkaufsgebiet Lateinamerika liegt die Fernbedienung dem Gerät bei.

Im Verkaufsgebiet Europa kann die Fernbedienung KNA-RCDV331 (optionales Zubehör) verwendet werden. Schalten Sie vor der Verwendung ihren Betriebsmodusschalter auf „DVD“.

⚠️ WARNUNG

- Nehmen Sie die Batterie nicht auseinander, Verätzungsgefahr
- Die diesem Produkt beiliegende Fernbedienung enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann dies in nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tod führen. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

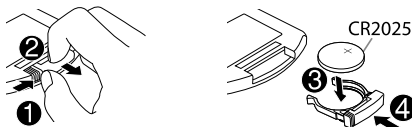
Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen werden kann, beenden Sie die Verwendung des Produktes und halten Sie es von Kindern fern.

Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie vermuten, dass die Batterien möglicherweise verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden könnten.

⚠️ ACHTUNG

- Legen Sie die Fernbedienung an einen Ort, an dem sie sich beim Bremsen und anderen Vorgängen nicht bewegt. Wenn die Fernbedienung beim Fahren herunterfällt und unter die Pedale gerät, kann dies eine gefährliche Situation zur Folge haben.
- Legen Sie die Batterie nicht in der Nähe von Feuer oder im direkten Sonnenlicht ab. Ein Brand, eine Explosion oder Überhitzung können verursacht werden.
- Laden Sie keine Batterien wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz, brechen Sie sie nicht auf oder erhitzen Sie sie nicht und werfen Sie sie nicht in offenes Feuer. Dies kann zum Austreten der Batterieflüssigkeit führen. Wenn diese in Kontakt mit Ihren Augen oder Ihrer Kleidung gerät, sollten Sie diese sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.

Einlegen der Batterie



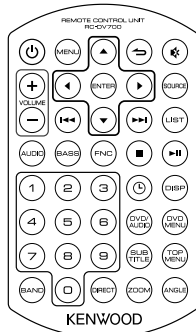
- Wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig funktioniert, tauschen Sie die Batterien aus.

Funktionen der Fernbedienungstasten

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den

Fernsensor an der Blende.

- Setzen Sie den Fernsensor KEINEM hellen Licht aus (direktes Sonnenlicht oder künstliches Licht).



■ Allgemeine Funktionen

	Schaltet das Gerät ein/aus.
SOURCE	Wählt eine Quelle aus.
VOLUME +/-	Stellt den Lautstärkepegel ein.
AUDIO	Zeigt den Equalizer-Bildschirm an. (S.39)
BASS	Aktiviert/deaktiviert den Bass-Sound.
	Schaltet den Ton stumm/stellt ihn wieder her.
DISP	Zeigt die Bildschirminformationen an.
MENU	Zeigt den Hauptmenü-Bildschirm an. (S.29)
▲/▼/ ◀/▶	Zeigt die Elementeliste für die ausgewählte Quelle an.
ENTER	Bestätigt die Auswahl.
↶	Verlässt das Menü.

■ USB/iPod/iPhone

◀◀/▶▶	• Wählt eine Datei aus. (Drücken) • Rückwärtssuche/Vorwärtssuche. (Halten)
▶▶	Startet/hält die Wiedergabe an.
LIST	Zeigt die Elementeliste für die ausgewählte Quelle an.
FNC	Zeigt das Funktionsmenü für die Quelle an.

■ Radio

BAND	Wählt das Band.
◀◀/▶▶	• Sucht automatisch nach Radiosendern. (Drücken) • Sucht manuell nach Radiosendern. (Halten)
FNC	Zeigt das Funktionsmenü für die Quelle an.
1 - 6	Legt eine Voreinstellungsnummer fest.

Installation

Vor der Installation

Vor der Installation dieses Geräts beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

▲WARNHINWEISE

- Verbinden Sie Zünddraht (rot) und Batteriekabel (gelb) mit dem Fahrzeugchassis (Erde), so könnte dies zu einem Kurzschluss führen, der ein Feuer entzündet. Schließen Sie diese Drähte nur an eine Stromquelle an, die durch den Sicherungskasten geführt wird.
- Zündkabel (rot) und Batteriekabel (gelb) dürfen nie ohne Einbindung einer Sicherung installiert werden. Zwischen Stromversorgung und Kabel muss immer eine Sicherung installiert sein.

▲ACHTUNG

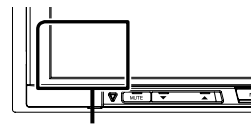
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Berühren Sie die Metallteile des Geräts während oder kurz nach der Benutzung nicht. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.

🔧 HINWEIS

- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Gerätes macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie die Montage- und Verkabelungsarbeiten aus Sicherheitsgründen ausgewiesenen Fachpersonal.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Setzen Sie weder die Frontblende noch deren Etui direktem Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luftfeuchtigkeit aus. Schützen Sie diese Teile außerdem vor Staub und Spritzwasser.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Falsche Schrauben können das Gerät beschädigen.
- Wenn die Stromversorgung nicht eingeschaltet ist (Anzeige: „There is an error in the speaker wiring. Please check the connections.“ / Es liegt ein Fehler in der Lautsprecherverkabelung vor. Bitte überprüfen Sie die Verbindungen.), liegt möglicherweise ein Kurzschluss im Lautsprecherkabel vor oder das Kabel hat das Fahrzeugchassis berührt und die Schutzfunktion wurde deswegen aktiviert. Daher sollte das Lautsprecherkabel überprüft werden.
- Wenn die Zündung Ihres Fahrzeuges keine ACC-Stellung hat, dann schließen Sie die Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Wenn Sie das Zündkabel an eine Stromquelle mit konstanten Stromversorgung anschließen, wie z. B. Batteriekabel, kann dies die Batterie entleeren.
- Hat die Konsole eine Klappe, dann stellen Sie bei der Installation des Gerätes sicher, dass das Frontpanel beim Öffnen und Schließen nicht gegen die Klappe stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte sich nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen. Ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen

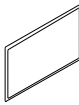



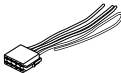



Nenngrößen.

- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Entfernen Sie nicht die Kappen von den Enden nicht angeschlossener Kabel und Anschlüsse, damit keine Kurzschlüsse entstehen.
- Schließen Sie beide Pole der Lautsprecher an den Lautsprecherausgängen am Gerät an. Das Gerät kann beschädigt werden oder den Dienst versagen, wenn Sie die ⊖-Leiter zusammenführen oder über Metallteile des Fahrzeugs erden.
- Sind nur zwei Lautsprecher an das System angeschlossen, nutzen Sie die Anschlüsse entweder an den beiden vorderen oder an den beiden hinteren Ausgangsklemmen (nicht 1x vorne und 1x hinten anschließen). Wenn Sie zum Beispiel den ⊕-Stecker des linken Lautsprechers an eine Ausgangsbuchse für vorne anschließen, darf der ⊖-Stecker nicht an eine Ausgangsbuchse für hinten angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Das Gerät so anbringen, dass der Montagewinkel 30° oder weniger beträgt.
- Bei der Installation des Gerätes im Fahrzeug dürfen Sie nicht zu sehr auf die Paneloberfläche drücken. Ansonsten könnte es zu Kratzern, Beschädigungen oder Fehlfunktionen kommen.
- Die Empfangsqualität wird u. U. durch metallische Gegenstände in der Nähe der Bluetooth-Antenne beeinträchtigt.



Bluetooth-Antenne

■ Für die Installation mitgeliefertes Zubehör

①	 x1	②	 x2
③	 x1	④	 (3 m) x1
⑤ ⁽¹⁾	 x1	⑥ ⁽¹⁾	 x1
⑦ ⁽¹⁾	 (M5 × 6 mm) x6	⑧ ⁽¹⁾	 (M5 × 7 mm) x6

⁽¹⁾ Nur Verkaufsgebiet Lateinamerika

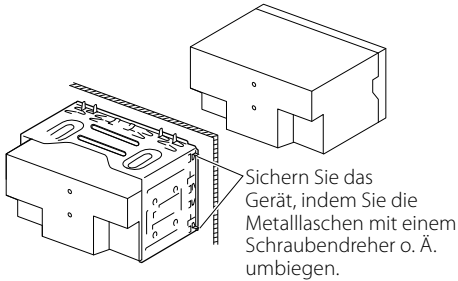
Installation

■ Installationsvorgang

- 1) Um einem Kurzschluss vorzubeugen, ziehen Sie bitte den Schlüssel aus dem Zündschloss und trennen Sie die \ominus -Klemme der Batterie ab.
- 2) Schließen Sie die Eingangs- und Ausgangskabel jedes Gerätes richtig an.
- 3) Schließen Sie alle Kabel am Kabelbaum an.
- 4) Schließen Sie den Steckverbinder B des Kabelbaums am Lautsprecheranschluss Ihres Fahrzeugs an.
- 5) Schließen Sie den Steckverbinder A des Kabelbaums am externen Stromanschluss Ihres Fahrzeugs an.
- 6) Schließen Sie den Kabelbaumanschluss am Gerät an.
- 7) Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
- 8) Schließen Sie die \ominus -Klemme der Batterie wieder an.
- 9) Drücken Sie die Reset-Taste.

Installation des Geräts

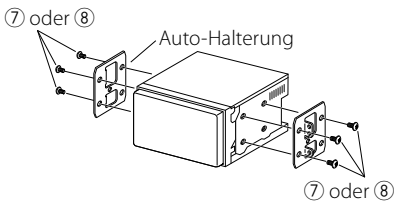
■ Nichtjapanische Autos



🔧 HINWEIS

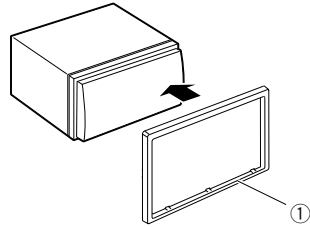
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest sitzt. Falls das Gerät nicht fest sitzt, können Fehlfunktionen (beispielsweise Sprünge bei der Wiedergabe) auftreten.

■ Japanische Autos (nur Verkaufsgebiet Lateinamerika)



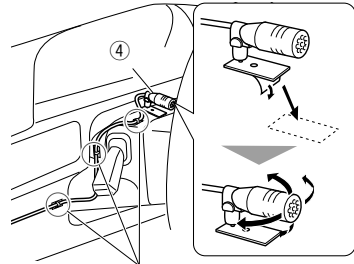
■ Zierrtafel

- 1) Bringen Sie das Zubehör ① am Gerät an.



■ Mikrofoneinheit

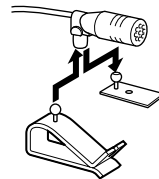
- 1) Überprüfen Sie die Einbauposition des Mikrofons (Zubehör ④).
- 2) Säubern Sie die Installationsfläche.
- 3) Entfernen Sie die Schutzfolie vom Mikrofon (Zubehör ④) und kleben Sie das Mikrofon an die unten gezeigte Stelle.
- 4) Verlegen Sie das Mikrofonskabel bis zum Gerät und befestigen Sie es an mehreren Punkten mit Klebeband oder Ähnlichem.
- 5) Richten Sie die Richtung des Mikrofons (Zubehör ④) auf den Fahrer aus.



Befestigen Sie das Kabel mit handelsüblichem Klebeband.

🔧 HINWEIS

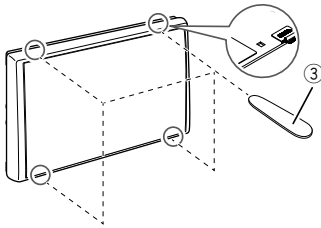
- Tauschen Sie bei Bedarf die Clips aus.



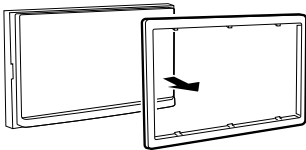
Installation

■ Entfernen der Ziertafel

- 1) Nutzen Sie den Entnahmeschlüssel (Zubehör ③), um die vier Laschen auszuhebeln (zwei am oberen Teil, zwei am unteren Teil).

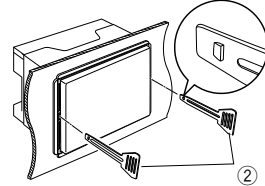


- 2) Ziehen Sie die Zierplatte nach vorn.

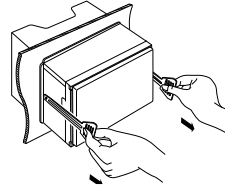


■ Ausbauen des Geräts

- 1) Entfernen Sie wie unter Schritt 1 von "Entfernen der Ziertafel" beschrieben die Ziertafel.
- 2) Schieben Sie die beiden Entnahmewerkzeuge (Zubehör ②) wie gezeigt tief in die Schlitzte zu beiden Seiten. (Der vorstehende Teil an der Spitze des Entnahmeschlüssels muss zum Gerät zeigen.)

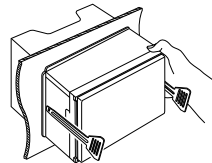


- 3) Ziehen Sie das Gerät halb heraus.



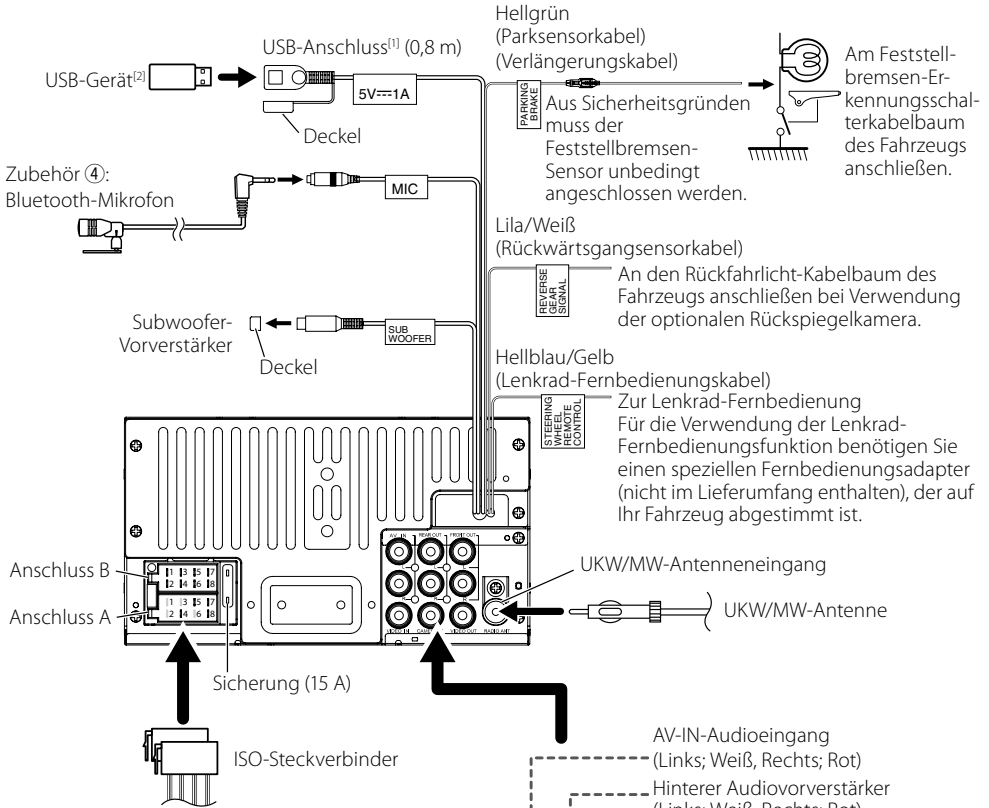
🔑 HINWEIS

- Gehen Sie vorsichtig vor, um sich nicht an den Vorsprüngen des Entnahmewerkzeugs zu verletzen.
- 4) Umfassen Sie das Gerät mit beiden Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus, damit es nicht herunterfällt.



Installation

■ Anschließen der Kabel an die Anschlüsse



■ Funktionsanleitung für den Kabelbaumanschluss

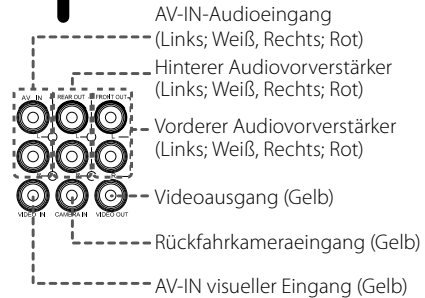
Stift	Farbe und Funktion	
A-4	Gelb	Batterie
A-5	Blau/Weiß	Stromsteuerung
A-7	Rot	Zündung (ACC)
A-8	Black	Erdungsanschluss (Masse)
B-1/B-2	Lila (+)/Lila/Schwarz (-)	Hinten rechts
B-3/B-4	Grau (+)/Grau/Schwarz (-)	Vorne rechts
B-5/B-6	Weiß (+)/Weiß/Schwarz (-)	Vorne links
B-7/B-8	Grün (+)/Grün/Schwarz (-)	Hinten links

- Lautsprecherimpedanz: 4-8 Ω

⚠ ACHTUNG

Überprüfen Sie die folgende Bedingung, bevor Sie die handelsüblichen ISO-Stecker an das Gerät anschließen:

- Überprüfen Sie, ob die Stiftbelegung des Steckers mit dem KENWOOD-Gerät übereinstimmt.
- Achten Sie besonders auf das Stromkabel.
- Wenn das Batteriekabel und das Zündkabel nicht übereinstimmen, tauschen Sie sie entsprechend aus.

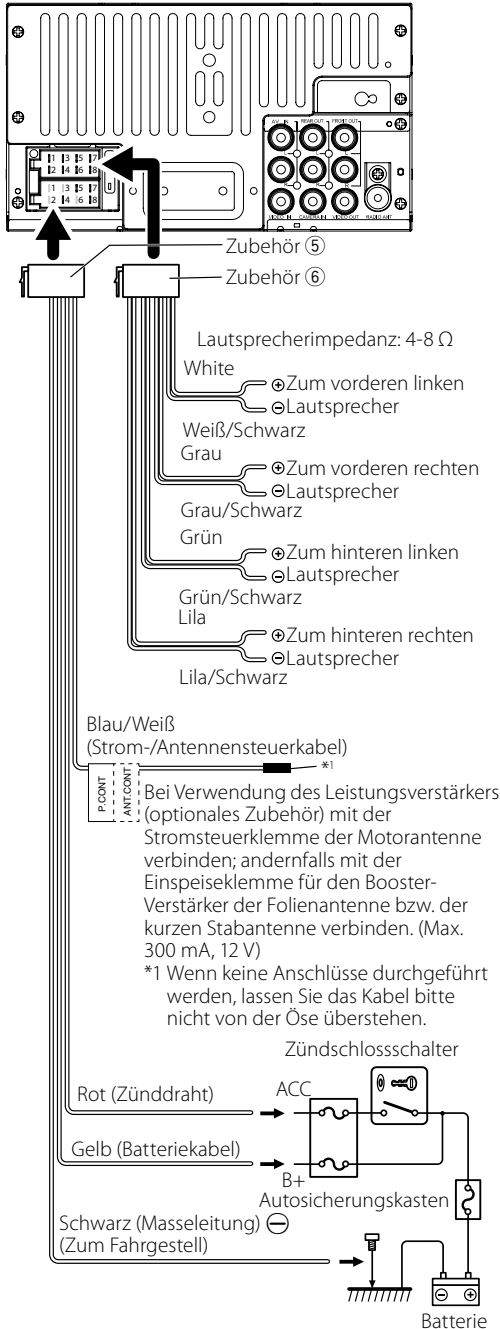


^[1] Maximale USB-Stromversorgung: DC 5 V 1 A

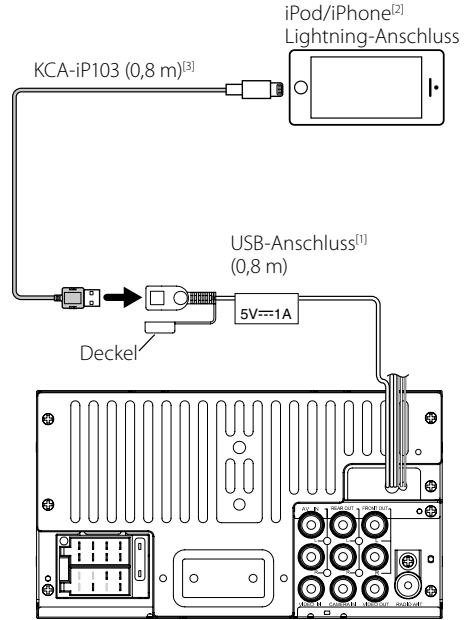
^[2] Separat erhältlich

Installation

• Nur Verkaufsgebiet Lateinamerika



■ Anschluss eines iPods/iPhones



^[1]Max. iPod/iPhone-Stromversorgung:
DC 5 V --- 1 A

^[2]Separat erhältlich

^[3]Optionales Zubehör

Wissenswertes über dieses Gerät

Weitere Informationen

■ Abspielbare Audiodateien

Audioformat	Bitrate	Abtastfrequenz
MP3 (.mp3)	16 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz
WMA (.wma)	16 – 320 kbps	16 – 48 kHz
AAC-LC (.m4a)	16 – 320 kbps	16 – 48 kHz

- Dieses Gerät kann den ID3-Tag der Version 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (für MP3) anzeigen.
- Die maximale Anzahl an Zeichen:
 - Tag: 30 Zeichen

📎 HINWEIS

- Mit DRM gesicherte WMA- und AAC-Dateien können nicht abgespielt werden.
- Auch wenn Audiodateien mit den oben genannten Standards übereinstimmen, kann es möglicherweise sein, dass sie nicht abgespielt werden - je nach Art oder Zustand des Datenträgers oder Geräts.

■ Geeignete Videodateien

Videoformat	Videocodec	Audiocodec
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC-LC (2-Kanal)

■ Geeignete Bilddateien

- JPEG (.jpg)
32 x 32 bis 8.192 x 7.680 Auflösung
 - Es kann etwas dauern, bis die Datei angezeigt wird.
 - Progressive JPEG-Dateien oder verlustfreie JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.
- BMP (.bmp)
32 x 32 bis 8.192 x 7.680 Auflösung
 - Es kann etwas dauern, bis die Datei angezeigt wird.

Problembhebung

Was nach einem Problem aussieht, ist oftmals nicht schwerwiegend. Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

- Beziehen Sie sich bei den Betrieben mit externen Komponenten auch auf die Anweisungen, die den Adaptern beiliegen, die für die Anschlüsse genutzt werden (sowie die Anweisungen, die den externen Komponenten beiliegen).

■ Allgem.

Aus den Lautsprechern kommt kein Ton.

- Passen Sie die Lautstärke auf einen optimalen Pegel an.
- Prüfen Sie die Kabel und Anschlüsse.

Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.

- Setzen Sie das Gerät zurück. (**S.26**)

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Tauschen Sie die Batterie aus.

■ USB

„Reading“ (Lesen) verschwindet nicht vom Bildschirm.

- Schalten Sie den Strom aus und wieder ein.

Beim Abspielen eines Titels wird der Ton manchmal unterbrochen.

- Die Titel sind nicht richtig auf das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie die Titel erneut und versuchen Sie es noch einmal.

■ iPod/iPhone

Aus den Lautsprechern kommt kein Ton.

- Trennen Sie den iPod/das iPhone, verbinden Sie ihn/ es dann erneut.
- Wählen Sie eine andere Quelle, wählen Sie dann erneut „iPod“.

Der iPod/das iPhone schaltet sich nicht ein oder funktioniert nicht.

- Prüfen Sie das Anschlusskabel und dessen Anschluss.
- Aktualisieren Sie die Firmwareversion.
- Laden Sie die Batterie auf.
- Setzen Sie den iPod/das iPhone zurück.

Der Klang ist verzerrt.

- Deaktivieren Sie den Equalizer entweder an diesem Gerät oder am iPod/iPhone.

Es wird viel Rauschen erzeugt.

- Schalten Sie „VoiceOver“ (Begleitkommentar) am iPod/iPhone aus (nicht markiert). Gehen Sie für Einzelheiten auf die Seite <<http://www.apple.com>>.

Wissenswertes über dieses Gerät

Radio

Die AME automatische Voreinstellung funktioniert nicht.

- Speichern Sie die Sender manuell. **(S.34)**

Statisches Rauschen beim Radiohören.

- Stecken Sie die Antenne fest hinein.

AV-IN

Auf dem Bildschirm wird kein Bild angezeigt.

- Schalten Sie die Videokomponente ein, wenn sie noch nicht eingeschaltet ist.
- Schließen Sie die Videokomponente richtig an.

Bluetooth

Die Telefontonqualität ist schlecht.

- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Mobiltelefon.
- Fahren Sie das Auto an eine Stelle, wo Sie einen besseren Signalempfang haben.

Der Ton ist unterbrochen oder springt, während ein Bluetooth-Audioplayer verwendet wird.

- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audioplayer.
- Schalten Sie das Gerät aus und dann ein. (Wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist,) schließen Sie den Player erneut an.

Der angeschlossene Audioplayer kann nicht bedient werden.

- Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audioplayer AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt.

Das Bluetooth-Gerät erkennt das Gerät nicht.

- Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät.

Das Gerät wird nicht mit dem Bluetooth-Gerät gekoppelt.

- Schalten Sie das Bluetooth-Gerät aus und dann ein.
- Trennen Sie das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät ab und registrieren Sie dann das neue Gerät. **(S.36)**

Fernbedienung

Mit der KNA-RCDV331 (optionales Zubehör) kann das Gerät nicht bedient werden.

- Schalten Sie ihren Betriebsmodusschalter auf „DVD“.

Urheberrechte

- Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch die JVC KENWOOD Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

Wissenswertes über dieses Gerät

Technische Daten

■ Monitor

Bildgröße

: Breite 6,75 Zoll (Diagonale)
: 151,8 mm (B) × 79,7 mm (H)

Anzeigesystem

: Transparentes TN LCD-Panel

Laufwerkssystem

: TFT aktives Matrixsystem

Pixelanzahl

: 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

Effektive Pixel

: 99,99 %

Pixelanordnung

: RGB streifenförmige Anordnung

Hintergrundbeleuchtung

: LED

■ USB-Schnittstelle

USB-Standard

: USB 2.0

Dateisystem

: FAT 16/32

Maximale Leistung des Netzteils

: DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

D/A-Wandler

: 24 Bit

Audio-Decoder

: MP3/WMA/AAC

Video-Decoder

: MPEG1/MPEG2/MPEG4

HINWEIS

- Obgleich die Anzahl der effektiven Pixel für das Flüssigkristall-Panel mit 99,99 % oder mehr angegeben wird, ist es möglich, dass 0,01 % der Pixel nicht oder falsch aufleuchten.
- Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

■ Bluetoothbereich

Technologie

: Bluetooth Ver. 3.0

Frequenz

: 2,402 – 2,480 GHz

Ausgangsleistung

: +4dBm (MAX), 0dBm (DURCHSCHN.), Leistungsklasse 2

Maximaler Kommunikationsbereich

: Sichtlinie ca. 10 m

Audiocodec

SBC

Profil (Multi-Profil-Support)

- HFP (V1.6) (Hands Free Profile)
- A2DP (V1.3) (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)
- PBAP (V1.1.1) (Phonebook Access Profile)

■ DSP

Graphic-Equalizer

Band: 7-Band

Frequenz (BAND1 - 7)

: 62,5/160/400/1 k/2,5 k/6,3 k/16 kHz

Verstärkung

: ±9 dB

■ FM-Tuner

Frequenzbereich (Raster)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Empfindlichkeit

: 12,2 dBf

: 1,1 μ V/75 Ω

(Rauschabstand für das Verkaufsgebiet

Lateinamerika: 30 dB)

(Rauschabstand für das Verkaufsgebiet Europa: 26

dB)

Empfindlichkeitsschwelle

: 19,2 dBf

: 2,5 μ V/75 Ω

(Rauschabstand für das Verkaufsgebiet

Lateinamerika: 50 dB)

(Rauschabstand für das Verkaufsgebiet Europa: 46

dB)

Frequenzgang

: 30 Hz – 14 kHz

Rauschabstand (dB)

: 55 dB (Mono)

Trennschärfe (\pm 400 kHz)

: Über 80 dB

Stereotrennung

: 37 dB (1 kHz)

Wissenswertes über dieses Gerät

AM-Tuner

Frequenzbereich (Raster)

MW: 531 – 1611 kHz (9 kHz) (Verkaufsgebiet Europa)

MW: 530 – 1700 kHz (10 kHz) (Verkaufsgebiet Lateinamerika)

Empfindlichkeit

MW: 29 μ V

Video

Farbsystem des externen Videoeingangs

: NTSC/PAL

Externer Video-Eingangspegel (RCA-Stecker)

: 1,0 V_{p-p} /75 Ω

Max. externer Audio-Eingangspegel (RCA-Stecker)

: 1,8 V/10 k Ω

Videoausgangspegel (RCA-Stecker)

: 1,0 V_{p-p} /75 Ω

Videoausgangspegel (RCA-Stecker)

: 1,0 V_{p-p} /75 Ω

Audio

Maximale Ausgangsleistung (vorne & hinten)

: 50 W \times 4

Volle Bandbreitenleistung (vorne & hinten)

Volle Bandbreitenleistung (bei weniger als 1 % THD)

: 21 W \times 4

Vorverstärkungspegel (V)

: 2 V/10 k Ω

Vorverstärkungsimpedanz

: \leq 600 Ω

Lautsprecherimpedanz

: 4 – 8 Ω

Allgem.

Betriebsspannung

: 14,4 V (10,5 – 16 V zulässig)

Maximaler Stromverbrauch

: 10 A

Einbaumaße (B \times H \times T)

: 183 \times 112 \times 159 mm

Betriebstemperaturbereich

: -10 $^{\circ}$ C – +60 $^{\circ}$ C

Gewicht

: 1,4 kg

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

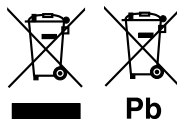
Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Hinweis: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für die Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



Inhoud

Voor ingebruikname.....	50
De handleiding gebruiken.....	50
Vorzorgsmaatregelen	50
Aan de Slag.....	51
Klokinstellingen	51
Afstelling van het aanraakpaneel.....	51
Basisinstellingen	52
Functies van de knoppen op het voorpaneel.....	52
Basisbediening	52
BOVENSTE MENU-scherm beschrijvingen.....	53
Beschrijvingen bronbedieningsscherm.....	53
USB	54
Vorbereiding	54
Weergaveopties	54
iPod/iPhone	56
Vorbereiding	56
Weergaveopties.....	56
Radio	58
Basisbediening van de radio.....	58
Zenders voorinstellen.....	58
FM RDS-kenmerken.....	58
Tunerinstellingen.....	58
Externe Componenten.....	59
Externe audio/video-spelers gebruiken.....	59
Achteruitzichtcamera.....	59
Bluetooth-smartphone	60
Registreer uw mobiele telefoon bij het toestel.....	60
Ontvangen van een telefoongesprek.....	60
Voer een telefoongesprek uit	61
Bluetooth-audioapparaat afspelen.....	62
Audio regelen.....	63
Algemene audio regelen.....	63
Equalizerregeling	63
Subwoofer-instellingen.....	63
Afstandsbediening.....	64
Hoe de batterij te installeren.....	64
Functie van de knoppen van de afstandsbediening.....	64
Installatie.....	65
Vóór de installatie	65
De unit installeren	66
Informatie over dit toestel.....	70
Meer informatie	70
Problemen oplossen.....	70
Auteursrechten.....	71
Technische gegevens.....	72

De handleiding gebruiken

- De panelen die in deze handleiding worden weergegeven, zijn voorbeelden om een duidelijke uitleg van de werking te kunnen geven. Om die reden kunnen de panelen afwijken van de werkelijke panelen.
- Tijdens bedieningsprocedures geeft de vorm van de haken aan welke toets of knop u moet bedienen.
 - < >: geeft de naam van de paneelknoppen aan.
 - []: geeft de naam van de tiptoetsen aan

Voor ingebruikname

Vorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

■ **Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om persoonlijk letsel of brand te voorkomen:**

- Om kortsluiting te voorkomen plaats u nooit metalen voorwerpen (zoals munten of metalen gereedschappen) in het toestel of laat u deze in het toestel achter.
- Kijk niet naar het scherm of richt uw ogen niet op het scherm als u langere tijd aan het rijden bent.
- Raadpleeg uw KENWOOD-dealer als u tijdens de installatie problemen ondervindt.

■ **Vorzorgsmaatregelen voor het gebruik van het toestel**

- Neem wanneer u optionele toebehoren aanschaft contact op met uw KENWOOD-dealer om te controleren of deze optionele toebehoren met uw model en in uw regio functioneren.
- De functie Radio Data System of Radio Broadcast Data System werkt niet als deze functie niet wordt ondersteund door een te ontvangen radiostation.

■ **De monitor beschermen**

- Om te voorkomen dat de monitor beschadigd raakt, mag u de monitor niet bedienen met een balpen of een soortgelijk hulpmiddel met scherpe punt.

■ **Het toestel reinigen**

Als er vlekken op het voorpaneel van dit toestel zitten, veeg deze er dan met een droge, zachte doek, zoals een siliconendoekje, van af. Als er hardnekkige vlekken op het voorpaneel zitten, veeg deze er dan eerst met een met neutraal reinigingsmiddel bevochtigde doek en vervolgens met een schone, zachte, droge doek van af.

⚠ VOORZICHTIG

- Als u reinigingspray rechtstreeks op het toestel spuit, kunnen de mechanische onderdelen ervan beschadigd raken. Als u het voorpaneel met een harde doek of met een vluchtige vloeistof zoals thinner of alcohol afveegt, kunnen er krassen ontstaan of wordt opgedrukte tekst gewist.

■ **Uw toestel resetten**

Als het toestel of het aangesloten toestel niet naar behoren werkt, moet het toestel worden gereset.



Resetknop

Aan de Slag

1 Draai de contactsleutel van uw auto in de stand ACC.

Het toestel wordt ingeschakeld.

2 Druk op de knop <MENU>.

3 Raak [SETUP] aan.



4 Raak [General] aan.



5 Raak de corresponderende toets aan en stel de waarde in.



Beep

Activeert of deactiveert het toetsgeluid.
„ON” (Standaard), „OFF”

Clock Mode

Selecteert tijdsformat.
„12 Hour” (Standaard : Alleen Latijns-Amerikaans verkoopgebied)
„24 Hour” (Standaard : Alleen Europees verkoopgebied)

Clock Adjust

Pas de kloktijd aan. Zie “Klokinstellingen” (P.51).

Language

Selecteer de taal die wordt gebruikt voor het regelscherm en de in te stellen opties. De standaardinstelling is „English”.

- 1) Raak [Language] aan.
- 2) Selecteer de gewenste taal.
- 3) Raak [↵] aan.

Device Name

Geeft de Apparaatnaam weer.

6 Raak [↵] aan.

Klokinstellingen

■ Synchroniseren van de kloktijd met FM RDS

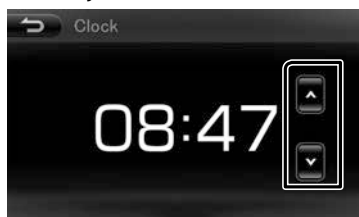
Activeer [RDS Clock Sync]. Zie “Tunerinstellingen” (P.58).

■ De klok handmatig aanpassen

- 1 Raak [Clock Adjust] aan op het Algemene scherm. Klokscherm verschijnt.
- 2 Selecteer het uur of de minuut.



3 Stel de kloktijd in.



4 Raak [↵] aan.

Afstelling van het aanraakpaneel

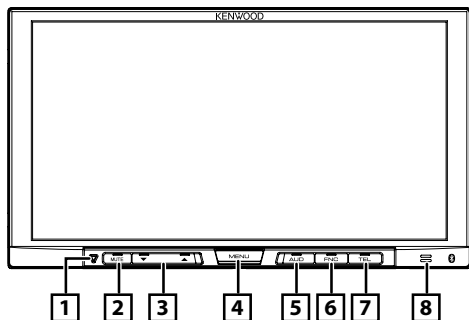
- 1 Raak [Touch] op het INSTELLINGEN-scherm aan.
- 2 Volg de instructies op het scherm en raak het midden van elke + aan.



- Raak [Cancel] aan als u het afstellen van het aanraakpaneel wilt annuleren.

Basisinstellingen

Funcies van de knoppen op het voorpaneel



1 ▽ (Resetten)

- Als de eenheid of de hiermee verbonden eenheid niet correct werkt, dan zal de eenheid terugkeren naar de fabrieksinstellingen wanneer er op deze knop wordt gedrukt.

2 MUTE

- Dempt het geluid.

3 ▲, ▼ (Volume)

- Regelt het volume. Het volume gaat tot niveau 15 wanneer u [▲] ingedrukt houdt.

4 MENU

- Geeft het BOVENSTE MENU-scherm weer. (P.53)

5 AUD

- Geeft het Equalizer-scherm weer. (P.63)
- Als de knop 1 seconde wordt ingedrukt, wordt het toestel uitgeschakeld.
- Als het toestel is uitgeschakeld, wordt het ingeschakeld.

6 FNC

- Geeft het Funciescherm van de huidige bron weer.

7 TEL

- Geeft het Handsfree-scherm weer. (P.61).

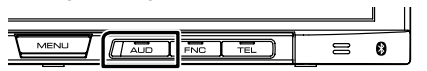
8 ≡ (Afstandsbedieningssensor)

- Ontvangt het signaal van de afstandsbediening.

Basisbediening

■ Het inschakelen van de stroom

1 Druk op de knop <AUD>.



■ Uitschakelen van de stroom

1 Druk in en houd de <AUD>-knop ingedrukt.



■ Het volume aanpassen

1 Druk op de knop <▼> of <▲>.



OPMERKING

- Het volume gaat tot niveau 15 wanneer u [▲] ingedrukt houdt.

■ Dempt het geluid

- Op het monitor-paneel:

1 Druk op de knop <DEMPEN>.



- Op het bron-bedieningsscherm:

1 Raak [] aan.



- Om het geluid te herstellen raakt u de knop opnieuw aan of past u het volume aan.

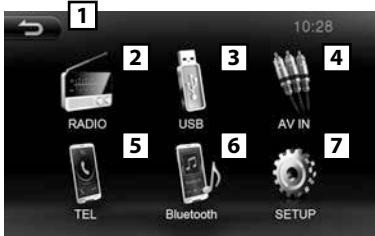
Basisinstellingen

BOVENSTE MENU-scherm beschrijvingen

1 Druk op de knop <MENU>.



Het BOVENSTE MENU-scherm verschijnt.



- 1 Terugkeren naar het vorige scherm.
- 2 Schakelt naar de radio-uitzending. **(P.58)**
- 3 **[USB]**  Speelt bestanden af op een USB-apparaat. **(P.54)**
[iPod]  Speelt een iPod/iPhone af. **(P.56)**
• Wanneer de iPod/iPhone is verbonden.
- 4 Schakelt naar een extern-component aangesloten aan het AV-IN ingangsaansluitpunt. **(P.59)**
- 5 Geeft het Handsfree-scherm weer. **(P.61)**
- 6 Speelt een Bluetooth audio-speler af. **(P.62)**
- 7 Geeft het INSTELLINGEN-scherm weer. **(P.51)**

Beschrijvingen bronbedieningsscherm

U kunt de bron-afspeelbedieningen uitvoeren op het bron-bedieningsscherm.



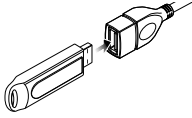
- 1 Geeft het BOVENSTE MENU-scherm weer.
- 2 **[EQ]** Geeft het Equalizer-scherm weer. **(P.63)**
[BASS] Stelt de hoeveelheid versterking van bastonen in onder „UIT“ (grijs)/ „AAN“ (wit).
[DIM] Dimmermodus selecteren.
UIT: Het scherm wordt niet verduisterd.
AAN: Het scherm wordt verduisterd.
- 3 Dempt het geluid.
Raak de knop opnieuw aan, of pas het volume aan.
- 4 Geeft het INSTELLINGEN-scherm weer. **(P.51)**
- 5 Klokweergave
Raak aan om het Klok-scherm weer te geven.

USB

Vorbereiding

■ Een USB-apparaat aansluiten

- 1 Verwijder de dop van het USB-aansluitpunt.
- 2 Sluit het USB-apparaat via de USB-kabel aan.



Het toestel leest de disk en het afspelen begint.

■ Het USB-apparaat loskoppelen:

- 1 Druk op de knop <MENU>.
- 2 Raak een andere bron dan [USB] aan.
- 3 Ontkoppel het USB-apparaat.

■ Bruikbaar USB-apparaat

Deze eenheid kan MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ MP3/ WMA/ AAC/ en JPEG-bestanden afspelen die zijn opgeslagen op USB massa-opslagapparatuur. (P.70)

- Bestandssysteem: FAT16/ FAT32
- Deze eenheid kan in totaal 9.999 bestanden en 999 mappen herkennen (een maximum van 9.999 bestanden per map).
- Het maximum aantal tekens:
 - Mapnamen : 50 tekens
 - Bestandsnamen : 50 tekens
 - Label : 30 tekens

OPMERKING

- Als het USB-apparaat op dit toestel is aangesloten, kan het via de USB-kabel worden opgeladen.
- Installeer het USB-apparaat op een plaats waar het veilig rijden niet belemmert.
- U kunt een USB-apparaat niet via een USB-hub en multikaartlezer aansluiten.
- Maak back-ups van de audiobestanden die u op dit toestel hebt gebruikt. De bestanden worden gewist afhankelijk van de bedieningsvoorwaarden van het USB-apparaat. Wij vergoeden geen schade die op enigerlei wijze door het wissen van gegevens ontstaat.
- Dit toestel is niet met een USB-apparaat uitgerust. U moet zelf een in de handel verkrijgbaar USB-apparaat aanschaffen.
- Plaats de dop op het USB-aansluitpunt wanneer u deze niet gebruikt.

Weergaveopties

■ Regel de muziek op het bronregelscherm.



- 1 De omslag van het momenteel afgespeelde bestand wordt weergegeven.
- 2 ▶, enz. : Afspelerstatus
##:##:## : Afspeltijd/ Totale afspeltijd
Afspeeltijdbalk : Raak aan om de afspelerpositie te veranderen.
↺: Herhaal afspelermodus-indicator
✂: Willekeurige afspelermodus-indicator
- 3 [▶] [||] : Speelt af of pauzeert.
[◀] [▶] : Zoekt de vorige/volgende inhoud.
Aangerakt houden om snel vooruit of snel achteruit te gaan.
[FNC] : Geeft het Functiescherm weer. (P.55)
- 4 Zoekt naar het bestand. (P.55)
- 5 Informatie over het huidige bestand wordt weergegeven.
Slechts een bestandsnaam en mapnaam worden weergegeven als er geen taginformatie bekend is.
- 6 Huidige afspeler-item informatie (map nr./bestand nr.).

■ Voor het afspelen van Video

- 1 Wanneer de bedieningsknoppen niet worden weergegeven op het scherm, raak dan het scherm aan.



USB

- 1 De bedieningsknoppen verdwijnen wanneer [1] wordt aangeraakt of wanneer er geen handelingen worden uitgevoerd gedurende ongeveer 5 seconden.
- 2 Het wijzigen van de bedieningsknoppen.
- 3 **[Zoom]**: Selecteert de inzoomratio. „Off“ (Uit), „x2“, „x3“, „x4“, „1/2“, „1/3“, „1/4“
[▲] **[▼]** **[◀]** **[▶]**: Scrollt het scherm.
- 4 Selecteer de schermmodus. 16:9 ratio, 4:3 ratio

■ Een liedje in een lijst selecteren

- 1 Raak [] aan.
- 2 Selecteer of u wilt zoeken op audiobestanden [], videobestanden [] of fotobestanden [].



- 3 Raak [↵] aan om een niveau omhoog te gaan.
- 4 Raak de gewenste map aan.



Wanneer u een map aanraakt, wordt diens inhoud weergegeven.

5 Raak het gewenste onderdeel in het inhoudsoverzicht aan.

Het afspelen begint.

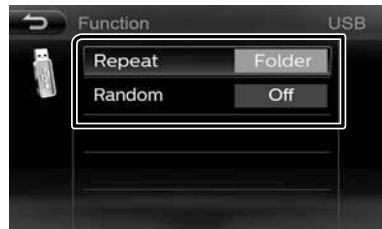
- Raak [↵] aan om een niveau omhoog te gaan.

📎 OPMERKING

- Het bronbedieningsscherm verschijnt wanneer u [↵] aanraakt op het hoogste niveau.

■ Functiemenu

- 1 Raak **[FNC]** aan.
Functiescherm verschijnt.
- 2 Stel de verschillende items als volgt in.



Repeat *1

Selecteer Herhaling-afspeelmodus.

All (Standaard): Herhaalt alle bestanden op het USB-apparaat.

(🔄 **All** indicator licht op.)

One: Herhaalt het huidige bestand.

(🔄 **One** indicator licht op.)

Folder: Herhaalt alle bestanden in de huidige map.

(🔄 **Folder** indicator licht op.)

Random (Alleen audiobestanden) *1

Selecteert Willekeurige afspeelmodus.

On: Speelt willekeurig alle bestanden af.

(🎲 **All** indicator licht op.)

Off (Standaard): Normaal afspelen.

Video Setting (Alleen video-/ fotobestanden)

U kunt de beeldkwaliteit aanpassen in het videoscherm.

[Brightness]: Past de helderheid aan. (00 tot 08)

[Contrast]: Past het contrast aan. (00 tot 08)

[Color]: Past de kleur aan. (00 tot 08)

[Reset]: Om de aanpassing te wissen.

*1 U kunt de herhalingsmodus en de willekeurige modus niet tegelijkertijd activeren.

- 3 Raak [↵] aan.

iPod/iPhone

Vorbereiding

■ Aansluiten iPod/iPhone

- Voor Lightning aansluitingsmodellen: Gebruik USB-audiokabel voor iPod/iPhone—KCA-iP103 (optionele accessoire).
- Voor meer informatie over het aansluiten van iPod/iPhone, zie pagina 69.

1 Verwijder de dop van het USB-aansluitpunt.

2 Sluit de iPod/iPhone aan.

Het toestel leest de disk en het afspelen begint.

■ De iPod/iPhone loskoppelen

1 Druk op de knop <MENU>.

2 Raak een andere bron dan [iPod] aan.

3 Ontkoppel de iPod/iPhone.

■ Aansluitbare iPod/iPhone

De volgende modellen kunnen op dit toestel worden aangesloten.

Gemaakt voor

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6e generatie)
- iPod touch (5e generatie)

📎 OPMERKING

- Als u muziek gaat afspelen nadat u de iPod hebt aangesloten, wordt eerst de muziek afgespeeld die door de iPod is afgespeeld. In dit geval wordt „Reading” (Lezen) weergegeven zonder dat er een mapnaam, enz. wordt weergegeven. Als het bladeronderwerp wordt gewijzigd, dan wordt een correcte titel, enz. weergegeven.
- Plaats de dop op het USB-aansluitpunt wanneer u deze niet gebruikt.

Weergaveopties

■ Regel de muziek op het bronregelscherm.



1 Illustraties (Worden weergegeven als het liedje illustraties bevat)

2 ▶, enz. : Afspelstatus

##:##:## : Afspeltijd/ Totale afspeltijd

Afspelbalk : Voor bevestiging van huidige afspelpositie

🔄: Herhaal afspelmodus-indicator

⚡: Willekeurige afspelmodus-indicator

3 [▶] [||] : Speelt af of pauzeert.

[◀] [▶] : Zoekt de vorige/volgende inhoud.

Aangeraakt houden om snel vooruit of snel achteruit te gaan.

[FNC] : Geeft het Functiescherm weer. (P.57)

4 Zoekt inhoud. (P.57)

5 Informatie over het huidige bestand wordt weergegeven.

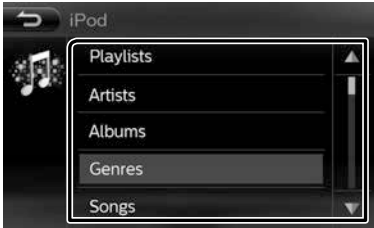
6 Huidige afspelitem-informatie.

iPod/iPhone

■ Selecteren van inhoud in een lijst

1 Raak [] aan.

2 Raak de gewenste categorie aan.



De lijst wordt gesorteerd op de geselecteerde categorie.

3 Raak het gewenste onderdeel aan.



Het afspelen begint.

- Raak [] aan om een niveau omhoog te gaan.

OPMERKING

- Het bronbedieningsscherm verschijnt wanneer u [] aanraakt op het hoogste niveau.

■ Functiemenu

1 Raak [FNC] aan.

Functiescherm verschijnt.

2 Stel de verschillende items als volgt in.



Repeat *1


Selecteer Herhaling-afspeelmodus.

Off: Herhalen uit

One: Werkt hetzelfde als Herhaal Een.

( **One** indicator licht op.)

All (Standaard): Werkt hetzelfde als Herhaal Alle.

( **All** indicator licht op.)

Random *1

Selecteert willekeurige afspeelmodus.

Songs: Werkt hetzelfde als Liedjes Schuifelen.


( **Songs** indicator licht op.)

Albums: Werkt hetzelfde als Albums Schuifelen.

( **Albums** indicator licht op.)

Off (Standaard): Willekeurig uit

*1 U kunt de herhalingsmodus en de willekeurige modus niet tegelijkertijd activeren.

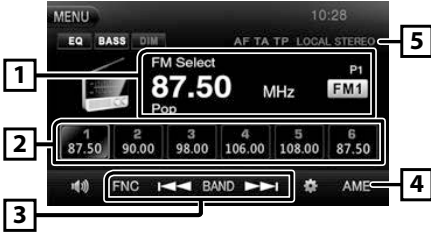
3 Raak [] aan.

Radio

Basisbediening van de radio

- 1 Druk op de knop <MENU>.
- 2 Raak [Radio] aan.

■ Bronbedieningsscherm



- 1 Geeft de informatie van de huidige zender weer: PS-naam, Frequentie, PTY-genre, Vooringesteld nummer
- 2 Roept de opgeslagen zender op. Als deze toets 2 seconden wordt aangeraakt, wordt de huidige zender in het geheugen opgeslagen.
- 3 **[BAND]**: Wisselt de band. „FM1“, „FM2“, „FM3“, „AM1“, „AM2“
[◀▶]: Stemt automatisch af op een zender met goed ontvangst. „Auto Seek“ (Automatisch Zoeken) verschijnt. Raak aan en houdt handmatig vast tot de volgende frequentie. „Manual Seek“ (Handmatig Zoeken) verschijnt.
[FNC]: Geeft het Functiescherm weer.
- 4 Stelt zenders vooraf automatisch in
- 5 Indicator-items

Zenders voorinstellen

■ Automatisch geheugen

U kunt zenders met goede ontvangst automatisch in het geheugen opslaan.

- 1 Raak **[BAND]** aan om de band te selecteren.
- 2 Raak **[AME]** aan.
Het automatisch geheugen start. „Auto Store“ (Automatisch Opslaan) verschijnt.

■ Handmatig geheugen

U kunt de huidige zender of service in het geheugen opslaan.

- 1 Stem af op een zender die u vooraf wilt instellen.
- 2 Raak aan en houdt **[#]** (#:1-6) vast waarin u de zender wilt opslaan.

■ Oproepen van voorkeuzenders

- 1 Raak **[#]** (#:1-6) aan.

FM RDS-kenmerken

(Alleen Europees verkoopgebied)

■ Zoeken op programmatype

- 1 Raak **[FNC]** aan.
Functiescherm verschijnt.
- 2 Raak **[PTY List]** aan.
- 3 Selecteer uit de lijst een programmatype.



PTY Zoeken verschijnt.

■ Verkeersinformatie

- 1 Raak **[FNC]** aan.
Functiescherm verschijnt.
- 2 Raak **[TA]** aan.
De verkeersinformatiemodus is ingesteld.
- 3 Raak **[↩]** aan.

Bij het begin van het verkeersbericht

Het verkeersinformatiescherm wordt automatisch weergegeven.

Tunerinstellingen

■ Functiemenu

- 1 Raak **[FNC]** aan.
Functiescherm verschijnt.
- 2 Stel de verschillende items als volgt in.



Radio

Area *³

N.Amerika (Standaard): Voor Noord/Centraal/Zuid-Amerika, AM/FM-intervallen: 10 kHz/200 kHz.

S.Amerika: Voor sommige Zuid-Amerikaanse landen, AM/FM-intervallen 10 kHz/50 kHz.

Europe: Voor Europa, AM/FM-intervallen: 9 kHz/50 kHz.

Local

ON: Stemt alleen af op de zenders met voldoende signaalsterkte. (LOCAL-indicator licht op)

OFF (Standaard): Deactiveert de functie.

RDS *²

Schakelt de RDS-functie in of uit.
„ON” (Standaard), „OFF”

PTY List *¹ *²

Selecteer het beschikbare Programmatype.

AF *¹ *²

Wanneer de ontvangstkwaliteit slecht is, wordt automatisch overgeschakeld op de zender die hetzelfde programma uitzendt in hetzelfde Radio Data System-netwerk.

„ON” (Standaard), „OFF”

TA *¹ *²

Schakelt automatisch naar de verkeersinformatie wanneer er een verkeersbericht wordt uitgezonden.
„ON”, „OFF” (Standaard)

RDS Clock Sync *¹


Het synchroniseren van de tijdgegevens van de zender van het Radio-datasysteem en de klok van deze eenheid. (CT-indicator licht op)

„ON” (Standaard), „OFF”

*¹ Alleen selecteerbaar wanneer „RDS” is ingesteld op „ON”.

*² Alleen Europees verkoopgebied

*³ Alleen Latijns-Amerikaans verkoopgebied

3 Raak [] aan.

Externe Componenten

Externe audio/video-spelers gebruiken

■ Het afspelen begint

- 1 Koppel een extern component aan het AV-IN-ingangsaansluitpunt. (P.68)**
- 2 Druk op de knop <MENU>.**
- 3 Raak [AV-IN] aan.**
- 4 Zet het gekoppelde component aan en begin de bron af te spelen.**

■ Voor het afspelen van Video

- 1 Wanneer de bedieningsknoppen niet worden weergegeven op het scherm, raak dan het scherm aan.**



De bedieningsknoppen verdwijnen wanneer **1** wordt aangeraakt of wanneer er geen handelingen worden uitgevoerd gedurende ongeveer 5 seconden.

Achteruitzichtcamera

Om een achteruitkijkcamera te gebruiken, is de **OMGEKEERD** geleide koppeling nodig. Om een achteruitkijkcamera aan te sluiten. (P.68)

■ Het beeld van de achteruitkijkcamera weergeven

Het achteruitkijk-scherm wordt weergegeven wanneer u de versnelling schakelt naar de achteruit-positie (R).



- Om het waarschuwingsbericht te wissen, raakt u het scherm aan.

Bluetooth-smartphone

Info over de Bluetooth-smartphone en Bluetooth-audiospeler

Dit toestel voldoet aan de volgende Bluetooth-specificaties:

Versie

Bluetooth Ver.3.0

Profiel

Smartphone/mobiele telefoon:

HFP (V1.6) (Hands Free Profile)

PBAP (V1.1.1) (Telefoonboek Toegang Profiel)

Audiospeler:

A2DP (V1.3) (Geavanceerd Audio Distributie Profiel)

AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)

Geluidscodex

SBC

Over mobiele telefoons die compatibel zijn met het Telefoonboek Toegangsprofiel (PBAP)

Als uw mobiele telefoon PBAP ondersteunt, dan kunt u de volgende items op het aanraakpaneelscherm weergeven wanneer de mobiele telefoon is verbonden.

- Telefoonboek (maximaal 1.000 inzendingen)
- Uitgaande oproepen, ontvangen oproepen, en gemiste oproepen (maximaal 50 inzendingen in totaal)

Registreer uw mobiele telefoon bij het toestel

U kunt uw Bluetooth-smartphone gebruiken als deze aan dit toestel is gekoppeld.

- U kunt het apparaat en de eenheid koppelen met behulp van SSP (Secure Simple Pairing) wat alleen een bevestiging vereist.
- Wanneer een apparaat en de eenheid eenmaal zijn gekoppeld, dan is de eenheid geregistreerd op het apparaat. De volgende keer dat u het apparaat met de eenheid gebruikt, kunt u het apparaat en de eenheid verbinden door het te selecteren uit de geregistreerde apparatenlijst op uw apparaat.
- Er kan slechts één apparaat tegelijkertijd verbonden zijn.
- Wanneer u een nieuw Bluetooth-apparaat registreert, ontkoppelt u het Bluetooth-apparaat dat op dat moment is aangesloten en registreert u daarna het nieuwe apparaat.

1 Zet de Bluetooth-functie op uw smartphone/mobiele telefoon aan.

2 Zoek de eenheid („DMX100BT“) vanaf uw smartphone/mobiele telefoon.

3 Bevestig het verzoek op het apparaat


Koppeling en verbinding zijn vastgesteld. „Connect OK“ (Verbinden OK) verschijnt.

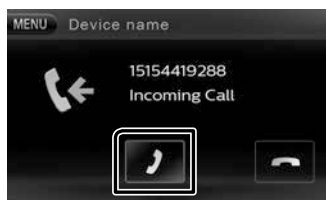
-  verschijnt wanneer de Bluetooth-smartphone verbonden is.
-  verschijnt wanneer de Bluetooth audiospeler verbonden is.

Het apparaat ontkoppelen

- Zet de Bluetooth-functie op uw smartphone/mobiele telefoon uit.
- Zet het contactslot uit.

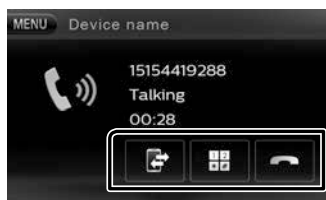
Ontvangen van een telefoongesprek

1 Raak  aan.





- : Wijs een inkomend telefoongesprek af.

Bediening tijdens een telefoongesprek



 Een telefoongesprek beëindigen

 U kunt tonen versturen door de gewenste toetsen op het scherm aan te raken.

 Schakelt de stem-uitvoer tussen mobiele telefoon (licht uit) en luidspreker (licht aan).

- **Het volume van de ontvanger aanpassen**
Druk op de knop <▼> of <▲>.



Bluetooth-smartphone

Voer een telefoongesprek uit

- 1 Druk op de knop <MENU>.
- 2 Raak [TEL] aan.
- 3 Zie de tabel hieronder voor elk van de methodes.



Bellen door een telefoonnummer in te voeren

- 1 Raak [] aan.
- 2 Voer een telefoonnummer in met de nummertoeetsen.
- 3 Raak [] aan.
Een telefoongesprek tot stand brengen

Bellen via de gesprekslijsten

- 1 Raak [] aan.
- 2 Selecteer het telefoonnummer uit de lijst.



- 3 Raak het telefoonnummer aan.



Een telefoongesprek tot stand brengen

Bellen via het telefoonboek

- 1 Raak [] aan.
- 2 Selecteer de naam uit de lijst.



- 3 Selecteer het nummer uit de lijst.



Een telefoongesprek tot stand brengen

Gesprek met stemcommando aanvragen

Met de stemherkenningsfunctie van de telefoon kunt u een gesprek aanvragen.

- 1 Raak [] aan.
- 2 Raak [Start Voice control] (Start Spraakbesturing) aan.
- 3 Spreek de naam die in de mobiele telefoon is geregistreerd.



- Raak [Cancel] (Annuleren) aan om spraakgestuurd bellen te annuleren.

Bluetooth-smartphone

Bluetooth-audioapparaat afspelen

1 Druk op de knop <MENU>.

2 Raak [Bluetooth] aan.

Bronbedieningsscherm



1 De omslag van het momenteel afgespeelde bestand wordt weergegeven.

2 ►, enz.: Afspelerstatus
##:##:## : Afspeltijd/ Totale afspeltijd
Afspeeltijdbalk : Voor bevestiging van huidige afspelerpositie
↺ : Herhaal afspelermodus-indicator
✂ : Willekeurige afspelermodus-indicator

3 ► [] [] : Speelt af of pauzeert.
[◀] [▶] : Zoekt de vorige/volgende inhoud.
[FNC] : Geeft het Functiescherm weer.

4 Zoekt naar het bestand.

5 Informatie over het huidige bestand wordt weergegeven.
Slechts een bestandsnaam en mapnaam worden weergegeven als er geen taginformatie bekend is.

6 Huidige afspeler-item informatie (bestand nr.).

OPMERKING

• De bediening en display-aanduidingen verschillen mogelijk afhankelijk van de verbonden apparatuur.

Een liedje in een lijst selecteren

1 Raak [] aan.

2 Raak [] aan om een niveau omhoog te gaan.

3 Raak de gewenste map aan.



Wanneer u een map aanraakt, wordt diens inhoud weergegeven.

4 Raak het gewenste onderdeel in het inhoudsoverzicht aan.

Het afspelen begint.

• Raak [] aan om een niveau omhoog te gaan.

OPMERKING

• Het bronbedieningsscherm verschijnt wanneer u [] aanraakt op het hoogste niveau.

Functiemenu

1 Raak [FNC] aan.

Functiescherm verschijnt.

2 Stel de verschillende items als volgt in.



Repeat

Selecteer Herhaling-afspelermodus.

All (Standaard): Herhaalt alle bestanden op het apparaat.

(↺ All indicator licht op.)

One: Herhaalt het huidige bestand.

(↺ One indicator licht op.)

Off (Standaard): Normaal afspelen.

Random

Selecteer willekeurige afspelermodus.

On: Speelt willekeurig alle bestanden af.

(✂ All indicator licht op.)

Off (Standaard): Normaal afspelen.

Audio regelen

Algemene audio regelen

- 1 Druk op de knop <MENU>.
- 2 Raak [SETUP] aan.
- 3 Raak [Audio] aan.
- 4 Raak [Speaker] aan.
- 5 Stel de verschillende items als volgt in.



- [◀|▶] Pas de linker en rechter volumebalans aan. (L12 tot R12)
- [▲|▼] Aanpassen van de voorste en achterste volumebalans. (F12 tot R12)
- [RESET] Om de aanpassing te wissen.

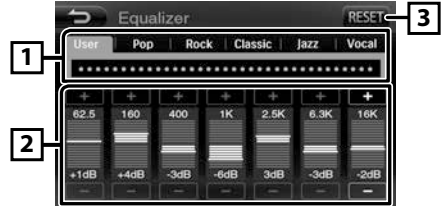
Basversterking

- 1 Geeft het iedere bron bedieningsscherm weer.
- 2 Raak [BASS] aan.
Stelt de hoeveelheid versterking van bastonen in onder „OFF“ (UIT) (grijs) „ON“ (AAN) (wit).



Equalizerregeling

- 1 Druk op de knop <MENU>.
- 2 Raak [SETUP] aan.
- 3 Raak [EQ] aan.
- 4 Stel de verschillende items als volgt in.



- 1 Het oproepen van de vooraf ingestelde equalizercurve.
- 2 U kunt de frequentiebalk selecteren en het niveau aanpassen met behulp van [+], [-]. (-9 tot +9)
 - De aanpassingen zijn opgeslagen en „User“ (Gebruiker) wordt geactiveerd.
- 3 De huidige EQ-kromming gaat terug naar plat.

Subwoofer-instellingen

- 1 Druk op de knop <MENU>.
- 2 Raak [SETUP] aan.
- 3 Raak [Audio] aan.
- 4 Raak [Subwoofer] aan.
- 5 Stel de verschillende items als volgt in.



- Activeert of deactiveert de subwoofer.
- Level** Past het subwoofer-niveau aan. (-6 tot +6)
- LPF** Afstelling van het laagdoorlaatfilter.
- Slope** De steilheid van de cross-over instellen.
- [RESET] Om de aanpassing te wissen.

Afstandsbediening

Dit toestel kan met de afstandsbediening worden bediend.

Voor Latijns-Amerikaans verkoopgebied, wordt de afstandsbediening meegeleverd met het apparaat.

Voor Europees verkoopgebied, kan de afstandsbediening KNA-RCDV331 (optionele accessoire) worden gebruikt. Zet de bedieningsmodus-schakelaar op „DVD” voor gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

- Slik de batterij niet in, Gevaar voor Chemische Brandwonden

De afstandsbediening die wordt meegeleverd bij dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, dan kan deze in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken die kunnen leiden tot de dood.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

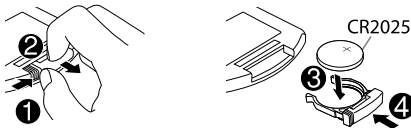
Als het compartiment van de batterij niet stevig sluit, houdt dan op het product te gebruiken en houdt het buiten bereik van kinderen.

Als u denkt dat batterijen misschien zijn ingeslikt, of in een ander deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

⚠ VOORZICHTIG

- Leg de afstandsbediening zodanig neer dat deze tijdens het remmen of andere handelingen niet kan vallen of wegglijden. Als de afstandsbediening valt of tijdens het rijden vast komt te zitten onder de pedalen, kan dit tot gevaarlijke situaties leiden.
- Laat de batterij niet achter in de buurt van vuur of in de zon. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of ontploffing.
- Laad de batterij niet op, sluit de batterij niet kort, open de batterij niet, verwarm de batterij niet en gooi de batterij niet in open vuur. Hierdoor kan er vloeistof uit de batterij gaan lekken. Wanneer u gemorst vloeistoffen in uw ogen krijgt of op uw kleren, spoel dan uw ogen of kleren onmiddellijk uit met water en raadpleeg uw huisarts.

Hoe de batterij te installeren



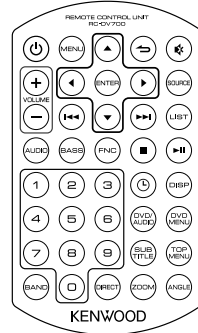
- Als de werking van de afstandsbediening afneemt, vervang dan de batterijen.

Functie van de knoppen van de afstandsbediening

- Richt de afstandsbediening rechtstreeks naar de

afstandsbediening-sensor op het voorpaneel.

- Stel de afstandsbediening-sensor NIET bloot aan fel licht (direct zonlicht of kunstmatige belichting).



■ Basisbediening

	Schakelt de stroom aan/uit.
SOURCE	Selecteert een bron.
VOLUME	Past het volumeniveau aan.
+/-	
AUDIO	Geeft het Equalizer-scherm weer. (P.63)
BASS	Activeert/deactiveert Basgeluid.
	Dempt/herstelt het geluid.
DISP	Geeft informatie op het scherm weer.
MENU	Geeft het bovenste menu-scherm weer. (P.53)
▲/▼/◀/▶	Geeft de item-lijst voor de geselecteerde bron weer.
ENTER	Bevestigt de selectie.
	Sluit het menu af.

■ USB/ iPod/iPhone

	<ul style="list-style-type: none"> Selecteert een bestand. (Druk) Achteruit zoeken/vooruit zoeken. (Vasthouden)
▶ 	Start/pauzeert afspelen.
LIST	Geeft de item-lijst voor de geselecteerde bron weer.
FNC	Geeft het Functiemenu van de bron weer.

■ Radio

BAND	Selecteert de band.
	<ul style="list-style-type: none"> Zoekt automatisch naar radiozenders. (Druk) Zoekt handmatig naar radiozenders. (Vasthouden)
FNC	Geeft het Functiemenu van de bron weer.
1 - 6	Specificeert voor ingesteld nummer.

Installatie

Vóór de installatie

Neem vóór de installatie van dit toestel de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.

▲WAARSCHUWINGEN

- Als u de ontstekingskabel (rood) en de accukabel (geel) op het chassis van de auto (massa) aansluit, kunt u kortsluiting veroorzaken waardoor brand kan ontstaan. Sluit deze kabels altijd aan op de voedingsbron die door de zekeringkast loopt.
- Verwijder niet de zekering van de ontstekingskabel (rood) en de accukabel (geel). De voeding moet zijn aangesloten op de kabels via de zekering.

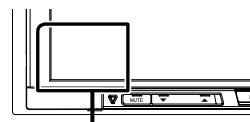
▲LET OP

- Installeer dit toestel in de console van uw auto. Raak het metalen deel van dit toestel tijdens of na het gebruik niet aan. Metalen delen zoals de behuizing worden heet.

🔧 OPMERKING

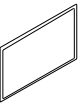



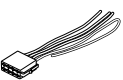
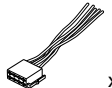


- De montage en aansluiting van dit product vereist kennis en ervaring. Voor uw eigen veiligheid dient u de montage en aansluiting over te laten aan deskundigen.
- Zorg dat het toestel op een negatieve 12 Volt gelijkstroomvoeding is geaard.
- Installeer het toestel niet op plaatsen die aan direct zonlicht, overmatige hitte of vochtigheid blootstaan. Vermijd tevens zeer stoffige plaatsen of plaatsen waar het toestel nat zou kunnen worden.
- Gebruik geen eigen schroeven. Gebruik uitsluitend de bij het toestel geleverde schroeven. Het gebruik van verkeerde schroeven kan het toestel beschadigen.
- Indien de stroom niet is ingeschakeld, („er is een storing in de bedrading van de luidspreker. Controleer de aansluitingen.“ Indien wordt weergegeven), is er misschien een kortsluiting van de luidspreker draden of komen de draden in aanraking met het chassis van het voertuig en is de beschermingsfunctie mogelijk geactiveerd. Controleer in dit geval de luidsprekerkabel.
- Als het contact van uw auto geen ACC-stand heeft, moet u de ontstekingskabel met een spanningsbron verbinden die gelijk met het contact van de auto wordt in- of uitgeschakeld. Als u de ontstekingskabel verbindt met een spanningsbron waar constant spanning op staat, zoals een accukabel, kan de accu leeglopen.
- Als de console een deksel heeft, moet u er bij de installatie van het toestel op letten dat het voorpaneel het deksel bij het openen en sluiten niet raakt.
- Als de zekering is doorgebrand, controleert u eerst of de kabels elkaar niet raken en zo een kortsluiting veroorzaken en vervangt u de zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

- Isoleer niet-aangesloten kabels met isolatieband of ander geschikt materiaal. Voorkom kortsluiting door de kapjes op het uiteinde van de niet-aangesloten kabels of aansluitingen niet te verwijderen.
- Sluit de luidsprekerkabels correct aan op de corresponderende aansluitingen. Het toestel kan beschadigd raken of niet langer werken als u de ⊖-draden deelt of deze aardt met een metalen onderdeel van het voertuig.
- Indien er maar twee luidsprekers op het systeem worden aangesloten, moeten de connectors óf op de beide voorste uitgangen óf op de beide achterste uitgangen worden aangesloten (verwissel voor en achter niet). Indien u bijvoorbeeld de ⊕ connector van de linker luidspreker op een voorste uitgang aansluit, mag u de ⊖ connector niet op een achterste uitgang aansluiten.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers etc. van de auto correct functioneren.
- Installeer het toestel zodanig dat een maximale hoek van 30° wordt bereikt.
- Duw niet te hard op het paneeloppervlak tijdens de installatie van het toestel in het voertuig. Dit kan leiden tot krassen, schade of het niet meer goed functioneren.
- De ontvangst wordt mogelijk slechter wanneer zich metalen voorwerpen in de buurt van de Bluetooth-antenne bevinden.



Bluetooth-antenne

■ Meegeleverde accessoires voor installatie

①	 x1	②	 x2
③	 x1	④	 (3 m) x1
⑤ ⁽¹⁾	 x1	⑥ ⁽¹⁾	 x1
⑦ ⁽¹⁾	 (M5 × 6 mm) x6	⑧ ⁽¹⁾	 (M5 × 7 mm) x6

⁽¹⁾ Alleen Latijns-Amerikaans verkoopgebied

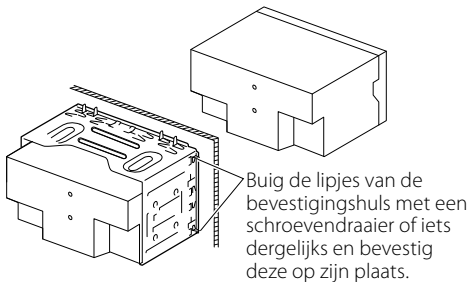
Installatie

■ Installatieprocedure

- 1) Voorkom kortsluiting door de sleutel uit het contactslot te verwijderen en de ⊖ aansluiting van de accu los te koppelen.
- 2) Verbind de juiste in- en uitgangskabels van elk toestel.
- 3) Sluit de kabel op de bedradingsbundel aan.
- 4) Neem connector B op de bedradingsbundel en sluit deze aan op de luidsprekerconnector van uw auto.
- 5) Neem connector A op de bedradingsbundel en sluit deze aan op de externe spanningsconnector op uw auto.
- 6) Sluit de connector van de bedradingsbundel op het toestel aan.
- 7) Installeer het toestel in uw auto.
- 8) Sluit de ⊖-pool van de batterij weer aan.
- 9) Druk op de resetknop.

De unit installeren

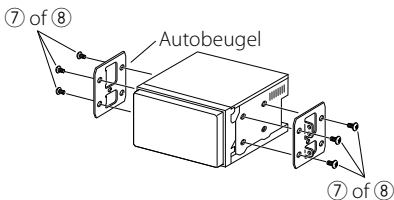
■ Niet-Japanse auto's



OPMERKING

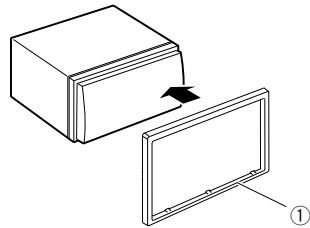
- Zorg ervoor dat het toestel stevig op zijn plaats zit. Als het toestel instabiel is, kan het slecht functioneren (het geluid kan bijvoorbeeld overslaan).

■ Japanse auto's (alleen Latijns-Amerikaans verkoopgebied)



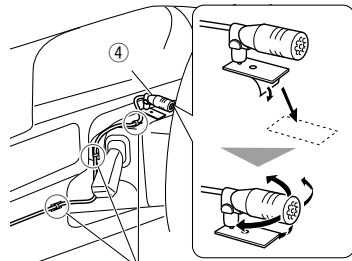
■ Afwerkingsplaat

- 1) Bevestig de accessoire ① aan het toestel.



■ De microfoon

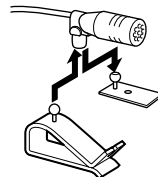
- 1) Controleer de installatiepositie van de microfoon (accessoire ④).
- 2) Reinig het installatieoppervlak.
- 3) Verwijder de beschermstrook van de microfoon (accessoire ④) en plak de microfoon op de plek die hieronder wordt getoond.
- 4) Leid de microfoonkabel tot aan de handsfreekit en zet de kabel op verschillende plaatsen vast met tape of vergelijkbaar materiaal.
- 5) Verstel de microfoon (accessoire ④) in de richting van de bestuurder.



Bevestig de kabel met in de handel verkrijgbare tape.

OPMERKING

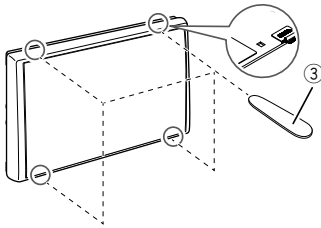
- Wissel, zo nodig, de klemmen om.



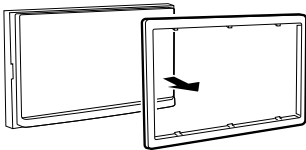
Installatie

■ Verwijderen van de afwerkingsplaat

- 1) Gebruik de extractiesleutel (accessoire ③) om de vier lipjes los te wippen (twee aan de bovenkant, twee aan de onderkant).

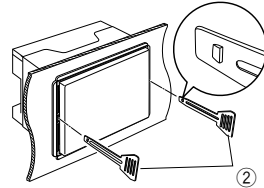


- 2) Trek de afwerkingsplaat naar voren.

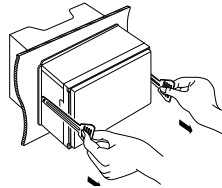


■ De eenheid verwijderen

- 1) Zie stap 1 in "Het inbouwframe verwijderen" voor het verwijderen van het inbouwframe.
- 2) Steek de twee uitbouwsleutels (accessoire ②) diep in de openingen aan beide kanten, zoals wordt getoond. (Het uitsteeksel aan het eind van de extractiesleutel moet naar de eenheid toe wijzen.)

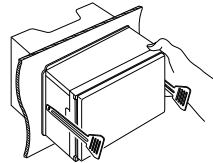


- 3) Trek de eenheid half uit.



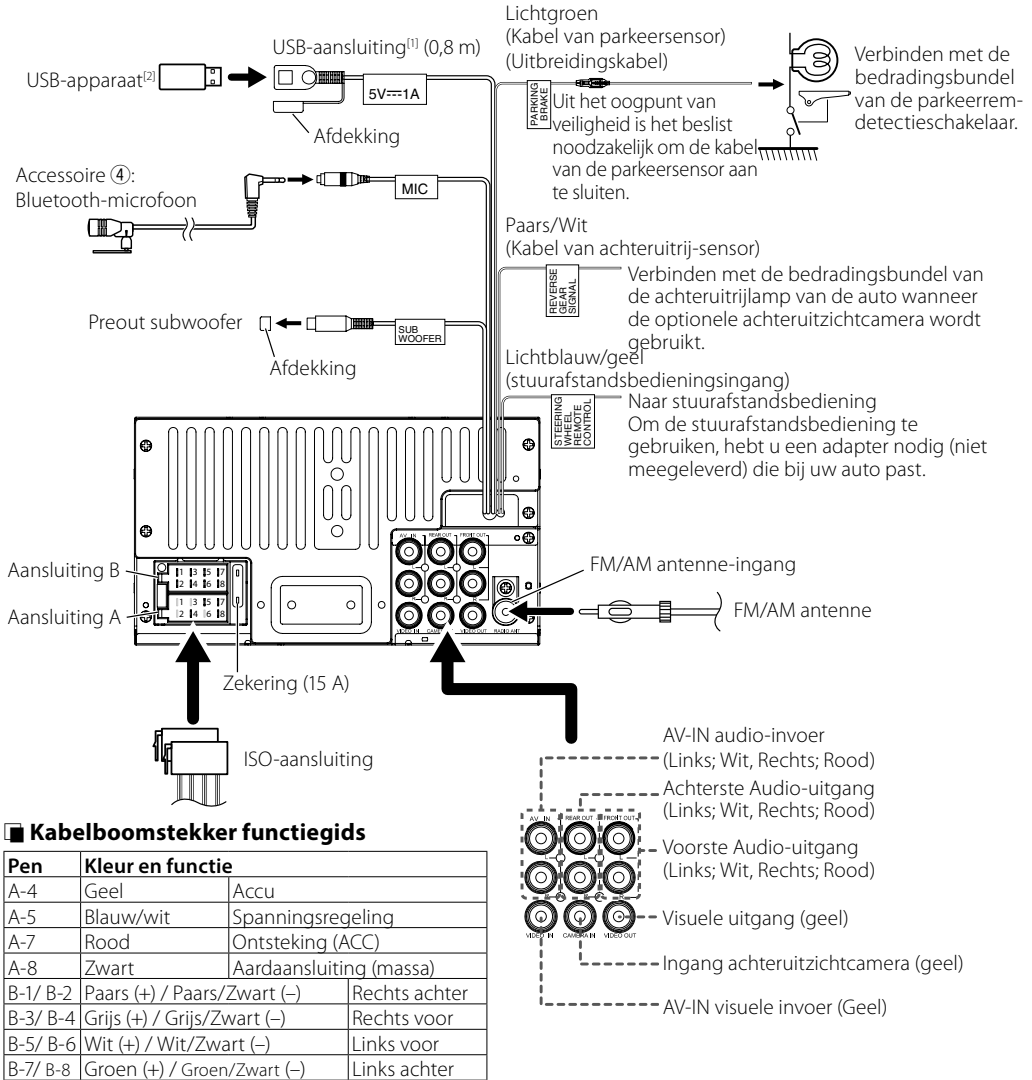
📌 OPMERKING

- Wees voorzichtig om verwonding door de klempennen op de uitbouwsleutel te vermijden.
- 4) Trek het toestel met uw handen geheel naar voren en let op dat u het toestel niet laat vallen.



Installatie

■ Verbinden van kabels met aansluitingen



■ Kabelboomstekker functieids

Pen	Kleur en functie
A-4	Geel / Accu
A-5	Blauw/wit / Spanningsregeling
A-7	Rood / Ontsteking (ACC)
A-8	Zwart / Aardaansluiting (massa)
B-1/ B-2	Paars (+) / Paars/Zwart (-) / Rechts achter
B-3/ B-4	Grijs (+) / Grijs/Zwart (-) / Rechts voor
B-5/ B-6	Wit (+) / Wit/Zwart (-) / Links voor
B-7/ B-8	Groen (+) / Groen/Zwart (-) / Links achter

- Luidsprekerimpedantie: 4-8 Ω

⚠ VOORZICHTIG

Controleer de volgende toestand, voordat u de vrij verkrijgbare ISO-aansluitingen aansluit aan het apparaat:

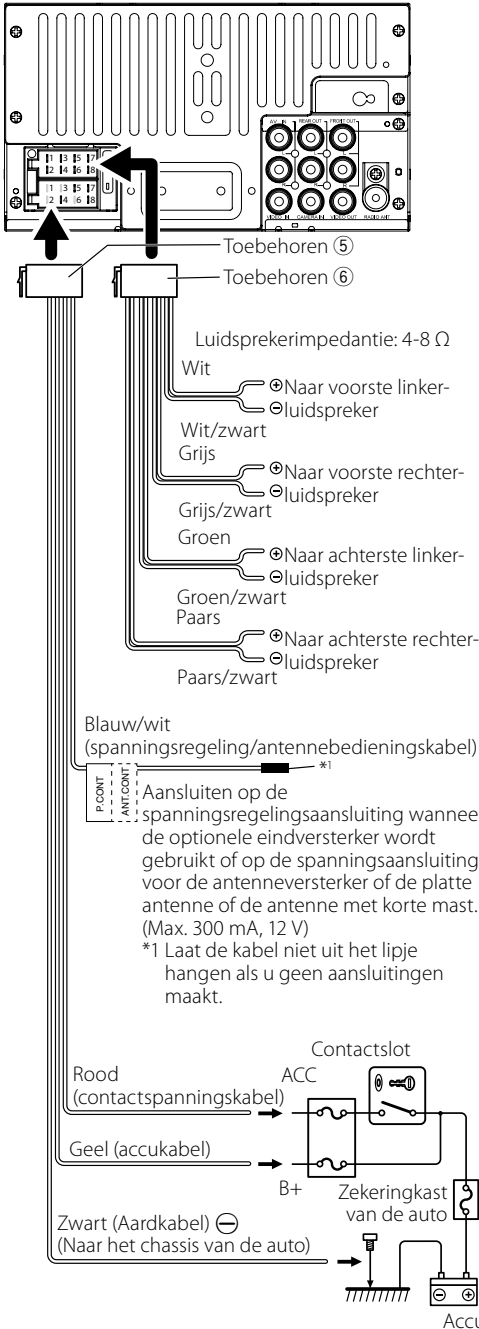
- Wees ervan verzekerd dat de pinbezetting van de aansluiting past op het KENWOOD-apparaat.
- Let extra op de stroomkabel.
- In het geval dat de batterijkabel en de ontstekingskabel niet overeenkomen, wissel ze dan.
- In het geval dat de auto geen ontstekingskabel heeft, gebruik dan een vrij verkrijgbare interface.

^[1] USB maximale voedingsstroom : DC 5 V = 1 A

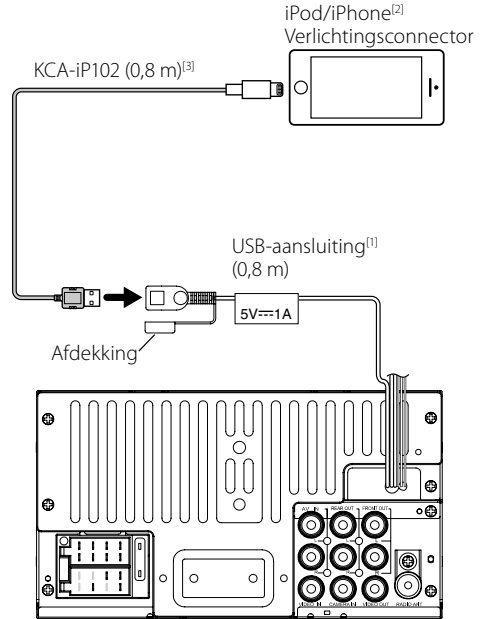
^[2] Apart verkocht

Installatie

• Alleen Latijns-Amerikaans verkoopgebied



■ Aansluiten van een iPod/iPhone



^[1]iPod/iPhone maximale voedingsstroom:
DC 5 V --- 1 A

^[2]Apart verkocht

^[3]Optioneel toebehoren

Informatie over dit toestel

Meer informatie

Afspeelbare audiobestanden

Audioformaat	Bitsnelheid	Bemonsteringsfrequentie
MP3 (.mp3)	16 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz
WMA (.wma)	16 – 320kbps	16 – 48 kHz
AAC-LC (.m4a)	16 – 320kbps	16 – 48 kHz

• Dit apparaat kan ID3 Label Versie 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (voor MP3) tonen.

• Het maximum aantal tekens:
– Label : 30 tekens

OPMERKING

- WMA en AAC kunnen niet worden afgespeeld indien gedekt door DRM.
- Hoewel de audiobestanden voldoen aan de hierboven vermelde standaarden, is het mogelijk dat ze niet kunnen worden afgespeeld. Dit is afhankelijk van het type media of apparaat en de omstandigheden waaronder de media of het apparaat wordt gebruikt.

Aanvaardbare videobestanden

Videoformaat	Video-codec	Audio-codec
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC-LC (2ch)

Aanvaardbare fotobestanden

- JPEG (.jpg)
32 × 32 tot 8.192 × 7.680 resolutie
– Het kan even duren om het bestand weer te geven.
– Progressieve JPEG-bestanden of lossless JPEG-bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
- BMP (.bmp)
32 × 32 tot 8.192 × 7.680 resolutie
– Het kan even duren om het bestand weer te geven.

Problemen oplossen

Wat een probleem lijkt te zijn is niet altijd ernstig. Controleer de volgende punten voordat u een servicecentrum belt.

- Voor bewerkingen met de externe componenten, raadpleegt u ook de instructies die meegeleverd zijn met de adapters die gebruikt worden voor de aansluitingen (net zoals de instructies die meegeleverd zijn met de externe componenten).

Algemeen

Er komt geen geluid uit de luidsprekers.

- Pas het volume aan naar het optimale niveau.
- Controleer de kabels en aansluitingen.

De eenheid werkt helemaal niet.

- De eenheid resetten. **(P.50)**

De afstandsbediening werkt niet.

- Vervang de batterij.

USB

„Reading” (Lezen) verdwijnt niet van het scherm.

- Schakel de voeding uit en weer in.

Tijdens het afspelen van een liedje, wordt het geluid soms onderbroken.

- De liedjes zijn niet correct gekopieerd naar het USB-apparaat. Kopieer de liedjes opnieuw, en probeer het opnieuw.

iPod/iPhone

Er komt geen geluid uit de luidsprekers.

- Koppel de iPod/iPhone los, en koppel het daarna weer vast.
- Selecteer een andere bron, en selecteer „iPod” dan opnieuw.

De iPod/iPhone gaat niet aan of werkt niet.

- Controleer de verbindingkabel en zijn verbinding.
- Werk de firmwareversie bij.
- Laad de batterij op.
- Reset de iPod/iPhone.

Het geluid is vervormd.

- Deactiveer de equalizer op deze eenheid of op de iPod/iPhone.

Een hoop geluid wordt opgewekt.

- Zet „VoiceOver” (Voice Over) uit (vink uit) op de iPod/iPhone. Zie voor meer informatie, <<http://www.apple.com>>.

Informatie over dit toestel

Radio

AME automatische voorinstelling werkt niet.

- Sla zenders handmatig op. **(P.58)**

Statische ruis bij het luisteren naar de radio.

- Sluit de antenne stevig aan.

AV-IN

Er verschijnt geen afbeelding op het scherm.

- Zet het video-component aan als dit nog niet het geval is.
- Sluit het video-component correct aan.

Bluetooth

Geluidskwaliteit van de telefoon is slecht.

- Verklein de afstand tussen de eenheid en de Bluetooth mobiele telefoon.
- Verplaats de auto naar een plek waar u een beter signaalontvangst kunt krijgen.

Het geluid wordt onderbroken of slaat over bij het gebruik van een Bluetooth audiospeler.

- Verklein de afstand tussen de eenheid en de Bluetooth audiospeler.
- Zet de eenheid uit, en daarna weer aan. (Wanneer het geluid nog niet hersteld is) sluit u de speler opnieuw aan.

De verbonden audiospeler kan niet bediend worden.

- Controleer of de verbonden audiospeler AVRCP (Audio/Video Afstandsbediening Profiel) ondersteunt.

Het Bluetooth-apparaat kan de eenheid niet detecteren.

- Zoek nogmaals vanaf het Bluetooth-apparaat.

De eenheid koppelt niet aan het Bluetooth-apparaat.

- Zet het Bluetooth-apparaat uit, en daarna weer aan.
- Ontkoppel het Bluetooth-apparaat wat op het moment is aangesloten en registreer dan het nieuwe apparaat. **(P.60)**

Afstandsbediening

KNA-RCDV331 (optionele accessoire) kan het apparaat niet bedienen.

- Zet de bedieningsmodus-schakelaar op „DVD”.

Auteursrechten

- Het Bluetooth-woordmerk en de Bluetooth-logo's zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door JVC KENWOOD Corporation vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectievelijke houders.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

Informatie over dit toestel

Technische gegevens

■ Monitorgedeelte

Beeldformaat

: 6,75 inch breed (diagonaal)
: 151,8 mm (B) × 79,7 mm (H)

Weergavesysteem

: Transparent TN LCD-paneel

Aandrijfsysteem

: TFT actief matrixsystem

Aantal pixels

: 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

Effectieve pixels

: 99,99 %

Pixelverdeling

: RGB gestreepte verdeling

Achtergrondverlichting

: LED

■ USB-interfacegedeelte


USB-standaard

: USB 2.0

Bestandensysteem

: FAT 16/32

Maximum voeding

: DC 5 V  1 A

D/A-converter

: 24 bit

Audiodecoder

: MP3/ WMA/ AAC

Videodecoder

: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4

OPMERKING

- Hoewel de effectieve pixels voor de LCD worden aangeduid als 99,99% of meer, is het mogelijk dat 0,01% van de pixels niet brandt of niet correct brandt.
- Technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

■ Bluetooth-gedeelte

Technologie

: Bluetooth ver.3.0

Frequentie

: 2,402 – 2,480 GHz

Uitgangsvermogen

: +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), voedingsklasse 2

Maximaal communicatiebereik

: Gezichtsveld ca. 10 m (32,8 ft)

Audio Codec

SBC

Profiel (ondersteuning Multi Profile)

- HFP (V1.6) (Hands Free Profile)
- A2DP (V1.3) (Geavanceerd Audio Distributie Profiel)
- AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)
- PBAP (V1.1.1) (Telefoonboek Toegang Profiel)

■ DSP-gedeelte

Grafische equalizer

Band: 7 Band

Frequentie (BAND1 - 7)

: 62.5 / 160 / 400 / 1k / 2.5k / 6.3k / 16k Hz

Gain (Volume)

: ±9 dB

■ FM-tunergedeelte

Frequentiebereik (stap)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Bruikbare gevoeligheid

: 12,2 dBf

: 1,1 μ V/75 Ω

(Voor Latijns-Amerikaans verkoopgebied, S/N : 30 dB)

(Voor Europees verkoopgebied, S/N : 26 dB)

Quieting-gevoeligheid

: 19,2 dBf

: 2,5 μ V/75 Ω

(Voor Latijns-Amerikaans verkoopgebied, S/N : 50 dB)

(Voor Europees verkoopgebied, S/N : 46 dB)

Frequentieresponsie

: 30 Hz – 14 kHz

S/R-verhouding (dB)

: 55 dB (MONO)

Selectiviteit (± 400 kHz)

: Meer dan 80 dB

Stereoscheiding

: 37 dB (1 kHz)

Informatie over dit toestel

AM-tunergedeelte

Frequentiebereik (stap)

MW: 531 – 1611 kHz (9 kHz) (Europees verkoopgebied)

MW: 530 – 1700 kHz (10 kHz) (Latijns-Amerikaans verkoopgebied)

Bruikbare gevoeligheid

MW: 29 μ V

Videogedeelte

Kleurstelsel of externe video-ingang

: NTSC/PAL

Extern video-ingangsniveau (RCA-stekkers)

: 1,0 V_{p-p}/75 Ω

Extern max. audio-ingangsniveau (RCA-stekkers)

: 1,8 V/ 10 k Ω

Video-ingangsniveau (RCA-stekkers)

: 1,0 V_{p-p}/75 Ω

Video-uitgangsniveau (RCA-stekkers)

: 1,0 V_{p-p}/75 Ω

Audiogedeelte

Maximum vermogen (voor en achter)

: 50 W \times 4

Volledig bandbreedte-vermogen (Voor & Achter)

Vermogen voor volledige bandbreedte (bij minder dan 1% THD)

: 21 W \times 4

Preout-niveau (V)

: 2 V/10 k Ω

Preout-impedantie

: \leq 600 Ω

Luidsprekerimpedantie

: 4 – 8 Ω

Algemeen

Bedrijfsspanning

: 14,4 V (10,5 – 16 V toelaatbaar)

Maximaal stroomverbruik

: 10 A

Installatieafmetingen (B \times H \times D)

: 183 \times 112 \times 159 mm

Bedrijfstemperatuurbereik

: -10 $^{\circ}$ C – +60 $^{\circ}$ C

Gewicht

: 1,4 kg

Informatie over het verwijderen van oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (van toepassing op Europese landen waar afval wordt gescheiden)

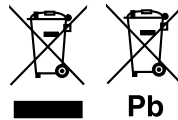
Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl.

Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opmerking: De afkorting „Pb” onder het symbool voor batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.



Indice

Prima dell'uso.....	74
Come utilizzare questo manuale.....	74
Precauzioni.....	74
Per iniziare.....	75
Impostazioni orologio.....	75
Regolazione del pannello a sfioramento.....	75
Di base.....	76
Funzioni dei pulsanti sul pannello frontale.....	76
Operazioni comuni.....	76
descrizioni della schermata MENU PRINCIPALE.....	77
Descrizioni schermata di controllo sorgente.....	77
USB.....	78
Preparazione.....	78
Operazioni di riproduzione.....	78
iPod/iPhone.....	80
Preparazione.....	80
Operazioni di riproduzione.....	80
Radio.....	82
Funzioni di base della radio.....	82
Preimpostazione delle stazioni.....	82
Caratteristiche FM RDS.....	82
Impostazione sintonizzatore.....	83
Componenti esterni.....	83
Utilizzo di lettori audio/video esterni.....	83
Telecamera a retrovisione.....	83
Smartphone Bluetooth.....	84
Registrare il proprio smartphone sull'unità.....	84
Ricevere una telefonata.....	84
Effettuare una telefonata.....	85
Riproduzione del dispositivo audio Bluetooth.....	86
Regolazione audio.....	87
Regolazione generale dell'audio.....	87
Controllo equalizzatore.....	87
Impostazioni del subwoofer.....	87
Telecomando.....	88
Come installare la batteria.....	88
Funzioni dei tasti del telecomando.....	88
Installazione.....	89
Prima dell'installazione.....	89
Installazione dell'unità.....	90
Informazioni su questa unità.....	94
Ulteriori informazioni.....	94
Risoluzione dei problemi.....	94
Copyright.....	95
Specifiche.....	96

Prima dell'uso

Precauzioni

▲ AVVERTENZA

■ Per prevenire lesioni o incendi, adottare le seguenti precauzioni:

- Per prevenire cortocircuiti, non mettere né lasciare mai oggetti metallici (quali monete o attrezzi di metallo) all'interno dell'unità.
- Non fissare a lungo il display dell'unità durante la guida.
- Se si verificano problemi durante l'installazione, consultare il rivenditore KENWOOD.

■ Precauzioni per l'uso di questa unità

- Prima di acquistare accessori opzionali, verificare con il rivenditore KENWOOD che siano compatibili con il proprio modello e che siano utilizzabili nel proprio Paese.
- Le funzioni Radio Data System o Radio Broadcast Data System non funzionano se tale servizio non è fornito dalle emittenti.

■ Protezione del monitor

- Per evitare che il monitor si danneggi, non toccarlo con una penna a sfera o oggetti simili appuntiti.

■ Pulizia dell'unità

Se il frontalino di questa unità è macchiato, pulirlo con un panno morbido asciutto come ad esempio un panno al silicone. Se il frontalino è molto macchiato, rimuovere la macchia con un panno imbevuto di un detergente neutro, quindi ripulirlo con un panno morbido pulito e asciutto.

▲ ATTENZIONE

- Applicare detergenti spray direttamente sull'unità può danneggiare i componenti meccanici. Pulendo il frontalino con un panno non morbido o usando un liquido volatile come diluente o alcol si rischia di graffiare la superficie o di cancellare le serigrafie.

■ Reset dell'unità

Se l'unità o l'unità collegata non funziona correttamente, eseguirne il ripristino.



Pulsante di ripristino

Come utilizzare questo manuale

- Le immagini dei pannelli riportate in questa guida sono esempi utilizzati per spiegare in modo chiaro il funzionamento. Per questo motivo, possono differire dagli effettivi pannelli.
- Nelle procedure operative, il tipo di parentesi indica il tasto o il pulsante da azionare.
 - < >: indica il nome dei pulsanti del pannello.
 - []: indica i nomi dei tasti a sfioramento.

Per iniziare

1 Ruotare la chiave di accensione dell'automobile in posizione ACC.
L'unità si accende.

2 Premere il tasto <MENU>.

3 Sfiurare [SETUP].



4 Toccare [General].



5 Sfiurare il tasto corrispondente e impostare il valore.



Beep

Attiva o disattiva il tono tastiera.
"ON" (predefinito), "OFF"

Clock Mode

Seleziona il formato orario.
"12 Hour" (predefinito: solo aree commerciali in America Latina)
"24 Hour" (predefinito: solo aree commerciali in Europa)

Clock Adjust

Regolare l'orario dell'orologio. Vedere "Impostazioni orologio" (P.75).

Language

Seleziona la lingua utilizzata per la schermata di controllo e le voci di impostazione. La lingua predefinita è "English".

- 1) Sfiurare [Language].
- 2) Selezionare la lingua desiderata.
- 3) Sfiurare [↵].

Device Name

Visualizza il nome del dispositivo.

6 Sfiurare [↵].

Impostazioni orologio

Sincronizzazione dell'orologio con FM RDS

Attivare [RDS Clock Sync]. Vedere "Impostazione sintonizzatore" (P.83).

Regolazione manuale dell'orologio

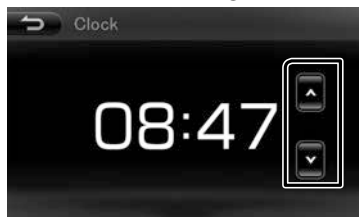
1 Toccare [Clock Adjust] sulla schermata generale.

Compare la schermata Orologio.

2 Selezionare l'ora o il minuto.



3 Impostare l'orario dell'orologio.



4 Sfiurare [↵].

Regolazione del pannello a sfioramento

1 Toccare [Touch] per visualizzare la schermata IMPOSTAZIONE.

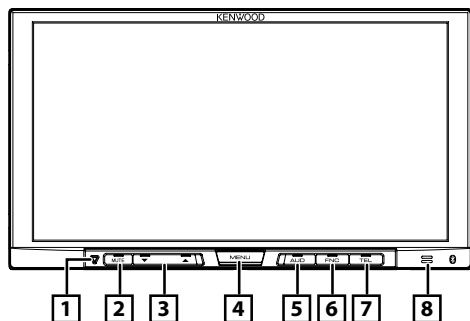
2 Seguire le istruzioni sullo schermo e toccare il centro di ciascun +.



- Per annullare la regolazione del pannello a sfioramento, sfiorare [Cancel].

Di base

Funzioni dei pulsanti sul pannello frontale



- 1 **▽ (Reset)**
 - Se l'unità o l'unità collegata non funzionano correttamente, premendo questo pulsante l'unità ritorna alle impostazioni predefinite.
- 2 **MUTE**
 - Silenzia il suono.
- 3 **▲, ▼ (Volume)**
 - Regola il volume. Il volume aumenta fino a 15 quando si tiene premuto [▲].
- 4 **MENU**
 - Viene visualizzata la schermata MENU PRINCIPALE. (P.77)
- 5 **AUD**
 - Viene visualizzata la schermata Equalizzatore. (P.87)
 - Premendolo per 1 secondo disinserisce l'alimentazione.
 - Se l'alimentazione è disinserita, la inserisce.
- 6 **FUN**
 - Viene visualizzata la schermata di Funzione della sorgente corrente.
- 7 **TEL**
 - Viene visualizzata la schermata Vivavoce. (P.85).
- 8 **☰ (Sensore remoto)**
 - Riceve il segnale del telecomando.

Operazioni comuni

■ Accensione

- 1 Premere il pulsante <AUD>.



■ Spegnimento

- 1 Premere e tenere premuto il pulsante <AUD>.



■ Regolazione del volume

- 1 Premere il tasto <▼> o <▲>.



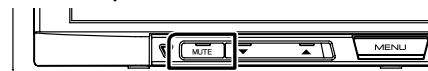
📎 NOTA

- Il volume aumenta fino a 15 quando si tiene premuto [▲].

■ Silenzia il suono

- Sul pannello del monitor:

- 1 Premere il pulsante <MUTE>.



- Sulla schermata di controllo della sorgente:

- 1 Sfiurare [🔊].



- Per ripristinare l'audio, toccare nuovamente il pulsante o regolare il volume.

Di base

descrizioni della schermata MENU PRINCIPALE

1 Premere il tasto <MENU>.





Viene visualizzata la schermata MENU PRINCIPALE.



1 Ritorna alla schermata precedente.

2 Passa alla trasmissione radio. **(P.82)**

3 **[USB]** 
Riproduce i file su un dispositivo USB. **(P.78)**

[iPod] 
Riproduce un iPod/iPhone. **(P.80)**
- Quando un iPod/iPhone è connesso.

4 Passa a un componente esterno connesso al terminale di ingresso AV-IN. **(P.83)**

5 Viene visualizzata la schermata Vivavoce. **(P.85)**

6 Riproduce un lettore audio Bluetooth. **(P.86)**

7 Viene visualizzata la schermata IMPOSTAZIONE. **(P.75)**

Descrizioni schermata di controllo sorgente

È possibile eseguire le operazioni di riproduzione della sorgente sulla schermata di controllo della sorgente.



1 Viene visualizzata la schermata MENU PRINCIPALE.

2 **[EQ]**
Viene visualizzata la schermata Equalizzatore. **(P.87)**

[BASS]
Imposta il valore per l'aumento dei bassi tra "OFF" (grigio)/"ON" (bianco).

[DIM]
Selezionare la modalità di attenuazione della luminosità.
OFF: il display non si attenua.
ON: il display si attenua.

3 Silenzia il suono.
Toccare nuovamente il pulsante o regolare il volume.

4 Viene visualizzata la schermata IMPOSTAZIONE. **(P.75)**

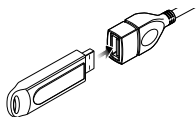
5 Display orologio
Toccare per visualizzare la schermata Orologio.

USB

Preparazione

■ Connessione di un dispositivo USB

- 1 Togliere il cappuccio al terminale USB.
- 2 Collegare il dispositivo USB con l'apposito cavo.



L'Unità legge il dispositivo e inizia la riproduzione.

■ Per scollegare il dispositivo USB:

- 1 Premere il tasto <MENU>.
- 2 Toccare una sorgente diversa da [USB].
- 3 Scollegare il dispositivo USB.

■ Dispositivi USB utilizzabili

Questa unità può riprodurre file MPEG1/MPEG2/MPEG4/MP3/WMA/AAC/JPEG memorizzati in un dispositivo di archiviazione di massa USB. (P.94)

- File system: FAT16/FAT32
- Questa unità è in grado di riconoscere un totale di 9.999 file e 999 cartelle (un massimo di 9.999 file per cartella).
- Il numero massimo di caratteri:
 - Nomi cartella: 50 caratteri
 - Nomi file: 50 caratteri
 - Tag: 30 caratteri

📎 NOTA

- Quando il dispositivo USB è collegato a quest'unità, può essere caricato mediante il cavo USB.
- Installare il dispositivo USB in un punto che non comprometta la sicurezza della guida.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB attraverso un hub USB e un lettore multischede.
- Eseguire backup dei file audio usati con questa unità. I file possono essere cancellati a seconda delle condizioni operative del dispositivo USB. Non è previsto nessun risarcimento per i danni derivanti dalla cancellazione dei dati.
- Nessun dispositivo USB è fornito in dotazione con questa unità. Il dispositivo USB deve essere acquistato separatamente.
- Mettere sempre il cappuccio al terminale USB quando non è in uso.

Operazioni di riproduzione

■ Controllare la musica che si sta ascoltando dalla schermata di controllo della sorgente.



1 Viene visualizzata la copertina del file attualmente in riproduzione.

2 ►, ecc. : stato della riproduzione
##:##:##: tempo di riproduzione/tempo di riproduzione totale
Barra del tempo di riproduzione: toccare per cambiare la posizione di riproduzione.
↺: indicatore della modalità di ripetizione della riproduzione
⌂: indicatore della modalità di riproduzione casuale

3 [▶] [||] : riproduce o mette in pausa.

[◀◀] [▶▶] : ricerca il contenuto precedente/successivo.
Sfiorare e mantenere il contatto per avanzare/tornare indietro velocemente.

[FNC] : Visualizza la schermata Funzione. (P.79)

4 Ricerca i file. (P.79)

5 Vengono visualizzate le informazioni sul file corrente.
Sono visualizzati solo un nome file e un nome cartella se non sono presenti informazioni tag.

6 Informazioni sulla voce di riproduzione corrente (n. cartella/n. file).

■ Per la riproduzione video

1 Quando i pulsanti funzione non sono visualizzati sullo schermo, toccare il display.







1 I pulsanti funzione scompaiono quando viene toccato 1 o quando non vengono effettuate operazioni per circa 5 secondi.


USB

- 2 Per commutare tra i pulsanti funzione.
- 3 **[Zoom]**: selezionare il rapporto zoom. "Off" (Spento), "x2", "x3", "x4", "1/2", "1/3", "1/4"
[▲] [▼] [◀] [▶]: Fa scorrere la schermata.
- 4 Selezionare la modalità di visualizzazione della schermata. Rapporto 16:9, rapporto 4:3

Selezione di un brano da un elenco

- 1 Sfiore [].
- 2 Selezionare se cercare in base ai file audio [], ai file video [] o ai file immagine [].



- 3 Toccare [] per spostarsi al livello gerarchico superiore.


- 4 Sfiore la cartella desiderata.




Quando si sfiora una cartella, viene visualizzato il relativo contenuto.

- 5 Sfiore la voce desiderata dall'elenco dei contenuti.

Inizia la riproduzione.

- Toccare [] per spostarsi al livello gerarchico superiore.

NOTA

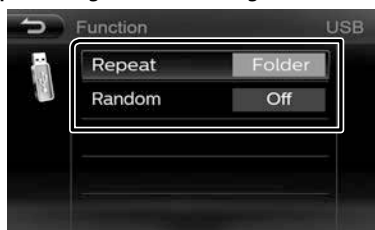
- Viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente quando si tocca [] al livello gerarchico superiore.

Menu funzione

- 1 Toccare [FNC].


Viene visualizzata la schermata Funzione.

- 2 Impostare ogni voce come segue.




Repeat *1

Seleziona la modalità di Riproduzione ripetuta.

All (predefinito): ripete tutti i file nel dispositivo USB.
(L'indicatore  **All** si accende.)

One: ripete il file corrente.

(L'indicatore  **One** si accende.)

Folder: ripete tutti i file nella cartella corrente.
(L'indicatore  **Folder** si accende.)

Random (solo file audio) *1

Seleziona la modalità di riproduzione casuale.

On: riproduce in modo casuale tutti i file.
(L'indicatore  **All** si accende.)

Off (predefinito): riproduzione normale.

Video Setting (solo file immagini/video)

È possibile regolare la qualità dell'immagine nella schermata video.

[Brightness]: regola la luminosità. (da 00 a 08)

[Contrast]: regola il contrasto. (da 00 a 08)

[Color]: regola il colore. (da 00 a 08)

[Reset]: per cancellare la regolazione.

*1 Non è possibile attivare la modalità di ripetizione e quella di riproduzione casuale contemporaneamente.

- 3 Sfiore [].

iPod/iPhone

Preparazione

■ Connessione di un iPod/iPhone

- Per i modelli con connettore luminoso: utilizzare un cavo audio USB per iPod/iPhone—KCA-iP103 (accessorio opzionale).
- Per i dettagli sulla connessione di iPod/iPhone, vedere a pagina 93.

1 Togliere il cappuccio al terminale USB.

2 Collegare l'iPod/iPhone.

L'unità legge il dispositivo e inizia la riproduzione.

■ Per disconnettere l'iPod/iPhone

1 Premere il tasto <MENU>.

2 Toccare una sorgente diversa da [iPod].

3 Scollegare l'iPod/iPhone.

■ iPod/iPhone collegabili

A quest'unità è possibile collegare i seguenti modelli.

Per

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6ª generazione)
- iPod touch (5ª generazione)

✎ NOTA

- Se si avvia la riproduzione dopo aver collegato l'iPod, viene riprodotta prima la musica che è stata riprodotta dall'iPod.

In questo caso, viene visualizzato "Reading" (in lettura) senza visualizzare il nome di una cartella, ecc.

Cambiando l'elemento selezionato si visualizza un titolo corretto, ecc.

- Mettere sempre il cappuccio al terminale USB quando non è in uso.

Operazioni di riproduzione

■ Controllare la musica che si sta ascoltando dalla schermata di controllo della sorgente.



- 1 Copertina (mostrata se il brano contiene una copertina)

- 2 ►, ecc.: stato della riproduzione
##:##:##: tempo di riproduzione/tempo di riproduzione totale

Barra del tempo di riproduzione: per confermare la posizione di riproduzione corrente

↺: indicatore della modalità di ripetizione della riproduzione

⌘: indicatore della modalità di riproduzione casuale

- 3 ►| []: riproduce o mette in pausa.

[◀] [▶]: ricerca il contenuto precedente/successivo.

Sfiorare e mantenere il contatto per avanzare/tornare indietro velocemente.

[FNC]: Visualizza la schermata Funzione. **(P.81)**


- 4 Cerca i contenuti. **(P.81)**

- 5 Visualizza le informazioni sul file attuale.

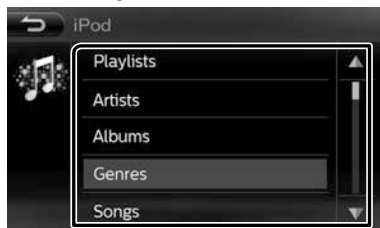
- 6 Informazioni sulla voce di riproduzione corrente.

iPod/iPhone

■ Selezione di un contenuto in un elenco

1 Sfiore [].

2 Sfiore la categoria desiderata.




L'elenco viene ordinato in base alla categoria selezionata.


3 Sfiore la voce desiderata.



Inizia la riproduzione.

- Toccare [] per spostarsi al livello gerarchico superiore.

NOTA

- Viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente quando si tocca [] al livello gerarchico superiore.

■ Menu funzione

1 Toccare [FNC].

Viene visualizzata la schermata Funzione.

2 Impostare ogni voce come segue.




Repeat *1


Seleziona la modalità di Riproduzione ripetuta.

Off: ripetizione disattivata

One: funziona come Ripeti uno.

(L'indicatore  **One** si accende.)

All (predefinito): funziona come Ripeti tutti.

(L'indicatore  **All** si accende.)

Random *1

Seleziona la modalità di riproduzione casuale.

Songs: funziona come Riproduci casualmente le canzoni.

(L'indicatore  **Songs** si accende.)

Albums: funziona come Riproduci casualmente gli album.

(L'indicatore  **Albums** si accende.)

Off (predefinito): riproduzione casuale disattivata

*1 Non è possibile attivare la modalità di ripetizione e quella di riproduzione casuale contemporaneamente.

3 Sfiore [].

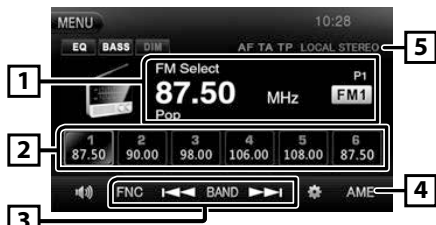
Radio

Funzioni di base della radio

1 Premere il tasto <MENU>.

2 Toccare [Radio].

■ Schermata di controllo della sorgente



1 Visualizza le informazioni della stazione attuale: Nome PS, Frequenza, Genere PTY, numero preimpostato

2 Richiama la stazione memorizzata. Se toccato per 2 secondi, memorizza la stazione attualmente in ricezione nella memoria.

3 **[BAND]** : cambia la banda.
"FM1", "FM2", "FM3", "AM1", "AM2"

[◀▶] : consente di sintonizzare automaticamente una stazione con una buona ricezione. Appare "Auto Seek" (ricerca automatica).

Toccare e tenere premuto per andare alla frequenza successiva manualmente. Appare "Manual Seek" (ricerca manuale).

[FNC] : viene visualizzata la schermata Funzione.

4 Preseleziona le stazioni automaticamente

5 Voci dell'indicatore

Preimpostazione delle stazioni

■ Memorizzazione automatica

Consente di memorizzare automaticamente le stazioni che offrono una buona ricezione.

1 Toccare **[BAND]** per selezionare la banda.

2 Sfiore **[AME]**.

Inizia la memorizzazione automatica. Appare "Auto Store" (memorizzazione automatica).

■ Memorizzazione manuale

È possibile memorizzare la stazione o il servizio di ricezione corrente nella memoria.

1 Sintonizzarsi su una stazione che si desidera preimpostare.

2 Sfiore e tenere premuto **[#]** (#:1-6) nel quale si desidera memorizzare la stazione.

■ Richiamo delle stazioni memorizzate

1 Toccare **[#]** (#:1-6).

Caratteristiche FM RDS

(solo aree commerciali in Europa)

■ Ricerca per tipo di programma

1 Toccare **[FNC]**.

Viene visualizzata la schermata Funzione.

2 Toccare **[PTY List]** (Elenco PTY).

3 Selezionare un tipo di programma dall'elenco.



Si avvia la ricerca PTY.

■ Informazioni sul traffico

1 Toccare **[FNC]**.

Viene visualizzata la schermata Funzione.

2 Toccare **[TA]**.

La modalità Informazioni sul traffico è impostato.

3 Sfiore **[↵]**.

Quando la trasmissione del bollettino sul traffico ha inizio

La schermata delle informazioni sul traffico viene visualizzata automaticamente.

Radio

Impostazione sintonizzatore

☐ Menu funzione

1 Toccare [FNC].

Viene visualizzata la schermata Funzione.

2 Impostare ogni voce come segue.



Area *3

N. America (predefinito): per il Nord/Centro/Sud America, intervalli AM/FM: 10 kHz/200 kHz.

S. America: per alcuni Paesi del Sud America, intervalli AM/FM: 10 kHz/50 kHz.

Europe: per l'Europa, intervalli AM/FM: 9 kHz/50 kHz.

Local

ON: si sintonizza solo sulle stazioni con segnale sufficientemente forte. (L'indicatore LOCAL si accende).

OFF (predefinito): disattiva la funzione.

RDS *2

Attiva o disattiva la funzione RDS.

"ON" (Predefinito), "OFF"

PTY List *1 *2

Seleziona il tipo di programma disponibile.

AF *1 *2

Quando il segnale trasmesso dalla stazione è debole, passa automaticamente alla stazione che trasmette lo stesso programma sulla stessa rete Radio Data System.

"ON" (Predefinito), "OFF"

TA *1 *2

Passa automaticamente alle informazioni sul traffico quando inizia la trasmissione di un bollettino sul traffico.

"ON", "OFF" (predefinito)

RDS Clock Sync*1

Sincronizzazione dei dati orario stazione Sistema dati radio e dell'orologio di questa unità. (L'indicatore CT si accende).

"ON" (predefinito), "OFF"

*1 Selezionabile solo quando "RDS" è impostato su "ON".

*2 Solo aree commerciali in Europa

*3 Solo aree commerciali in America Latina

3 Sfiurare [↵].

Componenti esterni

Utilizzo di lettori audio/video esterni

☐ Inizio della riproduzione

1 Connettere un componente esterno al terminale di ingresso AV-IN. (P.92)

2 Premere il tasto <MENU>.

3 Toccare [AV-IN].

4 Accendere il componente connesso e avviare la riproduzione della sorgente.

☐ Per la riproduzione video

1 Quando i pulsanti funzione non sono visualizzati sullo schermo, toccare il display.



I pulsanti funzione scompaiono quando viene toccato [1] o quando non vengono effettuate operazioni per circa 5 secondi.

Telecamera a retrovisione

Per utilizzare una telecamera a retrovisione, è necessaria una connessione del cavo REVERSE. Per collegare una telecamera a retrovisione. (P.92)

☐ Visualizzazione dell'immagine dalla telecamera a retrovisione

La schermata a retrovisione viene visualizzata quando si innesta la retromarcia (R).



- Per cancellare il messaggio di attenzione, toccare lo schermo.

Smartphone Bluetooth

Informazioni sullo smartphone Bluetooth e sul lettore audio Bluetooth

Quest'unità è conforme alle seguenti specifiche Bluetooth:

Versione

Bluetooth Ver.3.0

Profilo

Smartphone/telefono cellulare:

HFP (V1.6) (Hands Free Profile)

PBAP (V1.1.1) (Phonebook Access Profile)

Lettore audio :

A2DP (V1.3) (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)

Sound codec

SBC

Informazioni sui cellulari compatibili con il profilo di accesso alla rubrica (PBAP)

Se il proprio cellulare supporta PBAP, è possibile visualizzare le seguenti voci sulla schermata del pannello a sfioramento quando il telefono cellulare è connesso.

- Rubrica (fino a 1.000 inserimenti)
- Chiamate effettuate, chiamate ricevute e chiamate perse (fino a 50 inserimenti in totale)

Registrare il proprio smartphone sull'unità.

È possibile utilizzare il proprio smartphone Bluetooth se è abbinato a quest'unità.



- È possibile accoppiare il dispositivo e l'unità utilizzando SSP (Secure Simple Pairing) che necessita solo di conferma.
- Una volta che il dispositivo e l'unità sono accoppiati, l'unità viene registrata sul dispositivo. Quando in seguito si utilizza il dispositivo con l'unità, è possibile connettere entrambi selezionando dall'elenco di dispositivi registrati sul proprio dispositivo.
- È possibile registrare un dispositivo per volta.
- Quando si registra un nuovo dispositivo Bluetooth, disconnettere il dispositivo Bluetooth attualmente connesso e registrare il dispositivo nuovo.

1 Attivare la funzione Bluetooth sul proprio smartphone/telefono cellulare.

2 Ricercare l'unità ("DMX100BT") dal proprio smartphone/telefono cellulare.

3 Confermare la richiesta sul dispositivo

Accoppiamento e connessione sono stabiliti. Appare "Connect OK" (Connessione OK).

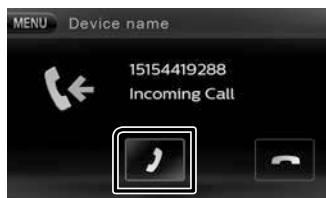
-  compare quando è connesso lo smartphone dotato di Bluetooth.
-  appare quando un lettore audio dotato di Bluetooth è connesso.

Disconnessione del dispositivo

- Disattivare la funzione Bluetooth sul proprio smartphone/telefono cellulare.
- Spegnere l'interruttore di accensione.

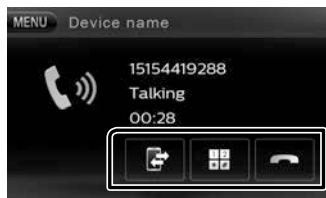
Ricevere una telefonata

1 Toccare .





-  : rifiutare una chiamata in arrivo.

Operazioni durante una chiamata



Terminare una chiamata

 È possibile inviare i toni sfiorando i tasti desiderati sulla schermata.

 Commuta l'uscita della voce del parlante tra il telefono cellulare (luce spenta) e l'altoparlante (luce accesa).

• Regolare il volume del ricevitore

Premere il tasto <▼> o <▲>.



Smartphone Bluetooth

Effettuare una telefonata

- 1 Premere il tasto <MENU>.
- 2 Toccare [TEL].
- 3 Per ciascuna funzione, fare riferimento alla seguente tabella.



Chiamata tramite inserimento di un numero di telefono

- 1) Sfiore [TEL].
- 2) Inserire un numero telefonico utilizzando i tasti numerici.
- 3) Toccare [TEL].
Effettuare una chiamata

Chiamata utilizzando l'elenco delle chiamate

- 1) Sfiore [TEL].
- 2) Selezionare il numero telefonico dall'elenco.



- 3) Toccare il numero di telefono.



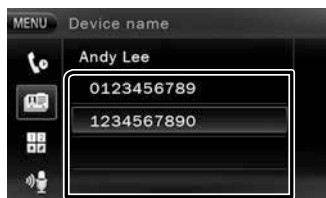
Effettuare una chiamata

Chiamata mediante rubrica telefonica

- 1) Sfiore [TEL].
- 2) Selezionare il nome dall'elenco.



- 3) Selezionare il numero dall'elenco.



Effettuare una chiamata

Chiamate vocali

È possibile effettuare una chiamata vocale usando la funzione di riconoscimento vocale del telefono cellulare.

- 1) Sfiore [TEL].
- 2) Toccare [Start Voice control] (Avvia comando vocale).
- 3) Pronunciare il nome registrato nel telefono cellulare.



- Toccare [Cancel] (Annulla) per annullare la chiamata.

Smartphone Bluetooth

Riproduzione del dispositivo audio Bluetooth

1 Premere il tasto <MENU>.

2 Sfiore [Bluetooth].

■ Schermata di controllo della sorgente



■ Selezione di un brano da un elenco

1 Sfiore [☰].

2 Toccare [↵] per spostarsi al livello gerarchico superiore.

3 Sfiore la cartella desiderata.



Quando si sfiora una cartella, viene visualizzato il relativo contenuto.

4 Sfiore la voce desiderata dall'elenco dei contenuti.

Inizia la riproduzione.

- Toccare [↵] per spostarsi al livello gerarchico superiore.

📎 NOTA

- Viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente quando si tocca [↵] al livello gerarchico superiore.

■ Menu funzione

1 Toccare [FNC].

Viene visualizzata la schermata Funzione.

2 Impostare ogni voce come segue.



Repeat

Seleziona la modalità di Riproduzione ripetuta.

All (predefinito): ripete tutti i file nel dispositivo.
(L'indicatore **All** si accende.)

One: ripete il file corrente.

(L'indicatore **One** si accende.)

Off (predefinito): riproduzione normale.

Random

Seleziona la modalità di riproduzione casuale.

On: riproduce in modo casuale tutti i file.
(L'indicatore **All** si accende.)

Off (predefinito): riproduzione normale.

1 Viene visualizzata la copertina del file attualmente in riproduzione.

2 ▶, ecc. : stato della riproduzione
##:##:##: tempo di riproduzione/tempo di riproduzione totale
Barra del tempo di riproduzione: per confermare la posizione di riproduzione corrente

: indicatore della modalità di ripetizione della riproduzione

: indicatore della modalità di riproduzione casuale

3 [] : riproduce o mette in pausa.
 [] : ricerca il contenuto precedente/ successivo.
[FNC]: viene visualizzata la schermata Funzione.

4 Ricerca i file.

5 Visualizza le informazioni sul file attuale.
Sono visualizzati solo un nome file e un nome cartella se non sono presenti informazioni tag.

6 Informazioni sulla voce di riproduzione corrente (n. file).

📎 NOTA

- I comandi e i messaggi possono cambiare secondo la loro effettiva disponibilità nella periferica connessa.

Regolazione audio

Regolazione generale dell'audio

- 1 Premere il tasto <MENU>.
- 2 Sfiore [SETUP].
- 3 Sfiore [Audio].
- 4 Toccare [Speaker].
- 5 Impostare ogni voce come segue.



[◀] [▶] Regolare il bilanciamento del volume sinistro e destro. (da L12 a R12)

[▲] [▼] Regolare il bilanciamento del volume anteriore e posteriore. (da F12 a R12)

[RESET] Per cancellare la regolazione.

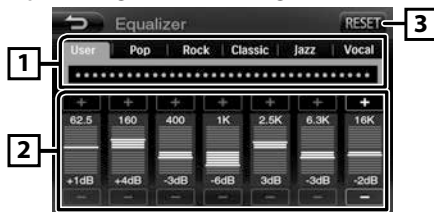
■ Aumento dei bassi

- 1 Visualizza la schermata di controllo di qualsiasi sorgente.
- 2 Toccare [BASS].
Imposta il valore per l'aumento dei bassi tra "OFF" (grigio)/"ON" (bianco).



Controllo equalizzatore

- 1 Premere il tasto <MENU>.
- 2 Sfiore [SETUP].
- 3 Toccare [EQ].
- 4 Impostare ogni voce come segue.



1 Per richiamare la curva preimpostata dell'equalizzatore.

2 È possibile selezionare la barra di frequenza e regolare il suo livello tramite [+], [-]. (da -9 a +9)
• Le regolazioni vengono memorizzate e viene attivato "User" (Utente).

3 L'attuale curva di equalizzazione torna piatta.

Impostazioni del subwoofer

- 1 Premere il tasto <MENU>.
- 2 Sfiore [SETUP].
- 3 Sfiore [Audio].
- 4 Toccare [Subwoofer].
- 5 Impostare ogni voce come segue.



 Attiva o disattiva il subwoofer.

Level Regola il livello del subwoofer. (da -6 a +6)

LPF Regolazione filtro passa basso.

Slope Imposta una crossover slope.

[RESET] Per cancellare la regolazione.

Telecomando

Questa unità può essere attivata utilizzando il telecomando.

Per le aree commerciali in America Latina, il telecomando viene fornito con l'unità.

Per le aree commerciali in Europa, può essere utilizzato il telecomando KNA-RCDV331 (accessorio opzionale). Ruotare il selettore di modalità di funzionamento su "DVD" prima dell'uso.

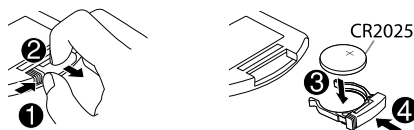
⚠ AVVERTENZA

- Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche. Il telecomando fornito in dotazione con questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare ustioni interne gravi in sole 2 ore e può causare la morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini. Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini. Se si crede che le batterie siano state ingerite o siano penetrate in qualche parte del corpo, rivolgersi immediatamente ad un medico.

⚠ ATTENZIONE

- Collocare il telecomando in un luogo da cui non si muoverà in sede di frenata o durante altre operazioni. Potrebbe verificarsi una situazione pericolosa se il telecomando dovesse cadere e incunearsi sotto i pedali durante la guida.
- Non lasciare la batteria in prossimità di fiamme o esposta alla luce solare diretta. Potrebbero verificarsi incendi, esplosioni o generazione di calore.
- Non ricaricare, cortocircuitare, smontare, scaldare o posizionare vicino a fiamme libere la batteria. La batteria potrebbe perdere del liquido. Se questo venisse a contatto con occhi o vestiti, sciacquare subito con acqua e consultare un medico.

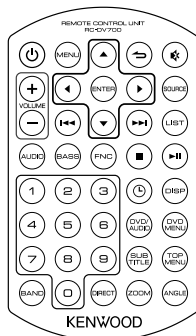
Come installare la batteria



- Se l'efficacia del telecomando diminuisce, sostituire le batterie.

Funzioni dei tasti del telecomando

- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore remoto sul frontalino.
- NON esporre il telecomando a una luce intensa (luce solare diretta o luce artificiale).



■ Operazioni comuni

Accende/spegne l'alimentazione.

SOURCE Seleziona una sorgente.

VOLUME Regola il livello del volume.

+/-

AUDIO Viene visualizzata la schermata Equalizzatore. **(P.87)**

BASS Attiva/disattiva il suono dei bassi.

Tacita/ripristina il suono.

DISP Vengono visualizzate le informazioni a schermo.

MENU Visualizzata la schermata del menu principale. **(P.77)**

Visualizza l'elenco voci per la sorgente selezionata.

ENTER Conferma la selezione.

Esce dal menu.

■ USB/iPod/iPhone

• Seleziona un file. (Premere)
• Ricerca all'indietro/ricerca in avanti. (Tenere premuto)

Inizia/mette in pausa la riproduzione.

LIST Visualizza l'elenco voci per la sorgente selezionata.

FUN Viene visualizzato il menu funzione per la sorgente.

■ Radio

BAND Seleziona la banda.

• Ricerca le stazioni radio automaticamente. (Premere)
• Ricerca le stazioni radio manualmente. (Tenere premuto)

FUN Viene visualizzato il menu funzione per la sorgente.

1 - 6 Specifica il numero preimpostato.

Installazione

Prima dell'installazione

Prima dell'installazione di quest'unità, osservare le seguenti precauzioni.

▲ AVVERTENZE

- Se si collega il cavo di accensione (rosso) e il cavo della batteria (giallo) al telaio della vettura (massa), si potrebbe provocare un cortocircuito, dal quale potrebbe scaturire un incendio. Collegare sempre questi cavi all'alimentazione passante per la scatola fusibili.
- Non escludere il fusibile dal cavo di accensione (rosso) e dal cavo della batteria (giallo). L'alimentazione deve essere collegata ai cavi tramite il fusibile.

▲ ATTENZIONE

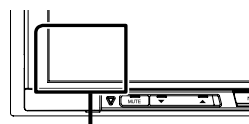
- Installare quest'unità nella console del veicolo. Durante e immediatamente dopo l'uso dell'unità non toccare la parte metallica dell'unità stessa, poiché la temperatura delle parti metalliche, come ad esempio il termodispersore e il contenitore, può diventare molto alta.

✎ NOTA

- Il montaggio e i collegamenti elettrici di questo prodotto richiedono competenza ed esperienza. Per garantire la massima sicurezza, affidare il montaggio e i collegamenti elettrici a tecnici qualificati.
- Collegare l'unità a massa ad un'alimentazione negativa a 12 V c.c.
- Non installare l'unità in un punto esposto alla luce solare diretta o a calore o umidità eccessivi. Evitare anche luoghi troppo polverosi o esposti a possibili spruzzi d'acqua.
- Non usare viti di tipo diverso; utilizzare soltanto quelle fornite in dotazione. L'uso di viti non idonee, potrebbe danneggiare l'unità.
- Se l'unità non è accesa ("There is an error in the speaker wiring. Please check the connections." (C'è un errore nel cablaggio dell'altoparlante. Controllare i collegamenti.)), è possibile che il cavo dell'altoparlante sia in corto o a contatto con il telaio e che la funzione di protezione si sia attivata. Controllare quindi il cavo dell'altoparlante.
- Se l'accensione della vettura non prevede la posizione ACC, collegare i cavi dell'accensione ad un'alimentazione commutabile mediante la chiave di accensione. Se si collega il cavo di accensione ad un'alimentazione a tensione costante, come i cavi della batteria, la batteria potrebbe scaricarsi.
- Se la console ha un coperchio, installare l'unità in modo che il frontalino non urti contro il coperchio durante l'apertura e la chiusura.
- In caso di intervento del fusibile, verificare prima se l'eventuale contatto dei cavi ha provocato un cortocircuito e quindi sostituire il fusibile con uno di




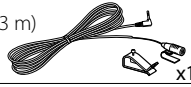
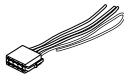
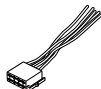


capacità identica.

- Isolare i cavi scollegati con nastro vinilico o un materiale simile. Per evitare cortocircuiti, non rimuovere i cappucci alle estremità dei cavi scollegati o dei terminali.
- Collegare correttamente i cavi degli altoparlanti ai corrispondenti terminali. L'unità potrebbe danneggiarsi o smettere di funzionare se si condividono i cavi ⊖ o se li si collega a qualsiasi parte metallica nel veicolo.
- Se al sistema sono collegati soltanto due altoparlanti, collegare i connettori ad entrambi i terminali di uscita anteriori o ad entrambi i terminali di uscita posteriori (non collegare contemporaneamente ai terminali anteriori e posteriori). Per esempio, se si collega il connettore ⊕ dell'altoparlante sinistro a un terminale di uscita frontale, non collegare il connettore ⊖ a un terminale di uscita posteriore.
- Dopo l'installazione dell'unità, controllare il corretto funzionamento di luci di arresto, lampeggiatori, tergicristalli, ecc.
- Montare l'unità con un'angolazione non superiore a 30°.
- Non premere con decisione sulla superficie del pannello durante l'installazione dell'unità sul veicolo, onde evitare possibili deformazioni, danni o anomalie.
- La presenza di oggetti metallici in prossimità dell'antenna Bluetooth può compromettere l'efficacia della ricezione.



Unità antenna Bluetooth

■ Accessori in dotazione per l'installazione

①	 x1	②	 x2
③	 x1	④	 (3 m) x1
⑤ ^[1]	 x1	⑥ ^[1]	 x1
⑦ ^[1]	 (M5 x 6 mm) x6	⑧ ^[1]	 (M5 x 7 mm) x6

^[1] Solo aree commerciali in America Latina

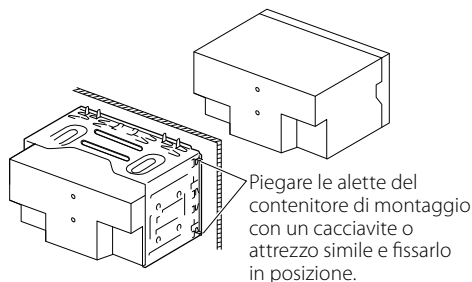
Installazione

■ Procedura di installazione

- 1) Per evitare cortocircuiti, estrarre la chiave dall'accensione e scollegare il ⊖ morsetto della batteria.
- 2) Effettuare le corrette connessioni dei cavi in ingresso e in uscita da ciascuna unità.
- 3) Collegare il cavo al cablaggio.
- 4) Prendere il connettore B dal cablaggio e collegarlo al connettore dell'altoparlante sul veicolo.
- 5) Prendere il connettore A dal cablaggio e collegarlo al connettore dell'alimentazione esterna sul veicolo.
- 6) Collegare il connettore del cablaggio all'unità.
- 7) Installare l'unità sul veicolo.
- 8) Ricollegare il terminale ⊖ della batteria.
- 9) Premere il pulsante di ripristino.

Installazione dell'unità

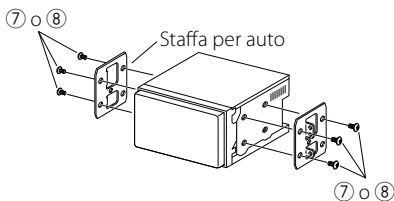
■ Autovetture non giapponesi



🔧 NOTA

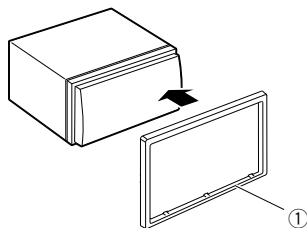
- Verificare che l'unità sia saldamente installata in posizione. Se l'unità è instabile potrebbe non funzionare correttamente (ad esempio potrebbero verificarsi "salti" in fase di riproduzione).

■ Autovetture giapponesi (solo aree commerciali in America Latina)



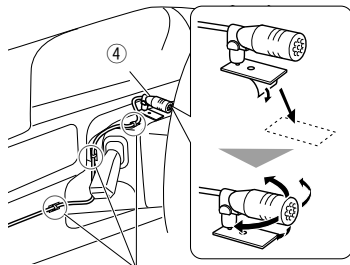
■ Piastra di taglio

- 1) Fissare l'accessorio ① all'unità.



■ Microfono

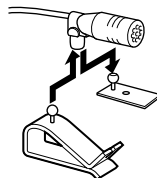
- 1) Controllare la posizione di installazione del microfono (accessorio ④).
- 2) Pulire la superficie di installazione.
- 3) Rimuovere il separatore del microfono (accessorio ④) e attaccare il microfono nel punto mostrato di seguito.
- 4) Collegare il cavo del microfono fino all'unità, fissandolo in vari punti con nastro adesivo o altri metodi di fissaggio.
- 5) Regolare la direzione del microfono (accessorio ④) rispetto al guidatore.



Fissare un cavo con un nastro normalmente reperibile in commercio.

🔧 NOTA

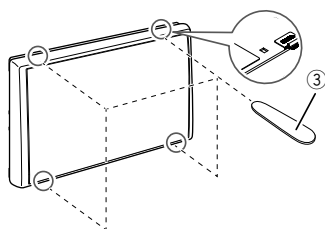
- Invertire i clip se necessario.



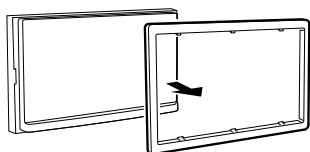
Installazione

■ Rimozione della piastra di taglio

- 1) Utilizzare la chiave di estrazione (accessorio ③) per estrarre le quattro tavole (due sulla parte superiore, due su quella inferiore).

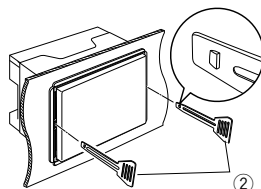


- 2) Tirare la piastra da taglio in avanti.

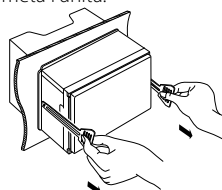


■ Rimozione dell'unità

- 1) Rimuovere la piastra di taglio facendo riferimento al passaggio 1 in "Rimuovere la piastra di taglio".
- 2) Inserire le due chiavi di estrazione (accessorio ②) in profondità nelle fessure su ognuno dei lati, come mostrato in figura. (La sporgenza sulla punta della chiave di estrazione deve trovarsi di fronte all'unità).

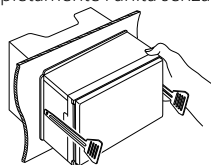


- 3) Estrarre per metà l'unità.



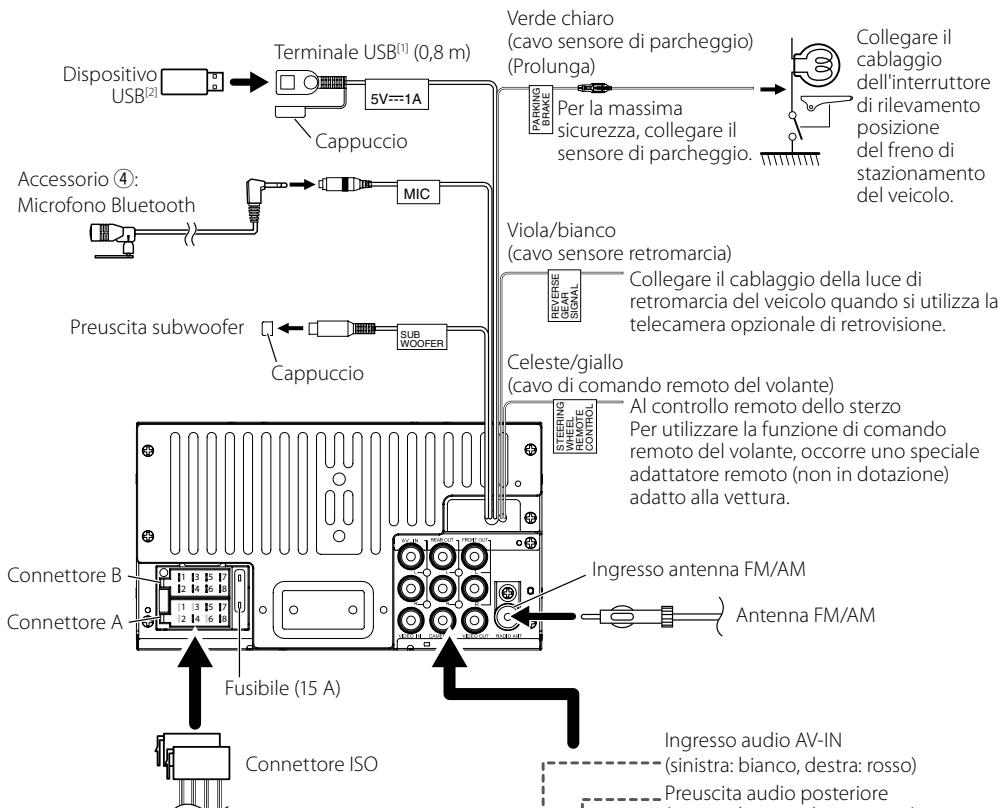
🔑 NOTA

- Fare attenzione a non ferirsi con i dadi di blocco sulla chiave di estrazione.
- 4) Estrarre completamente l'unità senza farla cadere.



Installazione

■ Collegare i fili ai terminali



■ Guida alle funzioni dei connettori di cablaggio

Contatto	Colori e funzioni	
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Comando alimentazione
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento a terra (massa)
B-1/B-2	Porpora (+)/viola/nero (-)	Posteriore destro
B-3/B-4	Grigio (+)/grigio/nero (-)	Anteriore destro
B-5/B-6	Bianco (+)/bianco/nero (-)	Anteriore sinistro
B-7/ B-8	Verde (+) / verde/nero (-)	Posteriore sinistro

- Impedenza altoparlante: 4-8 Ω

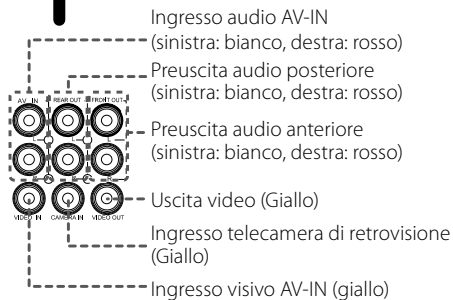
⚠ ATTENZIONE

Prima di collegare i connettori ISO disponibili in commercio all'unità, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che l'assegnazione del pin del connettore corrisponda all'unità KENWOOD.
- Prestare molta attenzione al cavo di alimentazione.
- Nel caso in cui il cavo della batteria e il cavo di accensione non corrispondano, cambiarli.

^[1] Corrente massima USB: CC 5 V = 1 A

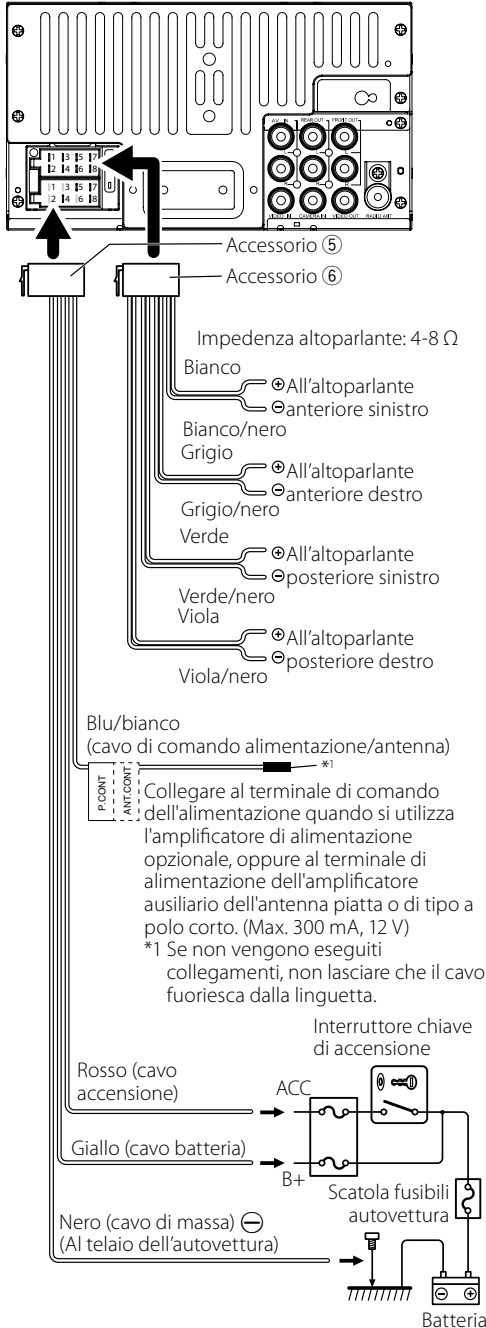
^[2] Venduto separatamente



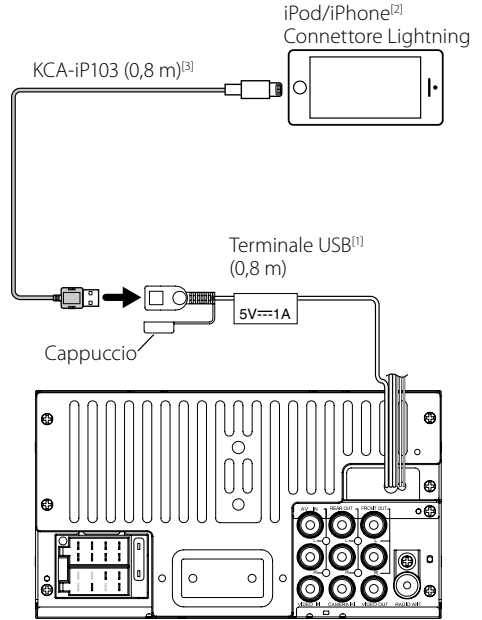
- Nel caso in cui la macchina non disponga di un cavo di accensione, utilizzare un'interfaccia disponibile in commercio.

Installazione

• Solo aree commerciali in America Latina



Connessione di un iPod/iPhone



^[1]Corrente massima iPod/iPhone:
CC 5 V --- 1 A

^[2]Venduto separatamente

^[3]Accessorio opzionale

Informazioni su questa unità

Ulteriori informazioni

File audio riproducibili

Formato audio	Velocità di trasferimento	Frequenza di campionamento
MP3 (.mp3)	16 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz
WMA (.wma)	16 – 320 kbps	16 – 48 kHz
AAC-LC (.m4a)	16 – 320 kbps	16 – 48 kHz

- Questa unità può visualizzare la versione Tag ID3 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (per MP3).
- Il numero massimo di caratteri:
 - Tag: 30 caratteri

NOTA

- I formati WMA e AAC protetti con sistema DRM non possono essere riprodotti.
- Anche se i file audio sono conformi agli standard elencati sopra, potrebbe essere impossibile riprodurli a seconda del tipo o delle condizioni del supporto o del dispositivo.

File video accettabili

Formato video	Codec video	Codec audio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC-LC (2 ch)

File immagini accettabili

- JPEG (.jpg)
 - Risoluzione da 32 x 32 a 8.192 x 7.680
 - Potrebbe essere necessario un po' di tempo per visualizzare il file.
 - I file JPEG progressivi o quelli lossless non possono essere riprodotti.
- BMP (.bmp)
 - Risoluzione da 32 x 32 a 8.192 x 7.680
 - Potrebbe essere necessario un po' di tempo per visualizzare il file.

Risoluzione dei problemi

Quel che sembra essere un problema non è sempre così grave. Verificare i seguenti punti prima di chiamare un centro di assistenza.

- Per operazioni con i componenti esterni, fare riferimento anche alle istruzioni in dotazione con gli adattatori utilizzati per le connessioni (così come alle istruzioni fornite con i componenti esterni).

Gen.

Gli altoparlanti non emettono alcun suono.

- Regolare il volume al livello ottimale.
- Controllare i cavi e le connessioni.

L'unità non funziona in nessun modo.

- Ripristinare l'unità. **(P.74)**

Il telecomando non funziona.

- Sostituire la batteria.

USB

"Reading" (in corso di lettura) non scompare dalla schermata.

- Disattivare e riattivare l'alimentazione.

Durante la riproduzione di un brano, il suono talvolta viene interrotto.

- I brani non sono stati copiati in modo corretto nel dispositivo USB. Copiare nuovamente i brani e riprovare.

iPod/iPhone

Gli altoparlanti non emettono alcun suono.

- Disconnettere l'iPod/iPhone, quindi riconnetterlo.
- Selezionare un'altra sorgente, quindi rifelezionare "iPod".

L'iPod/iPhone non si accende o non funziona.

- Controllare il cavo di connessione e la sua connessione.
- Aggiornare la versione firmware.
- Caricare la batteria.
- Ripristinare l'iPod/iPhone.

Il suono è distorto.

- Disattivare l'equalizzatore sulla presente unità o sull'iPod/iPhone.

Viene generato parecchio rumore.

- Spegnerne (deselezionare) "VoiceOver" (voce fuori campo) sull'iPod/iPhone. Per i dettagli, visitare <<http://www.apple.com>>.

Informazioni su questa unità

Radio

La preimpostazione automatica AME non funziona.

- Memorizzare le stazioni manualmente. **(P.82)**

Rumore statico durante l'ascolto della radio.

- Connettere l'antenna saldamente.

AV-IN

Sulla schermata non appare alcuna immagine.

- Accendere il componente video se non fosse acceso.
- Connettere il componente video correttamente.

Bluetooth

La qualità del suono del telefono è scarsa.

- Ridurre la distanza fra l'unità e il telefono cellulare dotato di Bluetooth.
- Spostare l'autovettura in una posizione in cui è possibile captare un segnale di ricezione migliore.

Il suono viene interrotto o salta durante l'utilizzo di un lettore audio dotato di Bluetooth.

- Ridurre la distanza fra l'unità e il lettore audio dotato di Bluetooth.
- Spegnerne, quindi riaccendere l'unità. (Quando il suono non è ancora ripristinato) connettere nuovamente il lettore.

Il lettore audio connesso non può essere controllato.

- Controllare se il lettore audio connesso supporta AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

Il dispositivo Bluetooth non rileva l'unità.

- Cercare nuovamente dal dispositivo Bluetooth.

L'unità non si accoppia al dispositivo Bluetooth.

- Spegnerne, quindi riaccendere il dispositivo Bluetooth.
- Disconnettere il dispositivo Bluetooth attualmente connesso e registrare il nuovo dispositivo. **(P.84)**

Telecomando

KNA-RCDV331 (accessorio opzionale) non può controllare l'unità.

- Ruotare il selettore di modalità di funzionamento su "DVD".

Copyright

- Il marchio e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di JVC KENWOOD Corporation è soggetto a licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

Informazioni su questa unità

Specifiche

■ Sezione monitor

Dimensioni dell'immagine

- : 6,75 pollici (diagonale)
- : 151,8 mm (L) × 79,7 mm (A)

Sistema di visualizzazione

- : Pannello LCD TN trasparente

Sistema di trasmissione

- : Matrice attiva TFT

Numero di pixel

- : 1.152.000 (800H x 480V x RGB)

Pixel effettivi

- : 99,99 %

Disposizione dei pixel

- : Strisce verticali RGB

Retroilluminazione

- : LED

■ Sezione interfaccia USB


Standard USB

- : USB 2.0

Sistema file

- : FAT 16/ 32

Corrente massima

- : CC 5 V  1 A

Convertitore D/A

- : 24 bit

Decoder audio

- : MP3/WMA/AAC

Decoder video

- : MPEG1/MPEG2/MPEG4

■ Sezione Bluetooth

Tecnologia

- : Bluetooth Ver. 3.0

Frequenza

- : 2,402 – 2,480 GHz

Potenza di uscita

- : +4dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Power Class2

Gamma di comunicazione massima

- : linea di vista ca. 10 m

Audio Codec

- SBC

Profilo (Supporto multiprofilo)

- HFP (V1.6) (Hands Free Profile)
- A2DP (V1.3) (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile)
- PBAP (V1.1.1) (Phonebook Access Profile)

■ Sezione DSP

Equalizzatore grafico

- Banda: banda 7
- Frequenza (BAND1 - 7)
- : 62,5/ 160/ 400/ 1k/ 2,5k/ 6,3k/ 16k Hz

Gain/ Guadagno DTA

- : ±9 dB

■ Sezione sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (incrementi)

- : 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilità utile

- : 12,2 dBf
- : 1,1 μ V/75 Ω
- (Per le aree commerciali in America Latina, S/N : 30 dB)
- (Per le aree commerciali in Europa, S/N : 26 dB)

Riduzione sensibilità

- : 19,2 dBf
- : 2,5 μ V/75 Ω
- (Per le aree commerciali in America Latina, S/N : 50 dB)
- (Per le aree commerciali in Europa, S/N : 46 dB)

Risposta in frequenza

- : 30 Hz – 14 kHz

Rapporto S/R (dB)

- : 55 dB (MONO)

Selettività (\pm 400 kHz)

- : oltre 80 dB

Separazione stereo

- : 37 dB (1 kHz)

NOTA

- Anche se il numero di pixel effettivi per il display a cristalli liquidi è pari a 99,99% o più, 0,01% dei pixel potrebbe non illuminarsi o funzionare in modo non corretto.
- Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Informazioni su questa unità

■ Sezione sintonizzatore AM

Gamma di frequenza (incrementi)

MW: 531 – 1.611 kHz (9 kHz) (aree commerciali in Europa)

MW: 530 – 1.700 kHz (10 kHz) (aree commerciali in America Latina)

Sensibilità utile

MW: 29 μ V

■ Sezione video

Sistema colori dell'ingresso video esterno

: NTSC/PAL

Livello ingresso video esterno (jack RCA)

: 1,0 V_{p-p} /75 Ω

Livello ingresso massimo audio esterno (jack RCA)

: 1,8 V/10 k Ω

Livello ingresso video (jack RCA)

: 1,0 V_{p-p} /75 Ω

Livello uscita video (jack RCA)

: 1,0 V_{p-p} /75 Ω

■ Sezione audio

Potenza massima (anteriore e posteriore)

: 50 W \times 4

Potenza larghezza banda completa (anteriore e posteriore)

Potenza ampiezza di banda completa (a meno di 1% THD)

: 21 W \times 4

Livello preuscita (V)

: 2 V/10 k Ω

Impedenza di preuscita

: \leq 600 Ω

Impedenza altoparlante

: 4 – 8 Ω

■ Gen.

Tensione di esercizio

: 14,4 V (10,5 – 16 V consentiti)

Consumo di corrente massimo

: 10 A

Dimensioni di installazione (Largh. \times Alt. \times Prof.)

: 183 \times 112 \times 159 mm

Intervallo di temperatura operativa

: -10 $^{\circ}$ C – +60 $^{\circ}$ C

Peso

: 1,4 kg

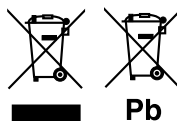
■ Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i Paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.



Índice

Antes de utilizar.....	98
Como ler este manual.....	98
Precauções.....	98
Primeiros Passos.....	99
Definições do Relógio.....	99
Toque no painel de ajustamento.....	99
Básicos.....	100
Funções dos botões no painel frontal.....	100
Operações comuns.....	100
Descrições do ecrã MENU INICIAL.....	101
Descrições do ecrã de controlo de fontes.....	101
USB.....	102
Preparativos.....	102
Operações de reprodução.....	102
iPod/iPhone.....	104
Preparativos.....	104
Operações de reprodução.....	104
Rádio.....	106
Operação básica do rádio.....	106
Predefinir estações.....	106
Características do FM RDS.....	106
Configuração do sintonizador.....	107
Componentes Externos.....	107
Utilizar leitores de áudio/vídeo externos.....	107
Câmara de vista traseira.....	107
Smartphone com bluetooth.....	108
Registe o seu smartphone na unidade.....	108
Receber uma chamada.....	108
Fazer uma chamada.....	109
Reproduzir um dispositivo de áudio Bluetooth.....	110
Controlar o Áudio.....	111
Controlar o áudio geral.....	111
Controlo do equalizador.....	111
Definições do subwoofer.....	111
Controlo remoto.....	112
Como instalar a bateria.....	112
Funções dos botões do controlo remoto.....	112
Instalação.....	113
Antes da instalação.....	113
Instalar a unidade.....	114
Sobre esta unidade.....	118
Mais informação.....	118
Resolução de problemas.....	118
Direitos de autor.....	119
Especificações.....	120

Como ler este manual

- Os painéis mostrados neste manual são exemplos utilizados para dar explicações claras sobre as operações. Por esta razão, poderão ser diferentes dos painéis reais.
- Nos procedimentos de operação, os parênteses indicam a tecla ou o botão que deve pressionar.
 - < >: indica o nome de botões de painel.
 - []: indica o nome de teclas de toque

Antes de utilizar

Precauções

▲ ADVERTÊNCIA

■ Para evitar lesões ou um incêndio, tome as seguintes precauções:

- Para evitar um curto-circuito, nunca coloque ou deixe objetos metálicos (como moedas ou ferramentas) dentro da unidade.
- Não veja nem fixe os olhos no visor da unidade quando está a conduzir por longos períodos.
- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário KENWOOD.

■ Precauções de utilização desta unidade

- Quando comprar acessórios opcionais, confirme junto do representante KENWOOD que eles funcionam com o seu modelo e na sua zona.
- A função Radio Data System (Sistema dados rádio) ou Radio Broadcast não funciona onde o serviço não é suportado por nenhuma estação de difusão.

■ Proteger o monitor

- Para proteger o monitor de danos, não opere o monitor utilizando uma esferográfica ou um objeto semelhante com ponta afiada.

■ Limpar a unidade

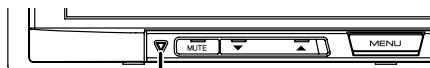
Se o painel frontal da unidade estiver manchado, limpe-o com um pano macio e seco como um pano de silicone. Se a painel frontal estiver muito manchado, limpe a mancha com um pano humedecido com detergente neutro e, de seguida, limpe-o com um pano seco.

▲ ATENÇÃO

- A aplicação direta de spray de limpeza na unidade poderá afetar as respetivas peças mecânicas. Limpar o painel frontal com um pano que não seja macio ou usando um líquido volátil, como diluente ou álcool, pode riscar a superfície ou apagar caracteres.

■ Como reiniciar a unidade

Se a unidade ou a unidade ligada não funcionar corretamente, reinicialize-a.



Botão de reposição

Primeiros Passos

1 Rode a chave de ignição do seu carro para ACC.

A unidade está ligada.

2 Pressione o botão <MENU>.

3 Toque em [SETUP].



4 Toque em [General].



5 Toque na tecla correspondente e defina o valor.



Beep

Ativa ou desativa o tom de toque das teclas.
"ON" (Padrão), "OFF"

Clock Mode

Seleciona o formato da hora.
"12 Hour" (Padrão: Apenas na área de vendas da América Latina)
"24 Hour" (Padrão: Apenas na área de vendas da Europa)

Clock Adjust

Ajuste a hora do relógio. Consulte a secção "Definições do Relógio" (P.99).

Language

Selecione o idioma utilizado para o ecrã de controlo e os itens de definição. A predefinição é "English".

- 1) Toque em [Language].
- 2) Selecione o idioma pretendido.
- 3) Toque em [↵].

Device Name

Mostra o Nome do Dispositivo.

6 Toque em [↵].

Definições do Relógio

■ Sincronização da hora do relógio com o FM RDS

Ative [RDS Clock Sync]. Consulte a secção "Configuração do sintonizador" (P.106).

■ Ajustar o relógio manualmente

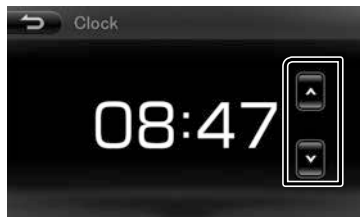
1 Toque em [Clock Adjust] no ecrã Geral.

É apresentado o ecrã Relógio.

2 Selecione a hora ou o minuto.



3 Acerte a hora do relógio.



4 Toque em [↵].

Toque no painel de ajustamento

1 Toque em [Touch] no ecrã CONFIGURAÇÃO.

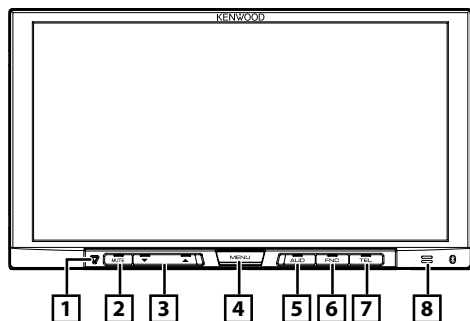
2 Siga as instruções apresentadas no ecrã e toque no centro de cada +.



- Para cancelar o painel de ajustamento do toque, toque [Cancel].

Básicos

Funções dos botões no painel frontal



1 ▽ (Reinicializar)

- Se a unidade ou a unidade ligada não funcionar corretamente, esta repõe as definições iniciais quando este botão é pressionado.

2 MUTE

- Silencia o som.

3 ▲, ▼ (Volume)

- Ajusta o volume. O volume vai até ao nível 15 quando premir [▲] continuamente.

4 MENU

- Exibe o ecrã do MENU INICIAL. (P.101)

5 AUD

- Apresenta o ecrã do Equalizador. (P.111)
- Se pressionado durante 1 segundo, desliga a alimentação.
- Quando a alimentação está desligada, liga a alimentação.

6 FNC

- Apresenta o ecrã Função da fonte atual.

7 TEL

- Mostra o ecrã Mãos Livres. (P.109).

8 ≡ (Sensor Remoto)

- Recebe o sinal do controlo remoto.

Operações comuns

■ Ligar a alimentação

- 1 Pressione o botão <AUD>.



■ Desligar a alimentação

- 1 Pressione e segure o botão <AUD>.



■ Ajustar o volume

- 1 Pressione o botão <▼> ou <▲>.



📎 NOTA

- O volume vai até ao nível 15 quando premir [▲] continuamente.

■ Silencia o som

- No painel do monitor:

- 1 Pressione o botão <MUTE>.



- No ecrã de controlo das fontes:

- 1 Toque em [🔊].



- Para restaurar o som, pressione o botão novamente, ou ajuste o volume.

Básicos

Descrições do ecrã MENU INICIAL

1 Pressione o botão <MENU>.





É apresentado o ecrã do MENU INICIAL.



1 Volta para o ecrã original.

2 Muda para a emissão de rádio. **(P.106)**

3 **[USB]** 
Reproduz ficheiros num dispositivo USB. **(P.102)**

[iPod] 
Reproduz um iPod/iPhone. **(P.104)**
- Quando está conectado um iPod/iPhone.

4 Muda para um componente externo conectado ao terminal de entrada AV-IN. **(P.107)**

5 Mostra o ecrã Mãos Livres **(P.109)**

6 Reproduz um leitor de áudio Bluetooth. **(P.110)**

7 Apresenta o ecrã CONFIGURAÇÃO **(P.99)**

Descrições do ecrã de controlo de fontes

Podem realizar operações de reprodução de fonte no ecrã de controlo das fontes.



1 Apresenta o ecrã do MENU INICIAL.

2 **[EQ]**
Apresenta o ecrã do Equalizador. **(P.111)**

[BASS]
Define o nível de aumento dos graves entre "DESLIGADO" (cinzento)/ "LIGADO" (branco).

[DIM]
Selecione o modo de atenuação da luz.
DESLIGADO: O mostrador não escurece.
LIGADO: O mostrador escurece.

3 Silencia o som.
Pressione o botão novamente, ou ajuste o volume.

4 Apresenta o ecrã CONFIGURAÇÃO **(P.99)**

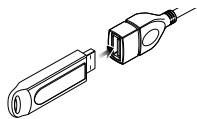
5 Mostrador de Relógio
Toque para exibir o ecrã do Relógio.

USB

Preparativos

■ Conectar a um dispositivo USB

- 1 Remova a tampa do terminal USB.
- 2 Ligue o dispositivo USB com o cabo USB.



A unidade lê o dispositivo e inicia a reprodução.

■ Para desligar o dispositivo USB:

- 1 Pressione o botão <MENU>.
- 2 Toque numa fonte diferente de [USB].
- 3 Desligue o dispositivo USB.

■ Compatibilidade com dispositivos USB

Esta unidade consegue reproduzir ficheiros MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ MP3/WMA/ AAC/ JPEG armazenados num dispositivo USB de armazenamento em massa. (P.118)

- Sistema de ficheiros: FAT16/ FAT32
- Esta unidade consegue reconhecer um total de 9.999 ficheiros e 999 pastas (um máximo de 9.999 por pasta).
- O número máximo de caracteres:
 - Nomes das pastas : 50 caracteres
 - Nomes dos ficheiros : 50 caracteres
 - Etiqueta: 30 caracteres

✎ NOTA

- Quando o dispositivo USB está ligado a esta unidade, pode ser carregado através do cabo USB.
- Instale o dispositivo USB num local em que não prejudique uma condução segura.
- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um hub USB e Multi Card Reader.
- Faça cópias de segurança dos ficheiros áudio utilizado nesta unidade. Os ficheiros podem ser apagados consoante as condições de funcionamento do dispositivo USB.
Da nossa parte, não haverá lugar a qualquer compensação por danos decorrentes da perda dos dados armazenados.
- Não é fornecido nenhum dispositivo USB com a unidade. Deverá adquirir um dispositivo USB disponível no mercado.
- Coloque a tampa no terminal USB quando não o estiver a utilizar.

Operações de reprodução

■ Controle a música que está a ouvir no ecrã de controlo das fontes.



- 1 A capa do ficheiro a tocar é exibida.
- 2 ▶, etc. : Estado da reprodução
##:##:## : Tempo de reprodução/ Tempo total de reprodução
Barra de tempo de reprodução : Toque para alterar a posição de reprodução.
↺ : Indicador do modo de reprodução repetida
⌘ : Indicador de modo de reprodução aleatória
- 3 [▶] [||] : Reproduz ou pausa.
[◀] [▶] : Procura o conteúdo anterior/ seguinte.
Toque sem soltar para avançar rapidamente ou retroceder rapidamente.
[FNC] : Exibe o ecrã de Função. (P.103)
- 4 Procura o ficheiro. (P.103)
- 5 Mostra a informação sobre o ficheiro atual. Apenas um nome de ficheiro e um nome de pasta são exibidos se não existir informação de rótulo.
- 6 Informação do item atualmente em reprodução (n.º de pasta/n.º de ficheiro).

■ Para reprodução de Vídeo

1 Quando os botões de operação não forem exibidos no ecrã, toque no ecrã.



USB

- Os botões de operação desaparecem quando se toca em [1] ou quando não é efetuada nenhuma operação durante cerca de 5 segundos.
- Para mudar os botões de operação.
- [Zoom]**: Selecionar a taxa de zoom.
"Off" (Desligado), "x2", "x3", "x4", "1/2", "1/3", "1/4"
[▲][▼][◀][▶]: Percorre o ecrã.
- Selecione o modo de ecrã. Proporção de 16:9, proporção de 4:3

Selecionar uma faixa numa lista

- Toque em [≡].
- Selecione se pretende procurar por ficheiros de áudio [🎵], ficheiros de vídeo [📺] ou ficheiros de imagem [🖼️].



- Toque em [↶] para se deslocar para a hierarquia superior.
- Toque na pasta pretendida.



Quando toca numa pasta os seus conteúdos são apresentados.

Toque no item pretendido da lista de conteúdos.

Inicia-se a reprodução.

- Toque em [↶] para se deslocar para a hierarquia superior.

NOTA

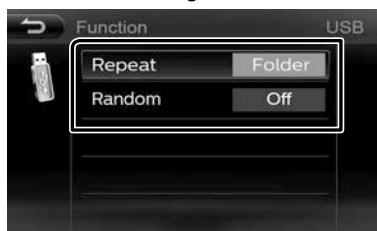
- O ecrã de controlo da fonte aparece quando toca em [↶], na hierarquia superior.

Menu de função

1 Toque em [FNC].

É apresentado o ecrã Função.

2 Defina cada item da seguinte forma.



Repeat *1

Seleciona o modo de reprodução em Repetição.

All (Padrão): Repete todos os ficheiros no dispositivo USB.

(🔄) O indicador **All** acende-se.)

One: Repete o ficheiro atual.

(🔄) O indicador **One** acende-se.)

Folder: Repete todos os ficheiros na pasta atual.

(🔄) O indicador **Folder** acende-se.)

Random (Apenas ficheiro áudio) *1

Seleciona o modo de reprodução Aleatória.

On: Reproduz aleatoriamente todos os ficheiros.

(🎲) O indicador **All** acende-se.)

Off (Padrão): Reprodução normal.

Video Setting (apenas ficheiro de imagem/ vídeo)

Podem ajustar a qualidade da imagem no ecrã do vídeo.

[Brightness]: Ajusta o brilho. (00 a 08)

[Contrast]: Ajusta o contraste. (00 a 08)

[Color]: Ajusta a cor. (00 a 08)

[Reset]: Para limpar o ajuste.

*1 Não pode ativar o modo de repetição e o modo aleatório ao mesmo tempo.

3 Toque em [↶].

iPod/iPhone

Preparativos

■ Conectar a iPod/iPhone

- Para modelos com conector Lightning: Use o cabo USB Áudio para iPod/iPhone—KCA-iP103 (acessório opcional).
- Para detalhes sobre conectar a iPod/iPhone, consulte a página 117.

1 Remova a tampa do terminal USB.

2 Ligue o iPod / iPhone.

A unidade lê o dispositivo e inicia a reprodução.

■ Para desconectar o iPod/iPhone

1 Pressione o botão <MENU>.

2 Toque numa fonte diferente de [iPod].

3 Desligue o cabo do iPod/iPhone.

■ Compatibilidade iPod/iPhone

Os seguintes modelos podem ser ligados a esta unidade.

Feito para

- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6.ª geração)
- iPod touch (5.ª geração)

📎 NOTA

- Se iniciar a reprodução depois de ligar o iPod, a música que estava a ser reproduzida pelo iPod é reproduzida primeiro.
Neste caso, é apresentado “Reading” (A ler) sem indicar um nome de pasta, etc. A alteração do elemento de procura apresentará um título correto, etc.
- Coloque a tampa no terminal USB quando não o estiver a utilizar.

Operações de reprodução

■ Controle a música que está a ouvir no ecrã de controlo das fontes.



1 Capa (Mostrado se a faixa contiver capa de álbum)

2 ▶, etc. : Estado da reprodução
##:##:## : Tempo de reprodução/ Tempo total de reprodução

Barra de tempo de reprodução : Para confirmação da posição de reprodução atual.

↺: Indicador do modo de reprodução repetida

⌘: Indicador de modo de reprodução aleatória

3 [▶] [⏸]: Reproduz ou pausa.

[◀] [▶]: Procura o conteúdo anterior/ seguinte.

Toque sem soltar para avançar rapidamente ou retroceder rapidamente.

[FNC] : Exibe o ecrã de Função. (P.105)

4 [FNC] : Procura o conteúdo. (P.105)


5 Mostra a informação sobre o ficheiro atual.

6 Informação do item atualmente em reprodução.

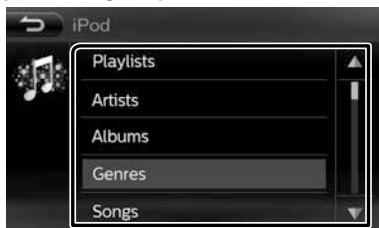
7 Seleciona o modo de controlo. (P.105)

iPod/iPhone

■ Selecionar conteúdos numa lista

1 Toque em [].

2 Toque na categoria pretendida.




A lista é ordenada pela categoria selecionada.


3 Toque no item pretendido.



Inicia-se a reprodução.

- Toque em [] para se deslocar para a hierarquia superior.

NOTA

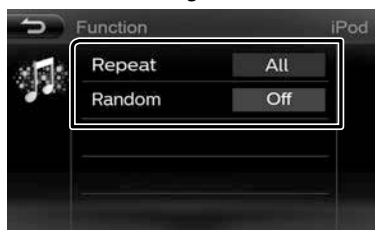
- O ecrã de controlo da fonte aparece quando toca em [], na hierarquia superior.

■ Menu de função

1 Toque em [FNC].

É apresentado o ecrã Função.

2 Defina cada item da seguinte forma.




Repeat *1

Seleciona o modo de reprodução em Repetição.

Off: Repetição desligada

One: Funciona da mesma forma que Repetir Um.
( O indicador **One** acende-se.)

All (Padrão): Funciona da mesma forma que Repetir Tudo.
( O indicador **All** acende-se.)

Random *1

Seleciona o modo de reprodução aleatória.

Songs: Funciona da mesma forma que Misturar Músicas.

( O indicador **Songs** acende-se.)

Albums: Funciona da mesma forma que Misturar Álbuns.

( O indicador **Albums** acende-se.)

Off (Padrão): Aleatoriedade desligada

*1 Não pode ativar o modo de repetição e o modo aleatório ao mesmo tempo.

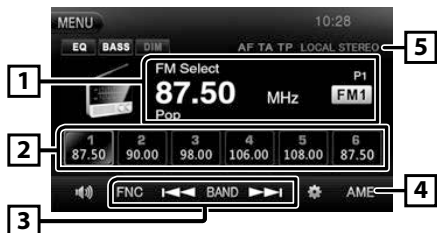
3 Toque em [].

Rádio

Operação básica do rádio

- 1 Pressione o botão <MENU>.
- 2 Toque em [Radio] (Rádio).

■ Ecrã de controlo da fonte



- 1 Mostra a informação sobre a estação atual:
Nome PS, Frequência, Género PTY, Número de predefinição
 - 2 Chama a estação memorizada.
Se tocar na tecla durante 2 segundos, guarda na memória a estação atual a ser recebida no momento.
 - 3 **[BAND]** : Muda a banda.
“FM1”, “FM2”, “FM3”, “AM1”, “AM2”
[◀▶] : Sintoniza automaticamente uma estação com boa receção. É apresentado “Auto Seek” (Procura Automática).
Toque e segure para alcançar a próxima frequência manualmente. É apresentado “Manual Seek” (Procura Manual).
- [FNC]** : Exibe o ecrã de Função.
- 4 Redefine estações automaticamente
 - 5 Itens Indicadores

Predefinir estações

■ Memória automática

Pode memorizar automaticamente estações com boa receção.

- 1 Toque em [BAND] para seleccionar a banda.

- 2 Toque em [AME].

Iniciar a memória automática. É apresentado “Auto Store” (Armazenamento Automático).

■ Memória manual

Pode guardar na memória a estação atual a ser recebida no momento.

- 1 Sintonize numa estação que queira predefinir.
- 2 Toque e mantenha pressionado [#] (#:1-6) em que pretende armazenar a estação.

■ Recuperar a estação predefinida

- 1 Toque em [#] (#:1-6).

Características do FM RDS

(Apenas área de vendas europeia)

■ Procurar por tipo de programa

- 1 Toque em [FNC].
É apresentado o ecrã Função.
- 2 Toque em [PTY List].
- 3 Selecciona um tipo de programa a partir da lista.



Inicia-se a Procura PTY.

■ Informação de trânsito

- 1 Toque em [FNC].
É apresentado o ecrã Função.
- 2 Toque em [TA].
O modo de informação de trânsito é ativado.
- 3 Toque em [↵].

Quando o boletim de trânsito começa

O ecrã Informação de trânsito aparece automaticamente.

Configuração do sintonizador

■ Menu de função

- 1 Toque em [FNC].
É apresentado o ecrã Função.
- 2 Defina cada item da seguinte forma.



Rádio

Area *3

N.America (Padrão): Para a América do Norte/Central/ do Sul, intervalos AM/FM: 10 kHz/200 kHz.

S.America: Para alguns países da América do Sul, intervalos AM/FM: 10 kHz/50 kHz.

Europe: Para a Europa, intervalos AM/FM: 9 kHz/50 kHz.

Local

ON: sintoniza apenas nas estações com força de sinal suficiente. (O indicador LOCAL acende-se.)

OFF (Padrão): Desativa a função.

RDS *2

Liga e desliga a função RDS.

"ON" (Padrão), "OFF"

PTY List *1 *2

Selecione o Tipo de Programa disponível.

AF *1 *2

Quando a recepção de uma estação é deficiente, muda automaticamente para a estação que está a transmitir o mesmo programa, na mesma rede Radio Data System (RDS).

"ON" (Padrão), "OFF"

TA *1 *2

Muda automaticamente para a informação de trânsito quando começa o boletim de trânsito.

"ON", "OFF" (Padrão)

RDS Clock Sync *1

Sincronizar a hora da estação do Sistema de Dados de Rádio e o relógio desta unidade. (O indicador CT acende-se.)

"ON" (Padrão), "OFF"

*1 Seleccionável apenas quando "RDS" está definido para "ON".

*2 Apenas área de vendas europeia

*3 Apenas área de vendas da América Latina

3 Toque em [↩].

Componentes Externos

Utilizar leitores de áudio/vídeo externos

■ Iniciar a reprodução

- 1 Conecte um componente externo ao terminal de entrada AV-IN. (P.116)**
- 2 Pressione o botão <MENU>.**
- 3 Toque em [AV-IN].**
- 4 Ligue o componente conectado e inicie a reprodução da fonte.**

■ Para reprodução de Vídeo

- 1 Quando os botões de operação não forem exibidos no ecrã, toque no ecrã.**



Os botões de operação desaparecem quando se toca em [1] ou quando não é efetuada nenhuma operação durante cerca de 5 segundos.

Câmara de vista traseira

Para usar uma câmara de vista traseira, é necessária a conexão de guia REVERSE. Para conectar uma câmara de vista traseira. (P.116)

■ Apresentar a imagem a partir da câmara de vista traseira

O ecrã de vista traseira é exibido quando for engatada a marcha-atrás (R).



- Para apagar a mensagem de precaução, toque no ecrã.

Smartphone com bluetooth

■ Sobre o smartphone Bluetooth e o leitor de áudio Bluetooth

Esta unidade está em conformidade com as seguintes especificações Bluetooth:

Versão

Bluetooth Ver.3.0

Perfil

Smartphone/ Telemóvel:

HFP (V1.6) (Perfil mãos-livres)

PBAP (V1.1.1) (Phonebook Access Profile, Perfil de Acesso à Lista Telefónica)

Leitor de áudio:

A2DP (V1.3) (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (V1.5) (perfil de Controlo Remoto Áudio/Vídeo)

Codec de som

SBC

■ Acerca de telemóveis compatíveis com Phone book Access Profile (PBAP, Perfil de Acesso à Lista Telefónica)

Se o seu telemóvel suportar PBAP, pode exibir os seguintes itens no ecrã do painel de toque quando o telemóvel está conectado.

- Lista telefónica (até 1.000 entradas)
- Chamadas feitas, chamadas recebidas e chamadas perdidas (até 50 entradas no total)

Registe o seu smartphone na unidade

Pode utilizar o seu smartphone com Bluetooth quando estiver emparelhado com esta unidade.



- Pode emparelhar o dispositivo e a unidade usando SSP (Secure Simple Pairing, Emparelhamento Simples Seguro), que apenas requer confirmação.
- Assim que o dispositivo e a unidade estiverem emparelhados, a unidade é registada no dispositivo. Da próxima vez que usar o dispositivo com a unidade, pode conectar o dispositivo e a unidade selecionando a partir da lista de dispositivos registados no seu dispositivo.
- Pode ser conectado um dispositivo de cada vez.
- Quando registar um novo dispositivo Bluetooth, desconecte o atual dispositivo Bluetooth e, depois, registre o novo.

1 Ligue a função Bluetooth no seu smartphone/ telemóvel.

2 Procure a unidade ("DMX100BT") a partir do seu smartphone/telemóvel.

3 Confirme o pedido no dispositivo

O emparelhamento e a conexão foram estabelecidos. É apresentado "Connect OK" (Conexão OK).

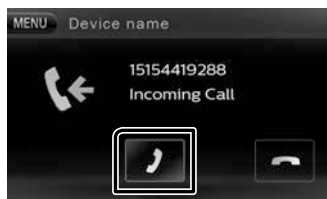
-  aparece quando o Bluetooth do smartphone está conectado.
-  aparece quando o leitor de áudio Bluetooth está conectado.

■ Desligar o dispositivo

- Desligue a função Bluetooth no seu smartphone/ telemóvel.
- Desligue a ignição.

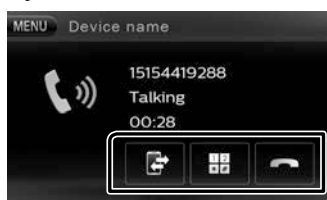
Receber uma chamada




1 Toque em .



- : Rejeite uma chamada recebida.

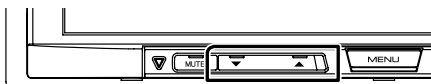
■ Operações durante uma chamada



-  Terminar uma chamada
-  Pode enviar tonalidades, tocando nas teclas correspondentes no ecrã.
-  Alterna a saída de voz entre o telemóvel (luz desligada) e o altifalante (luz ligada).

• Ajustar o volume do recetor

Pressione o botão <▼> ou <▲>.



Smartphone com bluetooth

Fazer uma chamada

- 1 Pressione o botão <MENU>.
- 2 Toque em [TEL].
- 3 Consulte a seguinte tabela para cada método de operação.



Ligar introduzindo um número de telefone

- 1) Toque em [MENU].
- 2) Introduza um número de telefone, utilizando as teclas numéricas.
- 3) Toque em [TEL].
Faça uma chamada

Ligar utilizando registos de chamadas

- 1) Toque em [TEL].
- 2) Seleccionar o número de telefone a partir da lista.



- 3) Toque no número de telefone.



Faça uma chamada

Ligar utilizando a lista telefónica

- 1) Toque em [MENU].
- 2) Seccione o nome a partir da lista.



- 3) Seccione o número a partir da lista.



Faça uma chamada

Ligar utilizando a voz

Pode efetuar uma chamada de voz utilizando a função de reconhecimento de voz do telemóvel.

- 1) Toque em [MENU].
- 2) Toque em [Start Voice control] (Iniciar o Controlo de Voz).
- 3) Pronuncie o nome registado no telemóvel.



- Toque em [Cancel] (Cancelar) para cancelar a marcação por voz.

Smartphone com bluetooth

Reproduzir um dispositivo de áudio Bluetooth

- 1 Pressione o botão <MENU>.
- 2 Toque em [Bluetooth].

■ Ecrã de controlo da fonte



- 1 A capa do ficheiro a tocar é exibida.
- 2 ▶, etc. : Estado da reprodução
##:##:## : Tempo de reprodução/ Tempo total de reprodução
Barra de tempo de reprodução : Para confirmação da posição de reprodução atual.
↻ : Indicador do modo de reprodução repetida
⌘ : Indicador de modo de reprodução aleatória
- 3 [▶] [||] : Reproduz ou pausa.
[◀] [▶] : Procura o conteúdo anterior/ seguinte.
[FNC] : Exibe o ecrã de Função.
- 4 Procura o ficheiro.
- 5 Mostra a informação sobre o ficheiro atual. Apenas um nome de ficheiro e um nome de pasta são exibidos se não existir informação de rótulo.
- 6 Informação do item atualmente em reprodução (n.º de ficheiro).

📎 NOTA

- As operações e as indicações no visor diferem de acordo com a sua disponibilidade no dispositivo conectado.

■ Selecionar uma faixa numa lista

- 1 Toque em [☰].
- 2 Toque em [↶] para se deslocar para a hierarquia superior.
- 3 Toque na pasta pretendida.



Quando toca numa pasta os seus conteúdos são apresentados.

4 Toque no item pretendido da lista de conteúdos.

Inicia-se a reprodução.

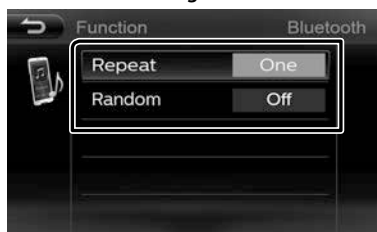
- Toque em [↶] para se deslocar para a hierarquia superior.

📎 NOTA

- O ecrã de controlo da fonte aparece quando toca em [↶], na hierarquia superior.

■ Menu de função

- 1 Toque em [FNC].
É apresentado o ecrã Função.
- 2 Defina cada item da seguinte forma.



Repeat

Seleciona o modo de reprodução em Repetição.

All (Padrão): Repete todos os ficheiros no dispositivo.

(↻ O indicador **All** acende-se.)

One: Repete o ficheiro atual.

(↻ O indicador **One** acende-se.)

Off (Padrão): Reprodução normal.

Random

Seleciona o modo de reprodução aleatória.

On: Reproduz aleatoriamente todos os ficheiros.

(⌘ O indicador **All** acende-se.)

Off (Padrão): Reprodução normal.

Controlar o Áudio

Controlar o áudio geral

- 1 Pressione o botão <MENU>.
- 2 Toque em [SETUP].
- 3 Toque em [Audio].
- 4 Toque em [Speaker].
- 5 Defina cada item da seguinte forma.



[◀] [▶] Ajuste o equilíbrio do volume à esquerda e à direita. (L12 a R12)

[▲] [▼] Ajuste o equilíbrio do volume à frente e atrás. (F12 a R12)

[RESET] Para limpar o ajuste.

■ Aumento de graves

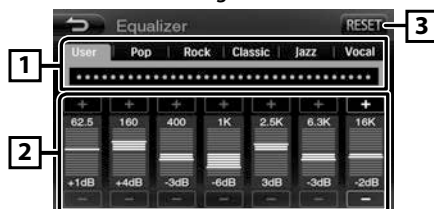
- 1 Apresenta o ecrã de controlo de qualquer fonte.
- 2 Toque em [BASS].

Define o nível de aumento dos graves entre "OFF" (DESLIGADO) (cinzento)/ "ON" (LIGADO) (branco).



Controlo do equalizador

- 1 Pressione o botão <MENU>.
- 2 Toque em [SETUP].
- 3 Toque em [EQ].
- 4 Defina cada item da seguinte forma.



1 Para convocar a curva do equalizador predefinida.

2 Pode seleccionar a barra de frequência e ajustar o seu nível com [+], [-]. (-9 a +9)
• Os ajustes são guardados e "User" (Utilizador) é ativado.

3 A curva EQ atual volta a plana.

Definições do subwoofer

- 1 Pressione o botão <MENU>.
- 2 Toque em [SETUP].
- 3 Toque em [Audio].
- 4 Toque em [Subwoofer].
- 5 Defina cada item da seguinte forma.



○ Ativa ou desativa o subwoofer.

Level Ajusta o nível do subwoofer. (-6 a +6)

LPF Ajuste de filtro de passa baixos.

Slope Define uma curva de crossover.

[RESET] Para limpar o ajuste.

Controlo remoto

Esta unidade pode ser operada através do controlo remoto.

Para a área de vendas da América Latina, o controlo remoto é fornecido com a unidade.

Para a área de vendas da Europa, poderá ser usado o controlo remoto KNA-RCDV331 (acessório opcional).

Altere o seu interruptor de modo de funcionamento para "DVD", antes de utilizar.

⚠️ ADVERTÊNCIA

- Não ingira a pilha, Risco de Queimadura Química
O controlo remoto, fornecido juntamente com este produto, contém uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.

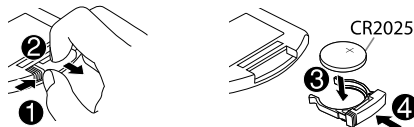
Se o compartimento da pilha não se fechar firmemente, pare de usar o produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.

Se engoliu pilhas ou colocou pilhas no interior do seu corpo, procure, imediatamente, ajuda médica.

⚠️ ATENÇÃO

- Coloque o controlo remoto num local onde não se desloque durante operações de travagem ou outras. Poderão ocorrer situações perigosas se o controlo remoto cair e ficar preso sob os pedais durante a condução.
- Não deixe a pilha perto de fogo ou debaixo de luz do sol direta. Poderá provocar num incêndio, explosão ou gerar demasiado calor.
- Não recarregue, não faça curto-circuito, parta ou aqueça as pilhas nem as coloque no fogo. Tais ações podem fazer com que as pilhas percam líquido. Se o líquido entornado entrar em contacto com os seus olhos ou com a roupa, lave imediatamente com água e consulte um médico.

Como instalar a bateria

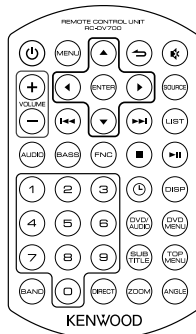


- Se a eficácia do controlo remoto diminuir, substitua as baterias.

Funções dos botões do controlo remoto

- Aponte o controlo remoto diretamente ao sensor no painel frontal.
- NÃO exponha o sensor remoto a luz brilhante (luz

solar direta ou luz artificial).



■ Operações comuns

	Liga/desliga a alimentação.
SOURCE	Seleciona uma fonte.
VOLUME +/-	Ajusta o nível do volume.
AUDIO	Apresenta o ecrã do Equalizador. (P.111)
BASS	Ativa/desativa o Som de Graves.
	Silencia/restaura o som.
DISP	Apresenta a informação no ecrã.
MENU	Exibe o ecrã do menu inicial. (P.101)
	Apresenta a lista de itens para a fonte selecionada.
ENTER	Confirma a seleção.
	Sai do menu.

■ USB/ iPod/iPhone

	• Seleciona um ficheiro. (Pressionar) • Procura para trás/procura para a frente. (Manter pressionado)
▶II	Inicia/pausa a reprodução.
LIST	Apresenta a lista de itens para a fonte selecionada.
FNC	Apresenta o menu de função da fonte.

■ Rádio

BAND	Seleciona a banda.
	• Procura estações de rádio automaticamente. (Pressionar) • Procura estações de rádio manualmente. (Manter pressionado)
FNC	Apresenta o menu de função da fonte.
1 - 6	Especifica o número predefinido.

Instalação

Antes da instalação

Antes da instalação desta unidade, tenha em consideração as seguintes precauções.

▲ AVISOS

- Se ligar o fio de ignição (vermelho e o fio da bateria (amarelo) ao chassis do automóvel (terra), pode causar um curto-circuito, que por sua vez pode causar um incêndio. Ligue esses fios sempre à fonte de energia que passa através da caixa de fusíveis.
- Não elimine o fusível do cabo de ignição (vermelho) e do cabo da bateria (amarelo). A fonte de alimentação deve ser ligada aos cabos passando pelo fusível.

▲ ATENÇÃO

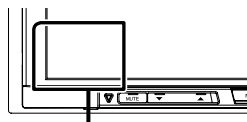
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas peças de metal deste aparelho durante ou pouco depois da utilização do aparelho. As peças de metal, como por exemplo a armação, aquecem.

✏️ NOTA

- A instalação e ligação deste aparelho requerem conhecimentos e experiência. Para maior segurança, deixe as operações de montagem e ligação a cargo de profissionais.
- Assegure-se de que liga a unidade a uma fonte de alimentação de 12 V CC com massa negativa.
- Não instale o aparelho num local exposto à luz solar direta ou calor e humidade excessivos. Evite também locais com demasiada poeira ou a possibilidade de salpicos de água.
- Não utilize os seus próprios parafusos. Utilize apenas os parafusos fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.
- Se a alimentação não estiver LIGADA ("Existe um erro na conexão elétrica da coluna. Por favor verifique as conexões." é exibido), o fio da coluna pode ter sofrido um curto-circuito ou ter tocado no chassis do veículo e a função de proteção pode ter sido ativada. Portanto, o cabo do altifalante deve ser verificado.
- Se a ignição do automóvel não tiver uma posição ACC, conecte os fios da ignição a uma fonte de energia que possa ser ativada e desativada pela chave de ignição. Se ligar o fio de ignição a uma fonte de alimentação com um débito de tensão permanente, como os cabos da bateria, a bateria poderá ficar descarregada.
- Se a consola tiver tampa, certifique-se que instala o aparelho de forma a que o painel frontal não bata na tampa ao abrir e ao fechar.
- Se o fusível fundir, certifique-se primeiro de que os fios não tocam uns nos outros para não causar um curto-circuito, e substitua o fusível antigo por outro com a mesma potência.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar curtos-circuitos, não

remova as capas dos finais dos cabos não conectados ou dos terminais.

- Ligue os cabos individuais do altifalante aos terminais correspondentes. A unidade poderá ficar danificada ou deixar de funcionar se partilhar os fios ⊖ ou os ligar à massa a qualquer peça metálica do carro.
- Quando houver somente dois altifalantes conectados ao sistema, ligue os conectores a ambos os terminais de saída frontais ou a ambos os terminais de saída traseiros (não misture terminais frontais com traseiros). Por exemplo, se ligar o conector ⊕ do altifalante esquerdo a um terminal de saída dianteiro, não ligue o conector ⊖ a um terminal de saída traseiro.
- Depois que a unidade tiver sido instalada, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpadores de pára-brisa, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Monte o aparelho de forma a que o ângulo de montagem seja de 30° ou menos.
- Não faça muita pressão sobre a superfície do painel quando instalar a unidade no automóvel. Caso contrário poderão resultar marcas, danos ou avarias.
- A recepção poderá ser reduzida se existirem objetos metálicos próximos da antena Bluetooth.



Unidade da antena Bluetooth

■ Acessórios fornecidos para instalação

①		x1	②		x2
③		x1	④		x1
⑤ ^[1]		x1	⑥ ^[1]		x1
⑦ ^[1]		x6	⑧ ^[1]		x6

[1] Apenas área de vendas da América Latina

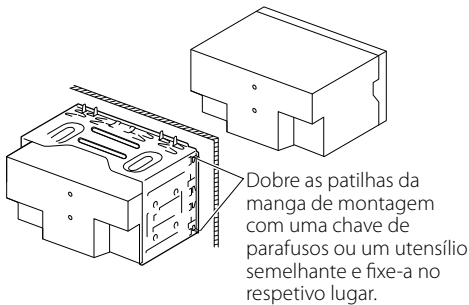
Instalação

■ Método de instalação

- 1) Para prevenir um curto-circuito, remova a chave da ignição e desligue o terminal \ominus da bateria.
- 2) Faça as ligações apropriadas dos cabos de entrada e saída de cada unidade.
- 3) Ligue o fio à cablagem.
- 4) Ligue o conector B da cablagem ao conector do altifalante do seu veículo.
- 5) Ligue o conector A da cablagem ao conector de energia externa do seu veículo.
- 6) Ligue o conector da cablagem à unidade.
- 7) Instale o aparelho no seu carro.
- 8) Volte a ligar o terminal \ominus da bateria.
- 9) Pressione o botão de reposição.

Instalar a unidade

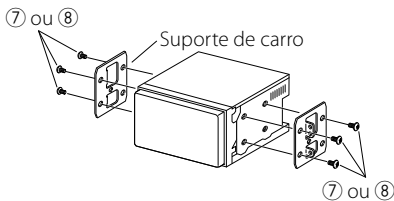
■ Carros não-japoneses



🔧 NOTA

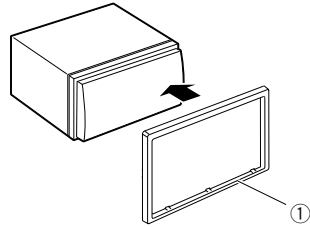
- Certifique-se de que a unidade está firmemente instalada na posição adequada. Se a unidade estiver instável, poderá funcionar incorretamente (por exemplo, com falhas no som).

■ Carros japoneses (apenas na área de vendas da América Latina)



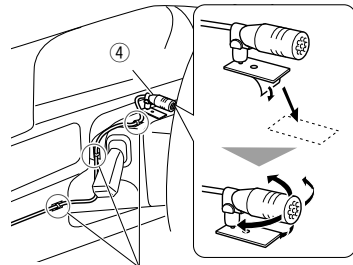
■ Moldura

- 1) Anexar acessório ① à unidade.



■ Unidade do microfone

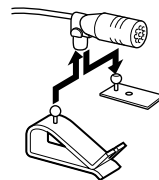
- 1) Verifique a posição de instalação do microfone (acessório ④).
- 2) Limpe a superfície de instalação.
- 3) Retire o separador do microfone (acessório ④) e coloque o microfone na placa apresentada abaixo.
- 4) Ligue o cabo do microfone na unidade, prendendo-o em várias posições com fita adesiva ou outro método.
- 5) Ajuste a direção do microfone (acessório ④) ao condutor.



Fixe um cabo com fita adesiva.

🔧 NOTA

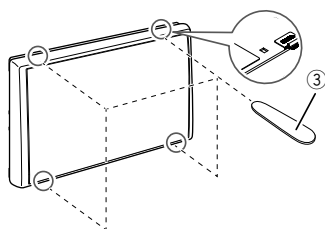
- Se necessário, troque os cliques.



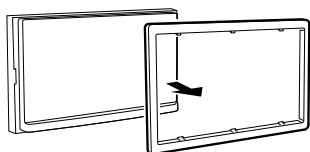
Instalação

Retirar a moldura

- 1) Use a chave de extração (acessório ③) para levantar as quatro abas (duas na parte superior e duas na parte inferior).

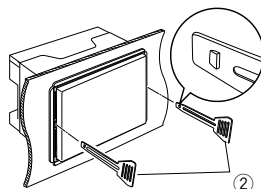


- 2) Puxe a moldura para a frente.

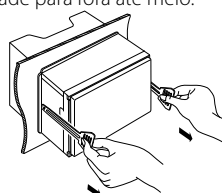


Retirar a unidade

- 1) Retire a moldura seguindo o passo 1 em "Retirar a moldura".
- 2) Insira as duas chaves de remoção (acessório ②) profundamente nas ranhuras de cada lado, conforme indicado. (A saliência na ponta da chave de extração deve estar virada para a unidade.)

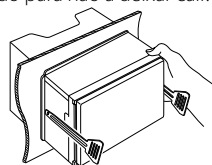


- 3) Puxe a unidade para fora até meio.



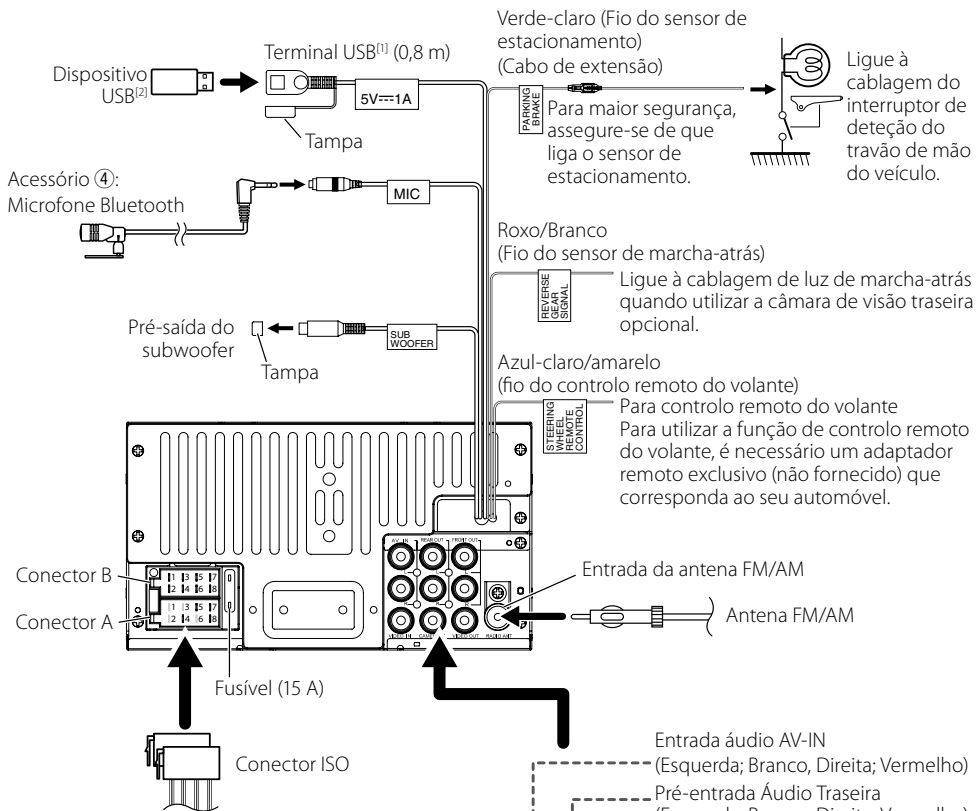
NOTA

- Tenha cuidado para não se ferir com os pinos de retenção da chave de remoção.
- 4) Puxe a unidade totalmente para fora, com as mãos, tendo cuidado para não a deixar cair.



Instalação

■ Ligar os cabos aos terminais



■ Guia de funcionamento do conector da cablagem elétrica

Pino	Cor e função	
A-4	Amarelo	Bateria
A-5	Azul/branco	Controlo de energia
A-7	Vermelho	Ignição (ACC)
A-8	Preto	Ligação terra (massa)
B-1/ B-2	Roxo (+) / Roxo/Preto (-)	Traseiro direito
B-3/ B-4	Cinzeno (+) / Cinzeno/Preto (-)	Dianteiro direito
B-5/ B-6	Branco (+) / Branco/Preto (-)	Dianteiro esquerdo
B-7/ B-8	Verde (+) / Verde/Preto (-)	Traseiro esquerdo

- Impedância do Altifalante: 4-8 Ω

⚠ ATENÇÃO

Antes de conectar os ISO comercialmente disponibilizados à unidade, verifique a seguinte condição:

- Certifique-se de que a atribuição de pino do conector corresponde à unidade KENWOOD.

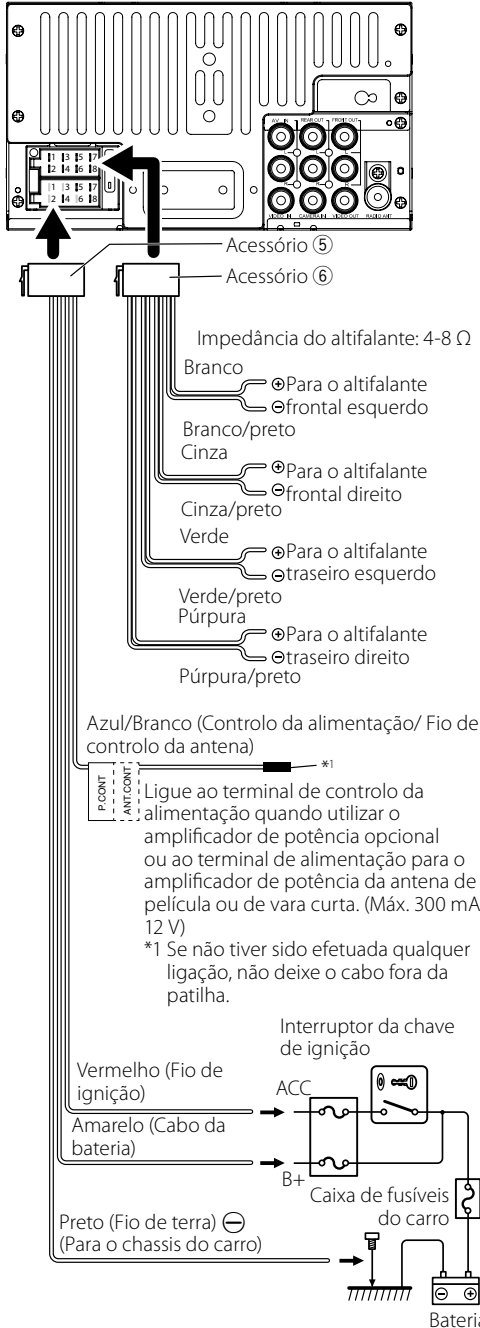
^[1] Corrente de fornecimento de energia máxima de USB : CC 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

^[2] Vendido em separado

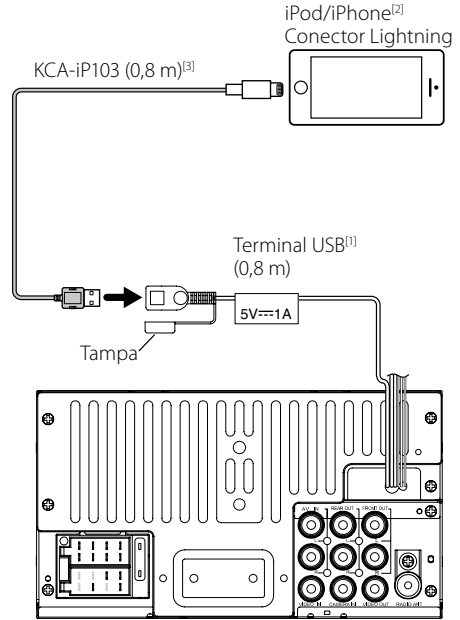
- Tenha precaução redobrada com o cabo de alimentação.
- Caso o cabo da pilha e o cabo de ignição não correspondam, altere-os adequadamente.
- Caso o carro não tenha um cabo de ignição, use uma interface disponível comercialmente.

Instalação

- Apenas área de vendas da América Latina



■ Ligar um iPod/iPhone.



^[1] Corrente de fornecimento de energia máxima de iPod/iPhone :

CC 5 V --- 1 A

^[2] Vendido em separado

^[3] Acessório opcional

Sobre esta unidade

Mais informação

■ Ficheiros áudio reproduzíveis

Formato áudio	Taxa de bits	Frequência de amostragem
MP3 (.mp3)	16 – 320kbps, VBR	16 – 48 kHz
WMA (.wma)	16 – 320kbps	16 – 48 kHz
AAC-LC (.m4a)	16 – 320kbps	16 – 48 kHz

- Esta unidade pode mostrar a Versão 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 da Etiqueta ID3 (para MP3).
- O número máximo de caracteres:
 - Etiqueta: 30 caracteres

✎ NOTA

- WMA e AAC abrangido por DRM, não pode ser reproduzido.
- Mesmo que os ficheiros áudio sejam compilados com as normas indicadas anteriormente, a reprodução pode ser impossível dependendo dos tipos ou condições dos suportes ou do dispositivo.

■ Ficheiros de vídeo aceitáveis

Formato de vídeo	Codec de vídeo	Codec de áudio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG Camada Áudio 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG Camada Áudio 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC-LC (2cn)

■ Ficheiros de imagem aceitáveis

- JPEG (.jpg)
 - Resolução de 32 x 32 a 8.192 x 7.680
 - Poderá demorar algum tempo a apresentar o ficheiro.
 - Ficheiros JPEG progressivos ou ficheiros JPEG sem perdas não podem ser reproduzidos.
- BMP (.bmp)
 - Resolução de 32 x 32 a 8.192 x 7.680
 - Poderá demorar algum tempo a apresentar o ficheiro.

Resolução de problemas

O que parece ser um problema nem sempre é um problema sério. Verifique os seguintes pontos antes de ligar a um centro de assistência.

- Para operações com os componentes externos, consulte também as instruções fornecidas com os adaptadores utilizados para as conexões (tal como as instruções fornecidas com os componentes externos).

■ Geral

■ Não sai som dos altifalantes.

- Ajuste o volume para o nível ideal.
- Verifique os cabos e as conexões.

■ A unidade não trabalha de todo.

- Reinicie a unidade. **(P.98)**

■ O controlo remoto não funciona.

- Substitua a bateria.

■ USB

■ “Reading” (Ler) não desaparece do ecrã.

- Desligue e ligue a alimentação.

■ Enquanto reproduz uma faixa, o som é, por vezes, interrompido.

- As faixas não são copiadas de forma adequada para o dispositivo USB. Copie as faixas novamente e tente de novo.

■ iPod/iPhone

■ Não sai som dos altifalantes.

- Desligue o iPod/iPhone e conecte-o novamente.
- Selecione outra fonte, depois volte a seleccionar “iPod”.

■ O iPod/iPhone não se liga ou não funciona.

- Verifique o cabo de conexão e a sua conexão.
- Atualize a versão de firmware.
- Carregue a bateria.
- Reinicialize o iPod/iPhone.

■ O som está distorcido.

- Desative o equalizador nesta unidade ou no iPod/iPhone.

■ É gerado muito ruído.

- Desligue (retire a marca de verificação) de “VoiceOver” no iPod/iPhone. Para obter detalhes, visite <<http://www.apple.com>>.

■ Rádio

■ A predefinição AME automática não funciona.

- Armazene estações manualmente. **(P.106)**

■ Há ruído estático ao ouvir rádio.

- Conecte a antena firmemente.

Sobre esta unidade

AV-IN

Não aparece nenhuma imagem no ecrã.

- Ligue o componente de vídeo se não estiver ligado.
- Conecte o componente de vídeo corretamente.

Bluetooth

A qualidade de som do telefone é fraca.

- Reduza a distância entre a unidade e o telemóvel Bluetooth.
- Mova o carro para um local onde consiga uma receção de sinal melhor.

O som é interrompido ou falha enquanto usa um leitor de áudio Bluetooth.

- Reduza a distância entre a unidade e o leitor de áudio Bluetooth.
- Desligue e depois ligue a unidade. (Quando o som ainda não está restaurado) conecte o leitor novamente.

Não é possível controlar o leitor de áudio conectado.

- Verifique se o leitor de áudio conectado suporta AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

O dispositivo Bluetooth não deteta a unidade.

- Procure o dispositivo Bluetooth novamente.

A unidade não emparelha com o dispositivo Bluetooth.

- Desligue e depois ligue o dispositivo Bluetooth.
- Desconecte o dispositivo Bluetooth atual e, depois, registe o novo. **(P.108)**

Controlo remoto

O KNA-RCDV331 (acessório opcional) não pode controlar a unidade.

- Altere o seu interruptor de modo de funcionamento para "DVD".

Direitos de autor

- A marca da palavra e o logótipo Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela JVC KENWOOD Corporation está licenciada. Outras marcas registadas e nomes de marcas são dos respetivos proprietários.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

Sobre esta unidade

Especificações

■ Seção Monitor

Tamanho da imagem

: 6,75 polegadas (diagonal) largura
: 151,8 mm (L) × 79,7 mm (A)

Sistema de visualização

: Painel transparente TN LCD

Sistema da unidade

: Sistema de matriz ativa TFT

Número de pixels

: 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Pixels efetivos

: 99,99 %

Disposição dos pixels

: Disposição em linha RGB

Luz de fundo

: LED

■ Seção Interface USB

Padrão USB

: USB 2.0

Sistema de ficheiros

: FAT 16/ 32

Corrente de fornecimento de energia máxima

: DC 5V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Conversor D/A

: 24 bits

Descodificador de áudio

: MP3/ WMA/ AAC

Descodificador de vídeo

: MPEG1/ MPEG2/ MPEG4

NOTA

- Apesar de os pixels efetivos para o painel de cristal líquido serem 99,99% ou mais, 0,01% dos pixels poderão não acender ou podem acender incorretamente.
- As especificações podem ser alteradas sem prévia notificação.

■ Seção Bluetooth

Tecnologia

: Bluetooth Ver.3.0

Frequência

: 2,402 – 2,480 GHz

Alimentação de saída

: +4 dBm (máx.), 0 dBm (méd.), classe de potência 2

Alcance máximo de comunicação

: Linha de visão de aprox. 10 m (32,8 pés)

Codec de som

SBC

Perfil (Suporte Multiperfil)

- HFP (V1.6) (Perfil mãos-livres)
- A2DP (V1.3) (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (V1.5) (perfil de Controlo Remoto Áudio/ Vídeo)
- PBAP (V1.1.1) (Phonebook Access Profile, Perfil de Acesso à Lista Telefónica)

■ Seção DSP

Equalizador gráfico

Banda: 7 Bandas
Frequência (BAND1 - 7)
: 62,5/ 160/ 400/1k/ 2,5k/ 6,3k/ 16k Hz

Gain (Ganho)

: \pm 9 dB

■ Seção Sintonizador FM

Gama de frequência (passo)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilidade utilizável

: 12,2 dBf
: 1,1 μ W/75 Ω
(Para a área de vendas da América Latina, S/N: 30 dB)
(Para a área de vendas da Europa, S/N: 26 dB)

Sensibilidade de Silenciamento

: 19,2 dBf
: 2,5 μ W/75 Ω
(Para a área de vendas da América Latina, S/N: 50 dB)
(Para a área de vendas da Europa, S/N: 46 dB)

Resposta de frequência

: 30 Hz – 14 kHz

Relação S/N (dB)

: 55 dB (MONO)

Seletividade (\pm 400 kHz)

: acima de 80 dB

Separação estéreo

: 37 dB (1 kHz)

Sobre esta unidade

■ Seção Sintonizador AM

Gama de frequência (passo)

MW : 531 – 1611 kHz (9 kHz) (área de vendas da Europa)

MW : 530 – 1700 kHz (10 kHz) (área de vendas da América Latina)

Sensibilidade utilizável

MW: 29 μ V

■ Seção Vídeo

Sistema de cor da entrada de vídeo externa

: NTSC/PAL

Nível de saída de vídeo externa (fichas RCA)

: 1,0 V_{p-p} / 75 Ω

Nível de saída de áudio externa (fichas RCA)

: 1,8 V / 10 k Ω

Nível de saída de vídeo (fichas RCA)

: 1,0 V_{p-p} / 75 Ω

Nível de saída vídeo (fichas RCA)

: 1,0 V_{p-p} / 75 Ω

■ Seção Áudio

Potência máxima (dianteira e traseira)

: 50 W \times 4

Potência em toda a banda (dianteira e traseira)

Alimentação de Banda Completa (a menos de 1% THD)

: 21 W \times 4

Nível de pré-saída (V)

: 2 V / 10 k Ω

Impedância de pré-saída

: \leq 600 Ω

Impedância de altifalante

: 4 – 8 Ω

■ Geral

Tensão de operação

: 14,4 V (10,5 – 16 V admissível)

Consumo máximo de corrente

: 10 A

Dimensões de instalação (L \times A \times P)

: 183 \times 112 \times 159 mm

Amplitude da temperatura de funcionamento

: -10 $^{\circ}$ C - +60 $^{\circ}$ C

Peso

: 1,4 kg

■ Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Elétrico, Eletrônico e baterias (aplicável nos países da UE que adotaram sistemas de recolha de lixos separados)

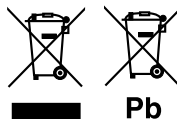
Produtos e baterias com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos elétricos, eletrônicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si.

Reciclagem e tratamento de lixo corretos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Aviso: O símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.



Pb

Pour les zones de vente d'Europe



Déclaration de Conformité se rapportant à la directive RE 2014/53/EU
Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/UE

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPON

Représentant dans l'UE :

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

Für das Verkaufsgebiet Europa



Konformitätserklärung in Bezug auf die RE-Vorschrift 2014/53/EU
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU-Vertreter:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Voor Europees verkoopgebied



Conformiteitsverklaring met betrekking tot RE-richtlijn 2014/53/EG
Conformiteitsverklaring met betrekking tot RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Fabrikant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU-vertegenwoordiger:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Per le aree commerciali in Europa



Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RE 2014/53/UE
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/UE

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Para a área de vendas da Europa



Declaração de Conformidade relativamente à Diretiva RE 2014/53/UE
Declaração de conformidade relativa à Diretiva RoHS 2011/65/UE

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO

Representante na UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment DMX100BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Français

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio DMX100BT est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

Deutsch

Hiermit erkläre JVC KENWOOD, dass das Funkgerät DMX100BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat de radioapparatuur DMX100BT in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

Italiano

Con la presente, JVC KENWOOD dichiara che l'apparecchio radio DMX100BT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

Español

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio DMX100BT cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

Português

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio DMX100BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

Polska

Niniejszym, JVC KENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy DMX100BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

Český

Společnost JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení DMX100BT splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

Magyar

JVC KENWOOD ezennel kijelenti, hogy a DMX100BT rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

Hrvatski

JVC KENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema DMX100BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

Svenska

Härmed försäkras JVC KENWOOD att radioutrustningen DMX100BT är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

Suomi

JVC KENWOOD julistaa täten, että radiolaitte DMX100BT on direktiivin 2014/53/ EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je radijska oprema DMX100BT v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie DMX100BT vyhovuje smernici 2014/53/EU. Cely text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

Dansk

Herved erklærer JVC KENWOOD, at radioustyret DMX100BT er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at radioustyret DMX100BT er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVC KENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DMX100BT συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

Eesti

Käesolevaga JVC KENWOOD kinnitab, et DMX100BT raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

Latviešu

JVC KENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparātūra DMX100BT atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

Lietuviškai

Šiuo JVC KENWOOD pažymiu, kad radijo įranga DMX100BT atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

Malti

B'dan, JVC KENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju DMX100BT huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

Українська

Таким чином, компанія JVC KENWOOD заявляє, що радіобладнання DMX100BT відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

Türkçe

Burada, JVC KENWOOD DMX100BT radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

Русский

JVC KENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование DMX100BT соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

Limba română

Prin prezenta, JVC KENWOOD declară că echipamentul radio DMX100BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

Български език

С настоящото JVC KENWOOD декларира, че радиооборудването на DMX100BT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

URL: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

KENWOOD